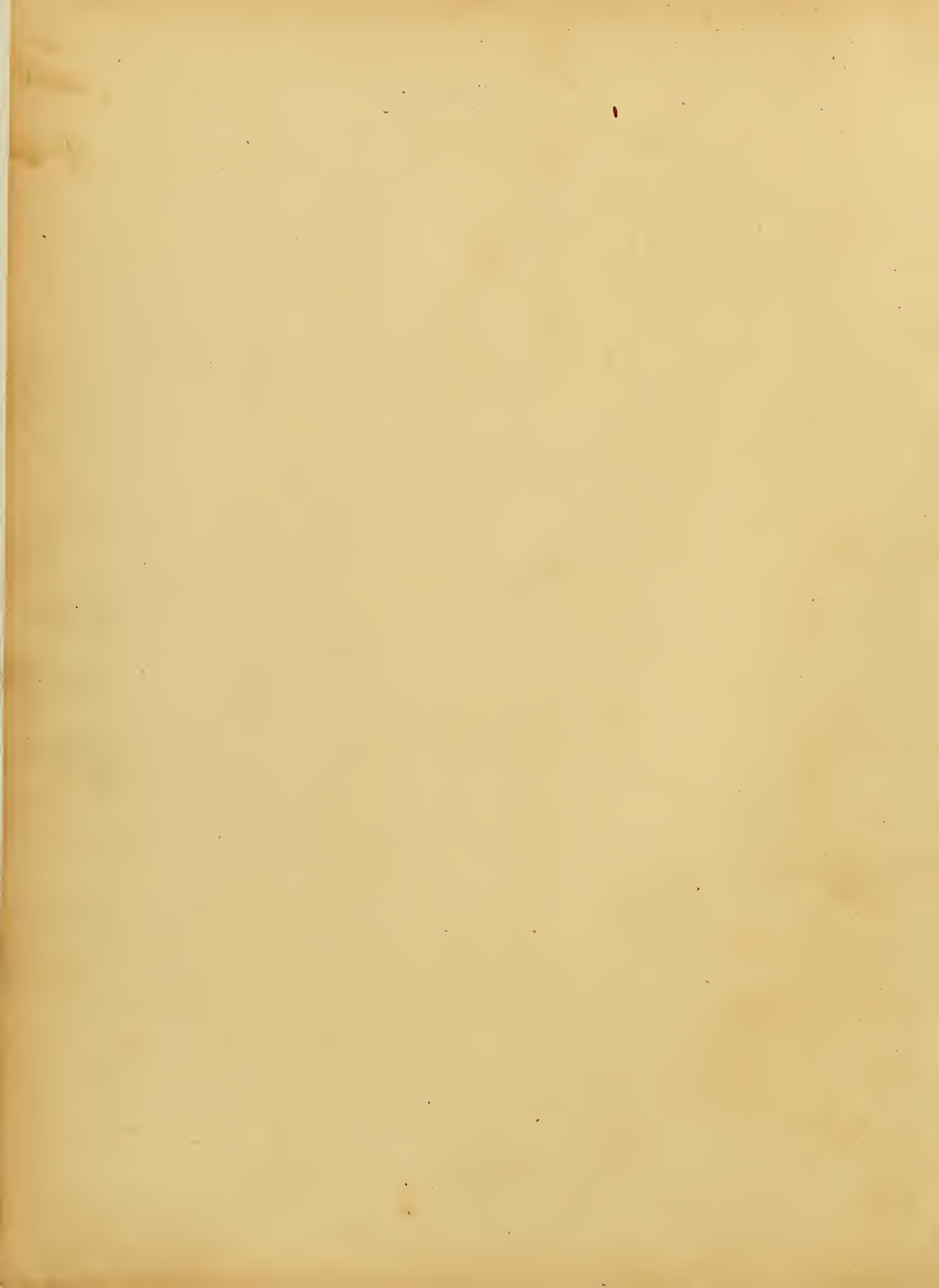


330.981
E79
t
22





3181
1785

21-1-1941

DIRECTORIA DE ESTATISTICA ECONOMICA E FINANCEIRA
DO THESOURO NACIONAL
MINISTERIO DA FAZENDA

ESTATISTICAS ECONOMICAS
(PUBLICAÇÃO TRIMENSAL)

ECONOMICAL STATISTICS
(QUARTERLY PUBLICATION)

STATISTIQUES ECONOMIQUES
(PUBLICATION TRIMESTRIELLE)



N.º 1

1st Year - December - 1935 | ANNO I - Dezembro - 1935 | 1^{ère} Année - Décembre - 1935

RIO DE JANEIRO
Typographia da Directoria de Estatistica Economica e Financeira


1935

ENDEREÇO:

(ADDRESS — ADRESSE)

DIRECTORIA DE ESTADISTICA ECONOMICA E FINANCEIRA

MINISTERIO DA FAZENDA

Rua Luiz de Camões, 68 ❖ —  — ❖ Caixa Postal, 315

RIO DE JANEIRO

BRASIL

9479

22 11 48

INDICE

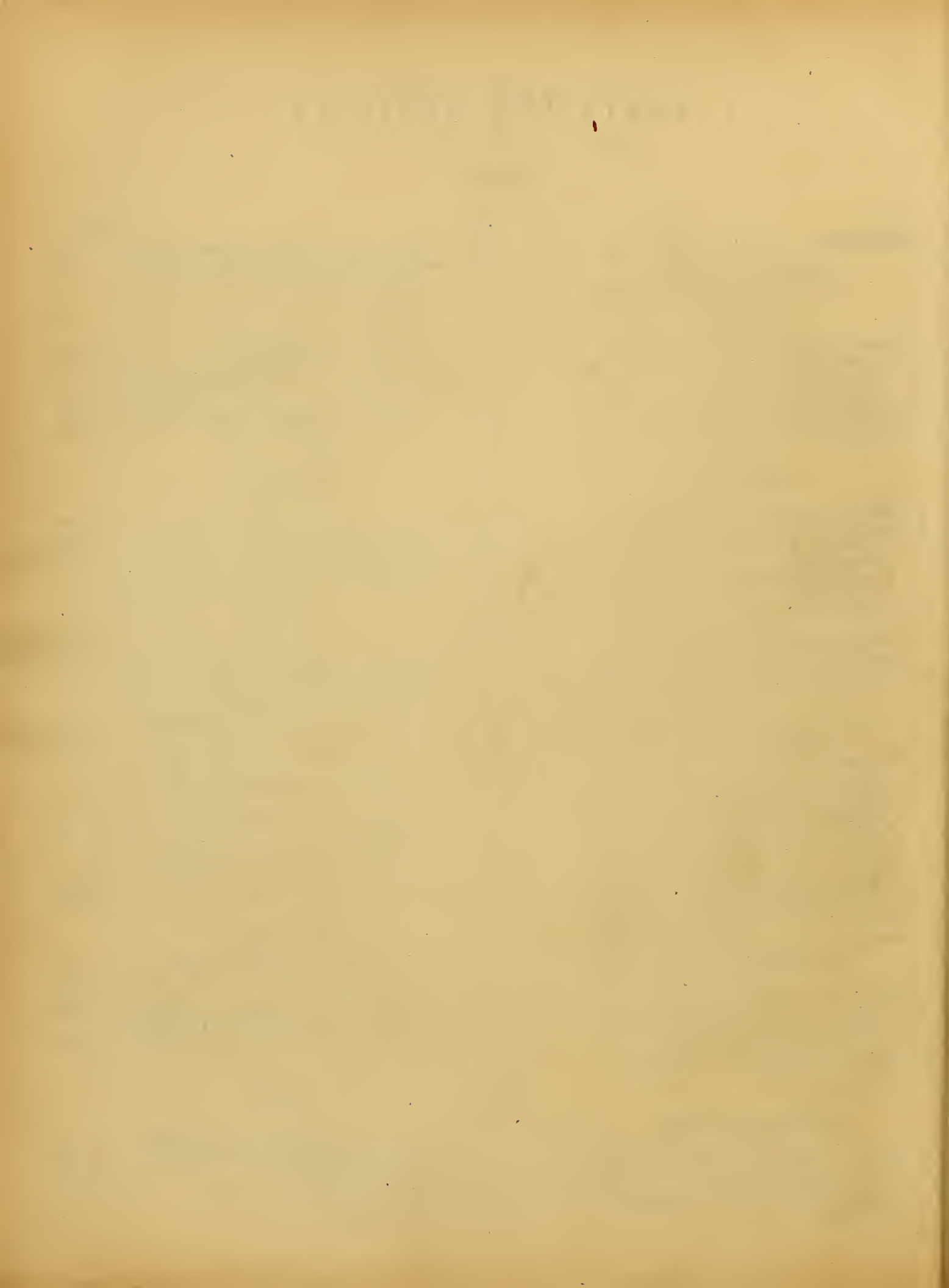
	Paginas		Paginas
INTRODUCCÃO.....	VII	26 - Consumo de energia electrica na cidade do Rio de Janeiro.....	31
I - ESTATISTICAS MENSAES		27 - Consumo de gaz na cidade do Rio de Janeiro.....	32
A-COMMERCIO:		28 - Serviço de telephones e construção de predios na cidade do Rio de Janeiro.....	33
1 - Importação e exportação de mercadorias.....	3	29 - Consumo de carne verde na cidade do Rio de Janeiro.....	34-35
2 - Commercio de cabotagem do Brasil.....	4	30 - Preços da carne verde nos matadouros e frigorificos (Districto Federal).....	36
3 - Valor medio, por tonelada, das mercadorias do commercio exterior e de cabotagem.....	5	31 - Custo da vida na cidade do Rio de Janeiro.....	37
4 - Exportação do café para o exterior do Brasil.....	6	32 - Casamentos, nascimentos e obitos na cidade do Rio de Janeiro.....	38
5 - Peso e valor das mercadorias exportadas com exclusão do café.....	7	33 - Obitos por varias doenças infecciosas e pelo cancer na cidade do Rio de Janeiro.....	39
B-TRANSPORTE:		II - RESUMOS ANNUAES	
6 - Movimento de embarcações no porto do Rio de Janeiro.....	8	A-COMMERCIO:	
7 - Movimento de embarcações no porto de Santos.....	9	1 - Importação e exportação de mercadorias.....	43
8 - Numero de embarcações entradas nos portos do Rio de Janeiro e de Santos.....	10	2 - Commercio de cabotagem no Brasil.....	43
9 - Tonelagem das embarcações entradas nos portos do Rio de Janeiro e de Santos.....	11	3 - Exportação de café para o exterior do Brasil.....	44
10 - Movimento de passageiros no porto do Rio de Janeiro.....	12	4 - Peso e valor das mercadorias exportadas com exclusão do café.....	44
11 - Movimento de passageiros no porto de Santos.....	13	B-TRANSPORTE:	
12 - Trafego aéreo commercial no Brasil.....	14	5 - Trafego aéreo commercial no Brasil.....	45
13 - Trafego urbano de passageiros na cidade do Rio de Janeiro.....	15	6 - Movimento de embarcações nos portos do Rio de Janeiro e de Santos comparado com o de todos os portos do Brasil.....	45
C-BANCOS E CAIXAS ECONOMICAS:		7 - Movimento de passageiros no porto do Rio de Janeiro.....	46
14 - Principaes titulos do activo e do passivo dos Bancos Nacionaes no Brasil.....	16	8 - Movimento de passageiros no porto de Santos.....	46
15 - Principaes titulos do activo e do passivo dos Bancos Estrangeiros no Brasil.....	17	C-BANCOS E CAIXAS ECONOMICAS:	
16 - Principaes titulos do activo e do passivo dos Bancos Nacionaes e Estrangeiros no Brasil.....	18	9 - Depositos e emprestimos da Caixa Economica do Rio de Janeiro.....	47
17 - Principaes titulos do activo e do passivo do Banco do Brasil.....	19	D-MERCADO MONETARIO E DE TITULOS:	
18 - Movimento de depositos e emprestimos na Caixa Economica do Rio de Janeiro.....	20	10 - Titulos negociados na Bolsa do Rio de Janeiro.....	47-48
D-MERCADO MONETARIO E DE TITULOS		E-DIVERSAS ESTATISTICAS:	
- MEIO CIRCULANTE:		11 - Produção mineral e metallurgica no Brasil.....	49
19 - Titulos negociados na Bolsa do Rio de Janeiro.....	21-23	12 - Consumo de energia electrica na cidade do Rio de Janeiro.....	49
20 - Cotações, em milréis, das apolices e outros titulos federaes na Bolsa do Rio de Janeiro.....	24	13 - Consumo de gaz na cidade do Rio de Janeiro.....	50
21 - Curso do cambio livre na praça do Rio de Janeiro.....	25	14 - Consumo de carne verde na cidade do Rio de Janeiro.....	50
22 - Curso do cambio official na praça do Rio de Janeiro.....	26-27	F-FINANÇAS:	
23 - Meio circulante nacional e compras de ouro por conta do Governo federal.....	28	(1931-1934)	
E-DIVERSAS ESTATISTICAS:		15 - Receita arrecadada e despesa effectuada da União, dos Estados e dos Municipios (1928-1934).....	51
24 - Produção mineral e metallurgica no Brasil.....	29	16 - Receita federal arrecadada.....	51
25 - Fallencias e Concordatas - Operarios em serviço nas fabricas de fiação e tecidos de algodão (Districto Federal e Estado do Rio de Janeiro).....	30	17 - Despesa federal effectuada.....	52
		18 - Receita estadual orçada.....	52-53
		19 - Despesa estadual fixada.....	53

CONTENTS

	Pages		Pages
INTRODUCTION.....	VIII	27 - Gas consumption in the city of Rio de Janeiro.....	32
I - MONTHLY STATISTICS		28 - Telephone service and building houses in the city of Rio de Janeiro.....	33
A-TRADE:		29 - Consumption of fresh meat in the city of Rio de Janeiro.....	34-35
1 - Imports and exports of merchandises.....	3	30 - Prices of fresh meat in the slaughter-houses and frigorific store-houses of Districto Federal.....	36
2 - Coastwise trade of Brazil.....	4	31 - Cost of living in the city of Rio de Janeiro.....	37
3 - Average value of goods, per tons, of the foreign and coastwise trade.....	5	32 - Marriages, births and deaths in the city of Rio de Janeiro.....	38
4 - Exports of coffee to foreign countries.....	6	33 - Deaths produced by several infectious diseases and by the cancer in the city of Rio de Janeiro.....	39
5 - Weight and value of the exported goods (excluding coffee).....	7	II-YEARLY SUMMARIES	
B-TRANSPORTATION:		A-TRADE:	
6 - Shipping movement in the port of Rio de Janeiro....	8	1 - Imports and exports of merchandises.....	43
7 - Shipping movement in the port of Santos.....	9	2 - Coastwise trade of Brazil.....	43
8 - Number of ships arrived in the ports of Rio de Janeiro and Santos.....	10	3 - Exports of coffee to foreign countries.....	44
9 - Tonnage of ships arrived in the ports of Rio de Janeiro and Santos.....	11	4 - Weight and value of the exported goods (excluding coffee).....	44
10 - Movement of passengers in the port of Rio de Janeiro.	12	B-TRANSPORTATION:	
11 - Movement of passengers in the port of Santos.....	13	5 - Aerial commercial traffic in Brazil.....	45
12 - Aerial commercial traffic in Brazil.....	14	6 - Shipping movement in the ports of Rio de Janeiro and Santos in comparison with the general movement in the ports of Brazil.....	45
13 - Urbane traffic of passengers in the city of Rio de Janeiro.....	15	7 - Movement of passengers in the port of Rio de Janeiro.	46
C-BANKS AND SAVINGS-BANK:		8 - Movement of passengers in the port of Santos.....	46
14 - Principal titles of assets and liabilities of the national banks in Brazil.....	16	C-BANKS AND SAVINGS-BANK:	
15 - Principal titles of assets and liabilities of the foreign banks in Brazil.....	17	9 - Deposits and loans of the Rio de Janeiro Savings-Bank	47
16 - Principal titles of assets and liabilities of the nacional and foreign bank in Brazil.....	18	D-MONEY AND STOCK MARKET:	
17 - Principal titles of assets and liabilities of the «BANCO DO BRAZIL».....	19	10 - Stock dealt with in the Rio de Janeiro Stock-Exchange	47-48
18 - Movement of deposits and loans in the Rio de Janeiro Savings-Bank.....	20	E-VARIOUS STATISTICS:	
D-MONEY AND STOCK MARKET:		11 - Mineral and metallurgic production in Brazil.....	49
19 - Stock dealt with in the Rio de Janeiro Stock-Exchange	21-23	12 - Consumption of electric energy in the city of Rio de Janeiro.....	49
20 - Quotations in milréis, of bonds and other federal stock in the Rio de Janeiro Stock-Exchange.....	24	13 - Gas consumption in the city of Rio de Janeiro.....	50
21 - Rates of Exchange in the Rio de Janeiro free Market.	25	14 - Consumption of fresh meat in the city of Rio de Janeiro	50
22 - Official rates of Exchange in the Rio de Janeiro market	26-27	F-FINANCE:	
23 - National notes in circulation and purchases of gold on account of the Federal Government.....	28	(1931-1934)	
E-VARIOUS STATISTICS:		15 - Revenue receipts and expenditure of the National Government, of the States and of the Municipalities (1928-1934).....	51
24 - Mineral and metallurgic production in Brazil.....	29	16 - Federal revenue receipts.....	51
25 - Bankruptcies and deeds of arrangement-Factory hands working at the cotton mills.....	30	17 - Federal expenditure.....	52
26 - Consumption of electric energy in the city of Rio de Janeiro.....	31	18 - States budget of revenue.....	52-53
		19 - States budget of expenditure.....	53

TABLE DES MATIÈRES

Pages	Pages		
INTRODUCTION.....	IX	27 - Consommation de gas dans la ville de Rio de Janeiro	32
I-STATISTIQUES MENSUELLES		28 - Service de téléphones et maisons construites dans la ville de Rio de Janeiro.....	33
A-COMMERCE		29 - Consommation de viande fraîche dans la ville de Rio de Janeiro.....	34-35
1 - Importation et exportation de marchandises.....	3	30 - Prix de la viande fraîche dans les abattoirs et entrepôts frigorifiques du District Fédéral.....	36
2 - Commerce de cabotage du Brésil.....	4	31 - Coût de la vie à la ville de Rio de Janeiro.....	37
3 - Valeur moyenne, par tonne, des marchandises du commerce extérieur et de cabotage.....	5	32 - Mariages, naissances et décès dans la ville de Rio de Janeiro.....	38
4 - Exportation de café à destination de l'étranger.....	6	33 - Décès par plusieurs maladies infectieuses et par le cancer dans la ville de Rio de Janeiro.....	39
5 - Poids et valeur des marchandises exportées, non compris le café.....	7		
B-TRANSPORT		II-RESUMÉS ANNUELS	
6 - Mouvement de navires dans le port de Rio de Janeiro..	8	A-COMMERCE	
7 - Mouvement de navires dans le port de Santos.....	9	1 - Importation et exportation de marchandises.....	43
8 - Nombre de navires entrés dans les ports de Rio de Janeiro et Santos.....	10	2 - Commerce de cabotage du Brésil.....	43
9 - Tonnage des navires entrés dans les ports de Rio de Janeiro et Santos.....	11	3 - Exportation de café à destination de l'étranger.....	44
10 - Mouvement de passagers dans le port de Rio de Janeiro.....	12	4 - Poids et valeur des marchandises exportées, non compris le Café.....	44
11 - Mouvement de passagers dans le port de Santos.....	13	B-TRANSPORT	
12 - Trafic aérien commercial au Brésil.....	14	5 - Trafic aérien commercial au Brésil.....	45
13 - Trafic urbain de passagers dans la ville de Rio de Janeiro.....	15	6 - Mouvement de navires dans les ports de Rio de Janeiro et de Santos en comparaison avec le mouvement général dans les ports du Brésil.....	45
C-BANQUES ET CAISSES D'EPARGNE		7 - Mouvement de passagers dans le port de Rio de Janeiro.....	46
14 - Principaux titres de l'actif et du passif des banques nationales au Brésil.....	16	8 - Mouvement de passagers dans le port de Santos.....	46
15 - Principaux titres de l'actif et du passif des banques étrangères au Brésil.....	17	C-BANQUES ET CAISSES D'EPARGNE	
16 - Principaux titres de l'actif et du passif des banques nationales et étrangères au Brésil.....	18	9 - Dépôts et emprunts de la Caisses d'Epargne de Rio de Janeiro.....	47
17 - Principaux titres de l'actif et du passif de «Banco do Brasil».....	19	D-MARCHÉ MONÉTAIRE ET DE TITRES	
18 - Mouvement de dépôts et d'emprunts dans la Caisse d'Epargne de Rio de Janeiro.....	20	10 - Titres vendus à la Bourse de Rio de Janeiro.....	47-48
D-MARCHÉ MONÉTAIRE ET DE TITRES-BILLETS EN CIRCULATION		E-DIVERSES STATISTIQUES	
19 - Titres vendus à la Bourse de Rio de Janeiro.....	21-23	11 - Production minérale et métallurgique au Brésil.....	49
20 - Cours, en milréis, d'obligations et d'autres titres fédéraux à la Bourse de Rio de Janeiro.....	24	12 - Consommation d'énergie électrique dans la ville de Rio de Janeiro.....	49
21 - Cours libre du change à Rio de Janeiro.....	25	13 - Consommation de gas dans la ville de Rio de Janeiro	50
22 - Cours officiel du change à Rio de Janeiro.....	26-27	14 - Consommation de viande fraîche dans la ville de Rio de Janeiro.....	50
23 - Billets en circulation et achats d'or pour le compte du Gouvernement Fédéral.....	28	F-FINANCES	
E-DIVERSES STATISTIQUES		(1931-1934)	
24 - Production minérale et métallurgique du Brésil.....	29	15 - Recouvrement de la recette et dépense effectuée de l'Union, des Etats et des Municipales (1928-1934)...	51
25 - Faillites et concordats-Ouvriers en service dans les fabriques de tissus de coton.....	30	16 - Recouvrement de la recette.....	51
26 - Consommation d'énergie électrique dans la ville de Rio de Janeiro.....	31	17 - Dépense fédérale effectuée.....	52
		18 - Recette budgétaire des Etats.....	52-53
		19 - Dépense budgétaire des Etats.....	53



INTRODUÇÃO

Na «exposição de motivos» com que justificou a ultima reforma dos serviços do Ministerio da Fazenda, o illustre titular dessa pasta, ao occupar-se da criação desta Directoria, estabeleceu, em synthese, a sua finalidade, que consiste, segundo as suas proprias palavras, em «recolher todos os elementos necessarios ao conhecimento exacto da situação economica e financeira do paiz», «como órgão auxiliar de immediata necessidade para o desempenho de encargos que ficam privativamente attribuidos ao ministro da Fazenda».

De facto, no programma da mesma Repartição, se enquadram, alem das estatisticas do commercio exterior e de cabotagem e das do movimento maritimo e bancario, todas as que se relacionam com os factos do dominio das finanças e da economia, organizadas umas com os dados colligidos directamente nas fontes primarias de informação que lhe são peculiares, e compiladas outras, de ordinario, em documentos officiaes merecedores de fé.

O attestado evidente do esforço e da actividade com que tem esta Directoria procurado executar o seu novo programma, encontra-se não só na farta mêsse de elementos estatisticos divulgados nas suas varias publicações (4 boletins annuaes, 3 trimensaes e 6 mensaes), como tambem nas informações avulsas fornecidas quer á imprensa periodica, jornaes e revistas, quer a outras repartições da União, dos Estados e Municípios, quer ainda a simples particulares quando solicitam os seus esclarecimentos.

É de presumir que a situação em que se encontram agora, no Brasil, os serviços de estatistica tenha influido para que numa das reuniões effectuadas, no começo deste anno, sobre a uniformização dos trabalhos dessa natureza, resolvesse o Sr. Ministro das Relações Exteriores propor a designação de uma Comissão com o objectivo de organizar uma collectanea de dados que permitissem ao Brasil figurar mais regularmente nas publicações internacionaes de estatistica, como sejam, entre outras, o boletim da Sociedade das Nações, de Genebra; o boletim do Instituto Internacional de Agricultura, de Roma; e o boletim do Officio Permanente do Instituto Internacional de Estatistica, de Haya.

Tendo-se em consideração todos esses motivos, é que se inicia agora a presente publicação trimensal. D'ella constará o registro dos factos economicos que mais interessam á collectividade, quando seja possivel consignal-os em curtos intervallos de tempo, mensaes ou trimensaes. Essa condição, aliás, vem restringir bastante o indice dos seus assumptos, exactamente pela difficuldade em conseguir, com frequencia e methodo, os lançamentos ou registros das cifras officiaes necessarios á sua divulgação.

Não são poucos os quadros estatisticos dessa serie organizados com elementos directamente obtidos por esta Repartição nas suas fontes primarias de collecta, pois que ahi se encontram os resumos acerca do commercio exterior e de cabotagem, do movimento bancario e de embarcações nos portos, e, finalmente, do custo da vida na cidade do Rio de Janeiro. Os demais quadros publicados divulgam elementos procedentes de outras origens, a saber: da Camara Syndical dos Corretores de Fundos Publicos, os dados sobre a venda de títulos, cotações de apolices e curso do cambio na Praça do Rio de Janeiro; da Caixa de Amortização, os totaes referentes ao meio circulante nacional; do

Banco do Brasil, as cifras relativas aos balanços mensaes da sua escripta e ás compras de ouro por conta do Governo Federal; da Directoria de Estatistica da Produccão do Ministerio da Agricultura, os algarismos concernentes á produccão mineral e metallurgica no Brasil; da Secção de Bio-Estatistica da Directoria Geral de Saude Publica, os esclarecimentos a respeito do movimento demographo-sanitario nesta Capital; da Directoria de Estatistica Geral e da Inspectoria de Policia Maritima do Ministerio da Justiça, as referencias quanto ás entradas e sahidas de passageiros nos portos do Rio e Santos; do Departamento de Aeronautica Civil, o registro do trafego commercial no Brasil; da Caixa Economica e tambem da Prefeitura Municipal, os dados sobre os depositos e emprestimos da mesma Caixa; da Contadoria Central da Republica e da Comissão de Estudos Financeiros e Economicos dos Estados e Municípios, os varios elementos sobre as finanças publicas; e, finalmente, da Sub-Directorica de Estatistica e Archivo da Prefeitura do Districto Federal, as diversas informações quer sobre o consumo de energia electrica e de gaz, quer sobre os serviços de telephones, as construcções de predios, etc., nesta Capital.

Verifica-se, pois, que são officiaes quasi todas as estatisticas reunidas nesta publicação, com excepção apenas dos resumos sobre «falencias» e «concordatas» e sobre a «frequencia operaria nas fabricas de fiação e tecelagem de algodão do Districto Federal e do Estado do Rio de Janeiro», resumos obtidos mediante o concurso de órgãos informativos particulares, como sejam o «Monitor Mercantil» e o «Centro Industrial de Fiação e Tecelagem do Algodão», desta Capital.

Constam deste folheto 52 tabellas, algumas das quaes se desdobram por varias paginas seguidas. A comparação dos resultados, que abrange um periodo de mais de 7 annos, a partir de 1928, é feita, na primeira parte da publicação, levando em conta apenas as cifras mensaes; ao passo que, na parte seguinte, só considera os resumos annuaes. A respeito de todos os assumptos tratados, a base do confronto indicario corresponde á média mensal ou annual no biennio de 1928-1929. Incluem-se, finalmente, na ultima parte das tabellas, as cifras da receita e da despesa publica, da União, dos Estados e Municípios, no periodo de 1931 a 1934, aliás não incluídas no cotejo mensal.

Ainda assim, representa esse trabalho uma parte minima do que se poderá fazer com elementos de fonte official, máo grado a difficuldade em conseguir em cada mez informações regulares.

Para que se alcance, porém, com exito a finalidade almejada, de modo a permitir ao publico interessado o conhecimento preciso da situação economica do paiz, é mister uma colaboração prestante dos diversos órgãos da administração publica, federal, estadual e municipal, mercê da qual se possa ampliar, quanto possivel, a collectanea ora iniciada, referindo-a, de preferencia, aos factos que forneçam os melhores indices para o estudo e apreciação das condições reaes do meio brasileiro, no que respeita particularmente aos factos do dominio economico e outros que a estes se achem directamente ligados.

É o que espera conseguir a Directoria de Estatistica Economica e Financeira, afim de poder levar a bom termo uma das iniciativas que mais se justificam nos tempos que correm, pela necessidade e conveniencia em tornar conhecidos, tanto no interior como no exterior do paiz, as possibilidades e os recursos economicos do Brasil.

Léo de Affonseca

Director

INTRODUCTION

In the preamble to the regulations covering the recent reorganisation of the Ministry of Finance, the Minister, commenting on the formation of this Department, briefly defined its purposes, which consist, to quote the Minister's words, in «collecting together all the elements necessary to the exact understanding of the economic and financial situation of the country», «as an auxiliary organ of primary necessity to the fulfilment of the particular duties attributed to the Minister of Finance».

In point of fact, the programme of this Department includes statistics not only of foreign and coastwise trade, the movement of shipping and banking, but also all statistics covering finance and economics, some being organised from data collected directly from the original sources of information peculiar to their class, while others are compiled regularly in the form of trustworthy official documents.

The obvious testimony of the industry and alacrity with which this Department has attempted to execute its new programme is to be found not only in the mass of statistical information divulged in its numerous publications – four annual, three quarterly, and six monthly bulletins, – but also in the sundry information furnished to the Press, or other Departments of the Union, States and Municipalities, or even to casual enquirers.

It is understandable that the present state of the statistical services of Brazil should have influenced the Minister of Foreign Affairs, at one of the meetings held early in the current year to examine the possibility of merging all such services, to propose the formation of a Committee whose object it would be to organise a collection of data which would permit Brazil to figure more regularly in the international statistical publications, such as the Bulletin of the League of Nations, published at Geneva; the Bulletin of the International Institute of Agriculture, of Rome; the Permanent Official Bulletin of the International Institute of Statistics, of the Hague; and others.

This quarterly publication is the direct result of the new policy. It will register economic facts of most interest to the public, compiled at as short intervals as possible, that is, monthly or quarterly. This condition, however, somewhat restricts the contents of the publication, due to the difficulties of obtaining frequent and methodical records or returns of the necessary official figures.

The number of statistical tables of this type, based on data obtained directly from primary sources is considerable; the series includes the resumes in regard to foreign and coastwise trade, the movement of banking and shipping and, finally, the cost of living in the City of Rio de Janeiro. Another series contains data collected from other sources, for example, details of sales of securities and Rio de Janeiro market quotations of Government Bonds and exchange, obtained from the Stock Exchange Committee, (Camara Syndical dos Correctores); currency data from the Redemption Office, (Caixa de Amortisação); figures relative to the monthly balances and gold purchases for account of the Federal Government, from the Bank of Brazil; figures concerning the mineral and metallurgical production of Brazil, from the Directorate of Statistics

of Production of the Ministry of Agriculture; reports on the social and sanitary conditions of Rio de Janeiro, from the Bio-Statistical Section of the Board of Health; (Directoria Geral de Saude Publica), information on the movement of passengers at the ports of Rio de Janeiro and Santos, from the Directorate of General Statistics and the Harbour Police Inspectorate (Inspectoria de Policia Maritima) of the Ministry of Justice; returns of civil aerial traffic in Brazil, from the Department of Civil Aviation (Departamento de Aeronautica Civil); data on deposits and loans, from the Savings' Bank and the Rio de Janeiro Municipality; information regarding public finance, from the Central Accountancy Board of the Republic, and the Commission of Financial and Economic Research of the States and Municipalities; and, finally, sundry information with regard to the consumption of electrical energy and gas, the telephone service, construction of buildings, etc, in Rio de Janeiro, from the Sub-Directorate of Statistics and Archives of the Rio de Janeiro Municipality.

Thus it will be verified that almost all the statistics collected in this publication are official, with the exception of the resumes of «bankruptcies», «contracts» and the «attendance of workmen in cotton spinning and weaving mills in the Federal District and the State of Rio de Janeiro», which have been obtained through the collaboration of private organs of information, such as the «Monitor Mercantil» and the «Centro Industrial de Fiação e Tecelagem do Algodão», of Rio de Janeiro.

This publication contains 52 tables, many of which cover several pages. The comparison of results, which cover a period of more than seven years, commencing in 1928, has been compiled in the first part of the publication, from the monthly figures; the following portion is based on the annual figures. In respect to all the matter covered, the index base corresponds to the monthly average for the biennial period 1928–1929. Finally, the last part of the tables includes the figures of the public revenue and expenditure, of the Union, of the States, and Municipalities, during the period 1931 to 1934, which are not included in the monthly comparative summary.

Nevertheless, this work represents only a very small part of that which could be compiled from official sources, despite the difficulties of obtaining regular information every month.

In order that the coveted goal be attained, and that the precise economic situation of the country be made clear to all, it is, however, necessary that the various public administrative organs, Federal, State and Municipal, should collaborate; as a result of this it would become possible to increase to a great extent the collection already commenced. It would be preferable that such collaboration should refer to facts furnishing indices for the study and comparison of actual conditions in Brazil, particularly facts in relation to economics and other such particulars.

It is this which the Directorate of Economic and Financial Statistics hopes to accomplish, in order to terminate satisfactorily one of the most justifiable undertakings of the present day, – justified by the necessity of making public, at home and abroad, the economic possibilities and resources of Brazil.

INTRODUCTION

Dans l'«exposition des raisons» par lesquelles le Ministre des Finances justifie la dernière réforme des services de son département, lorsqu'il s'occupa de la création de ce Bureau de Statistique, il établit en synthèse son but, qui consiste, selon ses propres paroles, à «recueillir tous les éléments nécessaires à la connaissance exacte de la situation économique et financière du pays, comme organisation nécessaire pour l'acquittement des charges primitivement attribuées au Ministère des Finances».

En effet, le programme de ce même Bureau, outre les statistiques du commerce extérieur et de cabotage et celles du mouvement maritime et bancaire, comprend toutes celles qui se rapportent aux faits du domaine des finances et de l'économie, quelques unes organisées avec les données recueillies directement à leurs sources et les autres compilées habituellement d'après les documents officiels dignes de foi.

La preuve évidente de l'effort et de l'activité, avec lesquels ce Bureau tâche d'exécuter son nouveau programme, est mise en relief, par l'abondance des éléments statistiques divulgués dans plusieurs de ses publications (4 Bulletins annuels, 3 trimestriels, 6 mensuels), ainsi que par les informations détachées fournies, soit à la presse périodique, journaux et revues, soit à d'autres départements de l'Union, des États et des Municipes, soit encore aux particuliers qui sollicitent des éclaircissements.

La situation actuelle des services de statistique au Brésil a certainement contribué pour que le Ministre des Affaires Étrangères résolut, à une des réunions effectuées, au début de l'année, pour l'unification des travaux de cette nature, de proposer la désignation d'une Commission ayant pour objet d'organiser un recueil de renseignements, qui permette au Brésil de figurer plus régulièrement aux publications internationales de statistique, telles, entr'autres, le Bulletin de la Société des Nations de Genève, le Bulletin de l'Institut International de l'Agriculture à Rome et le Bulletin d'Office Permanent de l'Institut International de Statistique à la Haye.

C'est en égard à toutes ces raisons, que l'on lance la publication trimestrielle que voici. Elle contiendra le registre des faits économiques intéressant le plus la collectivité, lorsqu'il sera possible de les consigner à de courts intervalles, mensuels ou trimestriels. Cette condition vient d'ailleurs restreindre assez l'index de ses matières, justement à cause de la difficulté d'obtenir avec fréquence et méthode les chiffres officiels nécessaires à sa divulgation.

Nombre de tableaux statistiques de cette série ont été organisés avec des éléments obtenus directement par ce Département à leurs sources d'origine, car on y trouve des résumés sur le commerce extérieur et de cabotage, sur le mouvement maritime des ports nationaux, et finalement, sur le coût de la vie à la ville de Rio de Janeiro. Les autres tableaux publiés divulguent les éléments provenant d'autres sources, à savoir: de la «Camara Syndical dos Correctores de Fundos Publicos», les renseignements sur la vente des titres, les cotations des obligations et le cours du change au marché de Rio de Janeiro; de la «Caixa de Amortisação», les totaux concernant la circulation monétaire; du «Banco do Brasil» les chiffres ayant rapport à ses bilans mensuels

et aux achats d'or pour compte du Gouvernement Federal; de la «Directoria de Estatistica da Producção do Ministerio da Agricultura» les chiffres de la production minérale et métallurgique au Brésil; de la «Secção de Bio-estatistica da Directoria Geral de Saúde Publica» les renseignements sur le mouvement démographique-sanitaire dans cette Capitale; de la «Directoria de Estatistica Geral» et de la «Inspectoria de Policia Maritima do Ministerio da Justiça» le rapport sur les arrivées et départs de passagers aux ports de Rio de Janeiro et Santos; du «Departamento de Aeronautica Civil» le registre du trafic aérien commercial au Brésil; de la «Caixa Economica» les renseignements sur les dépôts et emprunts qui s'y effectuent; de la «Contadoria Central da Republica» et de la «Comissão de Estudos Financeiros e Economicos dos Estados e Municípios» les divers éléments sur les finances publiques; et finalement, de la «Sub-Directoria de Estatistica e Archivo da Prefeitura do Districto Federal» les divers renseignements sur la consommation de l'énergie électrique et du gaz, sur le service téléphonique, sur les constructions d'habitations, etc, dans cette Capitale.

Ainsi l'on constate que presque toutes les statistiques réunies dans cette publication sont officielles, à l'exception seul des résumés sur les «faillites et concordats» et sur la «fréquence des ouvriers aux Fabriques de filature et tissage de coton du District Fédéral et de l'État de Rio de Janeiro», résumés obtenus moyennant le concours de sources d'information privées telles que le «Monitor Mercantil» et le «Centro Industrial de Fiação e Tecelagem de Algodão» de cette Capitale.

Cette publication contient 52 tableaux, dont quelques uns comprennent plusieurs pages. La comparaison des résultats relatifs à une période de plus de 7 ans, à partir de 1928, est faite, dans sa première partie, en ne tenant compte que des chiffres mensuels, tandis que dans la partie suivante, on ne considère que les résumés annuels. Par rapport à tous les sujets dont elle s'occupe, la base de comparaison des indices correspond à la moyenne mensuelle de la période biennale de 1928-1929. Finalement dans la dernière partie des tableaux, les chiffres de la Recette et de la Dépense Publique de l'Union, des États et Municipes, pendant la période de 1931-1934, ont été inclus sans être d'ailleurs comptés dans la comparaison mensuelle.

Néanmoins ce travail représente une partie minime de ce que l'on pourrait faire avec des éléments de source officielle, malgré la difficulté à obtenir chaque mois des informations régulières.

Pour atteindre avec succès le but souhaité de façon à fournir au public intéressé la connaissance précise de la situation économique du pays, une collaboration efficace des divers organes de l'Administration Publique, Fédérale, des États et Municipes, est nécessaire, grâce à laquelle amplifie, autant que possible, le recueil initié à présent, le rapportant de préférence aux faits qui fournissent les meilleures indications pour l'étude et l'appréciation des conditions réelles du milieu brésilien, particulièrement en ce qui concerne les faits du domaine économique et autres qui leurs sont directement liés.

Voici ce que la «Directoria de Estatistica Economica e Financeira do Thesouro Nacional» attend pour pousser à bon terme une des initiatives qui se justifient d'avantage au moment actuel, en vue de la convenance et de la nécessité de divulguer tant au Brésil qu'à l'étranger la connaissance de nos possibilités et de nos ressources économiques.



I

ESTATISTICAS MENSAES
MONTHLY STATISTICS
STATISTIQUES MENSUELLES

4 - Exportação de Café para o Exterior do Brasil

Exports of Coffee to Foreign Countries

Exportation de Café à destination de l'étranger

Annos e mezes Years and months Années et mois	EXPORTAÇÃO DE CAFÉ EXPORT OF COFFEE EXPORTATION DE CAFÉ										Percentagem do valor do café exportado em relação ao valor total da exportação	
	Quantidade em sacos de 60 Kilos Quantity (bags=60 kg.) Quantité en sacs de 60 Kgs.	Valor Value Valeur — Contos de réis	Equivalente em ££ ester- linas, ouro Equivalent in pounds sterling, gold Equivalent en livres sterlings, or	Indice Index Indice			Valor a bordo por sacca Value on board per bag Valeur à bord par sac					
				Da quantidade Of quantity De la quantité	Do valor Of value De la valeur		Em réis In réis En réis	Em libras esterlinas, ouro In pounds sterling, gold En livres sterlings, or	Indice Index Indice			
					Em contos de réis In contos of réis En contos de réis	Em ££ es- terlinas, ouro In pounds sterling, gold En livres sterlings, or			Em réis In réis En réis	Em réis In réis En réis		Em ££ es- terlinas, ouro In pounds sterling, gold En livres sterlings, or
Media Averago-Moyenne												
1928-1929=100.....	1.173.427	232.520	5,708,671	100	100	100	198.155	4/17	100	100	71,26	
1930.....	1.274.034	152.298	3,431,566	109	65	60	119.540	2/14	60	56	62,86	
1931.....	1.487.573	195.590	2,841,959	127	84	50	131.483	1/18	66	39	69,07	
1932.....	994.604	151.996	2,186,485	85	65	38	152.821	2/4	77	45	71,90	
1933.....	1.288.276	171.071	2,180,707	110	74	38	132.791	1/14	67	35	72,79	
1934.....	1.178.906	176.209	1,795,050	100	76	31	149.468	1/10	75	31	61,13	
1933 - I.....	1.290.383	182.476	2,819,260	110	78	49	141.412	2/4	71	45	77,36	
II.....	1.091.966	153.874	2,377,361	93	66	42	140.915	2/4	71	45	78,17	
III.....	1.209.385	171.480	2,649,373	103	74	46	141.791	2/4	72	45	76,10	
IV.....	1.078.003	151.581	2,186,957	92	65	38	140.613	2/1	71	42	75,65	
V.....	1.210.303	167.689	2,146,284	103	72	38	138.551	1/15	70	36	71,43	
VI.....	1.350.546	182.032	2,230,181	115	78	39	134.784	1/13	68	34	69,94	
VII.....	1.486.025	198.314	2,229,834	127	85	39	133.453	1/10	67	31	72,73	
VIII.....	1.281.741	163.393	1,914,729	109	70	34	127.477	1/10	64	31	64,82	
IX.....	1.461.970	185.326	2,089,631	125	80	37	126.764	1/9	64	30	74,94	
X.....	1.214.699	149.376	1,689,015	104	64	30	122.974	1/8	62	29	68,13	
XI.....	1.399.166	172.934	1,896,769	119	74	33	123.598	1/7	62	28	72,61	
XII.....	1.385.122	174.383	1,939,089	118	75	34	125.897	1/8	64	29	73,46	
1934 - I.....	1.825.673	244.124	2,641,609	156	105	46	133.717	1/9	67	30	79,64	
II.....	1.425.113	224.181	2,328,779	121	96	41	157.307	1/13	79	34	75,48	
III.....	1.216.479	194.329	2,003,173	104	84	35	159.747	1/13	81	34	68,26	
IV.....	841.434	129.409	1,342,564	72	56	24	153.796	1/12	78	33	61,34	
V.....	871.125	132.919	1,254,498	74	57	22	152.583	1/9	77	30	58,16	
VI.....	1.446.593	217.259	1,872,675	123	93	33	150.187	1/6	76	27	65,36	
VII.....	763.672	110.056	1,130,133	65	47	20	144.114	1/9	73	30	50,36	
VIII.....	1.017.534	152.018	1,563,020	87	65	27	149.398	1/11	75	32	51,65	
IX.....	1.485.529	224.396	2,295,468	127	96	40	151.055	1/11	76	32	63,85	
X.....	1.257.446	188.568	1,989,640	107	81	35	149.961	1/12	76	33	56,00	
XI.....	946.251	140.248	1,481,743	81	60	26	148.214	1/11	75	32	48,90	
XII.....	1.050.030	157.005	1,637,295	89	68	29	149.524	1/11	75	32	50,47	
1935 - I.....	1.074.240	159.750	1,668,088	92	69	29	148.710	1/11	75	32	56,76	
II.....	1.023.770	151.951	1,329,185	87	65	23	148.423	1/6	75	27	48,94	
III.....	1.049.963	150.931	1,271,555	89	65	22	143.749	1/4	73	25	50,10	
IV.....	1.124.806	155.208	1,273,337	96	67	22	137.987	1/3	70	24	53,68	
V.....	1.296.119	180.334	1,392,751	110	78	24	139.133	1/1	70	22	55,35	
VI.....	1.320.053	185.234	1,413,247	112	80	25	140.323	1/1	71	22	47,60	
VII.....	1.239.250	173.232	1,315,690	106	74	23	139.787	1/1	71	22	47,87	
VIII.....	1.316.246	181.219	1,358,034	112	78	24	137.679	1/1	69	22	50,50	
IX.....	1.302.496	193.676	1,456,520	119	83	26	139.085	1/1	70	22	52,79	
X.....	1.394.717	223.129	1,759,402	136	96	31	139.918	1/2	71	23	57,69	

6 - Movimento de Embarcações no Porto do Rio de Janeiro

Shipping Movement in the Port of Rio de Janeiro

Mouvement de Navires dans le Port de Rio de Janeiro

Anos e mezes Years and months Années et mois	ENTRADAS E SAHIDAS DE EMBARCAÇÕES SEGUNDO AS NACIONALIDADES ARRIVALS AND DEPARTURES OF SHIPS ACCORDING TO THE NATIONALITIES ENTRÉES ET SORTIES DE NAVIRES SUIVANT LES NATIONALITÉS											
	Total				Brasileiras Brazilian Brésiliens				Estrangeiras Foreign Etrangers			
	Entradas Arrivals Entrées		Sahidas Departures Sorties		Entradas Arrivals Entrées		Sahidas Departures Sorties		Entradas Arrivals Entrées		Sahidas Departures Sorties	
	Embarcações Ships Navires	Toneladas Tons Tonnes	Embarcações Ships Navires	Toneladas Tons Tonnes	Embarcações Ships Navires	Toneladas Tons Tonnes	Embarcações Ships Navires	Toneladas Tons Tonnes	Embarcações Ships Navires	Toneladas Tons Tonnes	Embarcações Ships Navires	Toneladas Tons Tonnes
	Media Average-Moyenne											
1928-1929.....	364	1.032.446	363	1.026.618	174	200.605	174	201.856	190	831.841	189	824.762
1930.....	341	1.038.004	341	1.019.546	169	197.848	169	197.625	172	840.156	172	821.921
1931.....	335	954.086	335	955.089	184	226.260	184	226.672	151	727.826	151	728.417
1932.....	313	936.346	313	936.346	173	221.985	173	221.985	140	714.361	140	714.361
1933.....	330	964.257	329	962.581	183	238.751	183	238.196	147	725.506	146	724.385
1934.....	319	953.765	320	953.891	175	222.898	176	223.540	144	730.867	144	730.351
1933 - I.....	323	948.918	333	964.715	180	228.873	188	240.945	143	720.045	145	723.770
II.....	309	892.915	304	877.606	170	233.023	167	219.520	139	659.892	137	658.086
III.....	341	1.056.734	342	1.059.698	178	239.091	180	248.160	163	817.643	162	811.538
IV.....	330	965.723	323	959.292	187	244.928	178	235.726	143	720.795	145	723.566
V.....	327	964.034	325	954.975	180	246.720	180	243.168	147	717.314	145	711.807
VI.....	337	966.339	340	984.311	197	256.438	199	266.702	140	709.901	141	717.609
VII.....	320	924.433	314	880.446	187	245.223	182	226.449	133	679.210	132	658.999
VIII.....	354	1.002.439	348	1.003.005	200	253.533	199	260.876	154	748.906	149	742.129
IX.....	308	883.560	306	893.792	156	193.347	154	190.850	152	690.213	152	702.942
X.....	356	1.096.738	362	1.108.381	185	236.062	189	244.449	171	860.676	173	863.932
XI.....	323	926.505	323	925.653	180	222.687	178	218.122	143	703.818	145	707.531
XII.....	333	942.745	332	939.100	199	265.089	199	263.384	131	677.656	133	675.716
1934 - I.....	312	939.042	323	955.850	172	213.676	181	226.120	140	725.366	142	729.730
II.....	293	882.318	295	869.519	162	217.550	160	206.013	136	664.768	135	663.506
III.....	330	1.046.901	332	1.051.113	170	223.215	173	232.891	160	823.686	159	818.222
VI.....	318	954.787	313	950.747	178	228.665	171	221.222	140	726.122	142	729.525
V.....	316	952.953	315	945.875	172	230.338	173	228.206	144	722.615	142	717.669
VI.....	325	954.557	330	973.811	188	239.410	191	250.293	137	715.147	139	723.518
VII.....	309	913.169	305	871.900	178	228.940	175	212.516	131	684.229	130	659.384
VIII.....	342	991.138	337	993.064	191	236.698	191	244.824	151	754.440	146	748.240
IX.....	298	875.821	298	887.838	149	180.508	149	179.107	149	695.313	149	708.731
X.....	345	1.087.424	351	1.100.455	177	220.387	181	229.408	168	867.037	170	871.047
XI.....	312	916.919	313	918.058	172	207.900	171	204.701	140	709.019	142	713.357
XII.....	322	930.151	322	928.458	190	247.487	191	247.178	132	682.664	131	681.280
1935 - I.....	283	778.759	287	783.370	153	170.807	156	171.554	130	607.952	131	611.816
II.....	293	782.169	293	767.025	173	215.114	171	214.141	125	567.055	122	552.884
III.....	328	951.606	327	956.032	175	231.375	174	224.966	153	720.231	153	731.066
IV.....	319	969.169	318	947.091	159	206.096	159	213.206	160	763.073	159	738.885
V.....	328	928.563	319	931.010	173	215.093	163	192.379	155	713.470	156	738.631
VI.....	300	891.608	303	906.037	160	173.892	160	178.575	140	717.716	143	727.462
VII.....												
VIII.....												
IX.....												
X.....												
XI.....												

Nota. - No ultimo triennio (1932 a 1934), o numero de embarcações entradas e saídas no Porto do Rio de Janeiro representa mais de 12 % do movimento geral de todos os portos do Brasil, equivalendo a respectiva tonclagem a mais de ¼, ou 25,4 %, da tonclagem total. (Note. - During the last three years (1932 to 1934), the number of arrivals and departures of vessels at the port of Rio de Janeiro corresponds to 12 % of the general movement in all ports of Brazil, the respective tonnage being equal approximately ¼ or 25,4 % of the total tonnage. - Note. - Dans les dernières trois années (1932 à 1934), le nombre d'entrées et de sorties des navires dans le port de Rio de Janeiro est en rapport de plus de 12 % avec le mouvement général de tous les ports du Brésil, équalant le respectif tonnage à plus de ¼, ou 25,4 %, du tonnage total).

7 - Movimento de Embarcações no Porto de Santos

Shipping Movement in the Port of Santos

Mouvement de Navires dans le Port de Santos

ENTRADAS E SAHIDAS DE EMBARCAÇÕES SEGUNDO AS NACIONALIDADES ARRIVALS AND DEPARTURES OF SHIPS ACCORDING TO THE NATIONALITIES ENTRÉES ET SORTIES DE NAVIRES SUIVANT LES NATIONALITÉS												
Annos e mezes Years and months Années et mois	Total				Brasileiras Brazilian Brésiliens				Estrangeiras Foreign Etrangers			
	Entradas Arrivals Entrées		Sahidas Departures Sorties		Entradas Arrivals Entrées		Sahidas Departures Sorties		Entradas Arrivals Entrées		Sahidas Departures Sorties	
	Embarca- ções Ships Navires	Toneladas Tons Tonnes	Embarca- ções Ships Navires	Toneladas Tons Tonnes	Embarca- ções Ships Navires	Toneladas Tons Tonnes	Embarca- ções Ships Navires	Toneladas Tons Tonnes	Embarca- ções Ships Navires	Toneladas Tons Tonnes	Embarca- ções Ships Navires	Toneladas Tons Tonnes
Media Average-Moyenne												
1928-1929.....	276	877.890	278	878.581	130	180.203	133	186.616	146	697.687	145	691.965
1930.....	265	901.692	267	911.082	121	168.568	122	171.503	144	733.124	145	739.579
1931.....	256	862.508	254	858.159	124	184.696	123	184.265	132	677.812	131	673.894
1932.....	178	613.445	177	611.813	86	133.851	86	133.534	92	479.594	91	478.279
1933.....	247	865.240	247	866.117	116	172.345	116	172.897	131	692.895	131	693.220
1934.....	239	856.477	238	855.618	107	169.213	106	168.665	132	687.264	132	686.953
1933 - I.....	229	792.988	234	811.121	107	167.133	112	176.611	122	625.855	122	634.510
II.....	233	817.585	232	819.571	114	168.638	109	163.785	119	648.947	123	655.786
III.....	237	810.494	236	801.155	112	166.127	111	160.215	125	644.367	125	640.940
IV.....	249	919.205	247	914.886	110	156.250	108	156.948	139	762.955	139	757.938
V.....	255	894.009	251	881.424	118	177.323	116	171.344	137	716.686	135	710.080
VI.....	244	845.039	246	842.505	118	168.171	120	172.586	126	676.868	126	669.919
VII.....	265	922.108	266	924.525	128	206.421	126	196.212	137	715.687	140	728.313
VIII.....	261	893.242	253	891.694	125	180.533	121	180.646	136	712.709	132	711.048
IX.....	246	885.599	258	894.230	111	166.775	119	172.445	135	718.824	139	721.785
X.....	242	871.445	237	869.132	108	171.323	109	180.379	134	700.122	128	688.753
XI.....	260	893.932	254	871.839	122	173.025	118	162.807	138	720.907	136	709.032
XII.....	243	837.240	252	871.327	113	166.423	118	180.787	130	670.817	134	690.540
1934 - I.....	256	896.587	252	887.719	120	180.710	113	165.918	136	715.877	139	721.801
II.....	213	747.153	215	751.206	95	155.699	101	167.925	118	591.454	114	583.281
III.....	246	887.200	244	884.883	120	191.677	116	184.617	126	695.523	128	700.266
IV.....	238	864.901	236	860.565	102	160.001	102	158.213	136	704.900	134	702.352
V.....	253	931.779	256	927.562	110	182.417	113	188.970	143	749.362	143	738.682
VI.....	239	902.596	240	906.651	99	174.100	97	163.293	140	728.496	143	743.358
VII.....	242	831.139	239	821.813	111	175.677	112	182.444	131	655.462	127	639.369
VIII.....	237	877.157	235	880.847	98	154.664	98	158.274	139	722.493	137	722.573
IX.....	218	736.832	219	737.870	102	146.840	98	135.872	116	589.992	121	601.998
X.....	245	905.035	248	909.245	105	174.182	110	184.722	140	730.853	138	724.523
XI.....	243	868.525	241	873.975	110	163.140	107	159.691	133	705.385	134	714.284
XII.....	234	828.828	234	824.990	109	171.452	110	174.041	125	657.376	124	650.949
1935 - I.....	233	838.027	224	808.130	96	149.740	95	147.276	137	688.287	129	660.854
II.....	217	784.112	225	795.719	93	151.440	96	149.195	124	632.672	129	646.524
III.....	238	855.060	227	827.249	99	161.945	96	154.646	139	693.115	131	672.603
IV.....	239	879.986	242	890.132	97	154.883	98	161.541	142	725.103	144	728.591
V.....	256	902.791	254	899.693	108	159.596	107	163.439	148	743.195	147	736.254
VI.....	247	894.134	255	915.297	104	160.657	109	168.477	143	733.477	146	746.820
VII.....	252	864.082	247	842.595	104	154.568	100	145.814	148	709.514	147	696.781
VIII.....	275	944.410	275	948.860	119	186.868	117	185.349	156	757.542	158	763.511
IX.....												
X.....												
XI.....												

Nota. - No ultimo triennio (1932 a 1934), o numero de embarcações entradas e sahidas no porto de Santos corresponde a 8,6 % do movimento geral em todos os portos do Brasil, equivalendo a respectiva tonelagem a cerca de 21 % do total. (Note. - During the last three years (1932 to 1934), the number of arrivals and departures of vessels at the port of Santos corresponds to 8,6 % of the general movement in all ports of Brazil, the respective tonnage being equal approximately 21 % of the total. - Note. - Dans les dernières trois années (1932 à 1934), le nombre d'entrées et de sorties des navires dans le port de Santos est en rapport de 8,6 % avec le mouvement général de tous les ports du Brésil, équivariant le respectif tonnage à environ 21 % du total.)

8 - Numero de Embarcações entradas nos Portos do Rio de Janeiro e de Santos

Number of Ships arrived in the Ports of Rio de Janeiro and Santos

Nombre de Navires entrés dans les Ports de Rio de Janeiro et Santos

Annos e mezes Years and months Années et mois	NUMERO DE EMBARCAÇÕES ENTRADAS NUMBER OF SHIPS ARRIVED NOMBRE DE NAVIRES ENTRÉS												Porcentagem das embarcações nacionais entradas em relação às estrangeiras		
	Total				Porto do Rio de Janeiro Port of Rio de Janeiro Port de Rio de Janeiro				Porto de Santos Port of Santos Port de Santos				Percentage of national ships arrived in relation to foreign ones		
	Nacionais National Nationaux		Estrangeiras Foreign Etrangers		Nacionais National Nationaux		Estrangeiras Foreign Etrangers		Nacionais National Nationaux		Estrangeiras Foreign Etrangers		Pourcentage des navires nationaux entrés par rapport aux étrangers		
	Quantidade Quantity Quantité	Índice Index Indice	Quantidade Quantity Quantité	Índice Index Indice	Quantidade Quantity Quantité	Índice Index Indice	Quantidade Quantity Quantité	Índice Index Indice	Quantidade Quantity Quantité	Índice Index Indice	Quantidade Quantity Quantité	Índice Index Indice	Rio de Janeiro	Santos	Nos 2 portos, conjuntamente In the 2 ports, jointly Dans les 2 ports, réunis
Media Average-Moyenne															
1928-1929=100	304	100	336	100	174	100	190	100	130	100	146	100	91,6	89,3	91,0
1930	290	95	316	94	169	97	172	91	121	93	144	99	98,3	84,0	91,8
1931	308	101	283	84	184	106	151	79	124	95	132	90	121,9	93,9	108,8
1932	259	85	232	69	173	99	140	74	86	66	92	63	123,6	93,5	111,6
1933	299	98	278	83	183	105	147	77	116	89	131	90	124,5	88,5	107,6
1934	282	93	276	82	175	101	144	76	107	82	132	90	121,5	81,0	102,2
1933 - I	287	94	265	79	180	103	143	75	107	82	122	84	125,9	87,7	108,3
II	284	93	258	77	170	98	139	73	114	88	119	82	122,3	85,8	110,1
III	290	95	288	86	178	102	163	86	112	86	125	86	109,2	89,6	100,7
IV	297	98	282	84	187	107	143	75	110	85	139	95	130,8	79,1	105,3
V	298	98	284	84	180	103	147	77	118	91	137	94	122,4	86,1	104,9
VI	315	104	266	79	197	113	140	74	118	91	126	86	140,7	93,7	118,4
VII	315	104	270	80	187	107	133	70	128	98	137	94	140,6	93,4	116,7
VIII	325	107	290	86	200	115	154	81	125	96	136	93	129,9	91,9	112,1
IX	267	88	287	85	156	90	152	80	111	85	135	92	102,6	92,2	93,0
X	293	96	305	91	185	106	171	90	108	83	134	92	108,2	80,6	96,1
XI	302	99	281	84	180	103	143	75	122	94	138	95	125,9	88,4	107,5
XII	312	103	264	78	199	114	134	70	113	87	130	89	148,5	86,9	118,2
1934 - I	292	96	276	82	172	99	140	74	120	92	136	93	122,9	88,2	105,8
II	257	85	254	76	162	93	136	72	95	73	118	81	119,1	80,5	101,2
III	290	95	286	85	170	98	160	84	120	92	126	86	106,3	95,2	101,4
IV	280	92	276	82	178	102	140	74	102	78	136	93	127,1	75,0	101,4
V	282	93	287	85	172	99	144	76	110	85	143	98	119,4	76,9	98,3
VI	287	94	277	82	188	108	137	72	99	76	140	96	137,2	70,7	103,6
VII	289	95	262	78	178	102	131	69	111	85	131	90	135,9	84,7	110,3
VIII	289	95	290	86	191	110	151	79	98	75	139	95	126,5	70,5	99,7
IX	251	83	265	79	149	86	149	78	102	78	116	79	100,0	87,9	94,7
X	282	93	308	92	177	102	168	88	105	81	140	96	105,4	75,0	91,6
XI	282	93	273	81	172	99	140	74	110	85	133	91	122,9	82,7	103,3
XII	299	98	237	76	190	109	132	69	109	84	125	86	143,9	87,2	116,3
1935 - I	249	82	267	79	153	88	130	68	96	74	137	94	117,7	70,1	93,2
II	266	87	249	74	173	99	125	66	93	72	124	85	138,4	75,0	106,8
III	274	90	292	75	175	100	153	80	99	76	139	95	114,3	71,2	93,8
IV	256	84	302	90	159	91	160	84	97	75	142	97	99,4	68,3	84,8
V	281	92	303	90	173	99	155	82	108	83	148	101	111,6	73,0	92,7
VI	264	87	283	84	160	92	140	74	104	80	143	98	114,3	72,7	93,3
VII									104	80	148	101		70,3	
VIII									119	92	156	107		76,3	
IX															
X															
XI															

Nota - No triennio de 1932 a 1934, o numero de embarcações entradas nos portos do Rio de Janeiro e de Santos, representa, conjuntamente, mais de 1/6, ou 21 %, do total das embarcações entradas nos portos nacionais. (Note - From 1932 to 1934, the number of ships arrived in the ports of Rio de Janeiro and Santos represents, jointly, more than 1/6 or 21 % of the total of ships arrived in all national ports. - Note - Pendant la période 1932-1934, le nombre de navires entrés aux ports de Rio de Janeiro et Santos, représente, réunis, plus de 1/6 ou 21 % du total des navires entrés dans les ports nationaux.)

9 - Tonelagem das Embarcações entradas nos Portos do Rio de Janeiro e de Santos

Tonnage of Ships arrived in the Ports of Rio de Janeiro and Santos

Tonnage des Navires entrés dans les Ports de Rio de Janeiro et Santos

Anos e mezes Years and months Années et mois	TONELAGEM DAS EMBARCAÇÕES ENTRADAS TONNAGE OF SHIPS ARRIVED TONNAGE DES NAVIRES ENTRÉS												Porcentagem da tonelagem das embarcações nacionais em relação a das estrangeiras Percentage of the tonnage of national ships in relation to foreign ones Pourcentage du tonnage des navires nationaux par rapport à celui des étrangers			
	Total				Porto do Rio de Janeiro Port of Rio de Janeiro Port de Rio de Janeiro				Porto de Santos Port of Santos Port de Santos				Rio de Janeiro	Santos	Nos 2 portos, conjuntamente In the 2 ports, jointly Dans les 2 ports, réunis	
	Nacionais National Nationaux		Estrangeiras Foreign Etrangers		Nacionais National Nationaux		Estrangeiras Foreign Etrangers		Nacionais National Nationaux		Estrangeiras Foreign Etrangers					
	1000 Toneladas Tons Tonnes	Indice Index Indice	1000 Toneladas Tons Tonnes	Indice Index Indice	1000 Toneladas Tons Tonnes	Indice Index Indice	1000 Toneladas Tons Tonnes	Indice Index Indice	1000 Toneladas Tons Tonnes	Indice Index Indice	1000 Toneladas Tons Tonnes	Indice Index Indice				
Media Average-Moyenne																
1928-1929=100..	380	100	1.530	100	200	100	832	100	180	100	698	100	24,0	25,8	24,8	
1930.....	367	97	1.573	103	198	99	840	101	169	94	733	105	23,6	23,1	23,3	
1931.....	411	108	1.406	92	226	113	728	88	185	103	678	97	31,0	27,3	29,2	
1932.....	356	94	1.193	78	222	111	714	86	134	74	479	69	31,1	28,0	29,8	
1933.....	411	108	1.418	93	239	120	725	87	172	96	693	99	33,0	24,8	29,0	
1934.....	392	103	1.418	93	223	112	731	88	169	94	687	98	30,5	24,6	27,6	
1933 - I.....	396	104	1.346	88	229	114	720	86	167	93	626	90	31,8	26,7	29,4	
II.....	402	106	1.309	85	233	116	660	79	169	94	649	93	35,3	26,0	30,7	
III.....	405	107	1.462	95	239	119	818	98	166	92	644	92	20,2	25,8	27,7	
IV.....	401	105	1.484	97	245	122	721	87	156	87	763	109	33,9	20,4	27,0	
V.....	424	111	1.434	94	247	123	717	86	177	98	717	103	34,4	24,7	29,6	
VI.....	424	111	1.387	91	256	128	710	85	168	93	677	97	36,0	24,8	30,5	
VII.....	451	119	1.395	91	245	122	679	82	206	114	716	102	36,1	28,8	32,3	
VIII.....	434	114	1.462	95	254	127	749	90	180	100	713	102	33,9	25,2	29,7	
IX.....	360	95	1.409	92	193	96	690	83	167	93	719	103	27,9	23,2	25,5	
X.....	407	107	1.561	102	236	118	861	103	171	95	700	100	27,4	24,4	26,1	
XI.....	396	104	1.425	93	223	111	704	85	173	96	721	103	31,7	24,0	27,8	
XII.....	431	113	1.340	88	265	132	678	81	166	93	671	96	39,1	24,7	31,9	
1934 - I.....	394	104	1.441	94	213	107	725	67	181	101	716	103	29,4	25,3	27,3	
II.....	373	98	1.256	82	217	109	665	80	156	87	591	85	32,6	26,4	29,7	
III.....	415	109	1.519	99	223	112	824	99	192	107	695	99	27,1	27,6	27,3	
IV.....	389	102	1.431	94	229	115	726	87	160	89	705	101	31,5	22,7	27,2	
V.....	413	109	1.472	96	230	115	723	87	183	102	749	107	31,8	24,4	28,1	
VI.....	413	109	1.444	94	239	120	715	86	174	97	729	104	33,4	23,9	28,6	
VII.....	405	107	1.340	88	229	115	684	82	176	98	656	94	33,5	26,8	30,2	
VIII.....	391	103	1.476	96	237	119	754	91	154	86	722	103	31,4	21,3	26,5	
IX.....	327	86	1.285	84	180	90	695	84	147	82	590	85	25,9	24,9	25,4	
X.....	394	104	1.598	104	220	110	867	104	174	97	731	105	25,4	23,8	24,7	
XI.....	371	98	1.414	92	208	104	709	85	163	91	705	101	29,3	23,1	26,2	
XII.....	419	110	1.340	88	248	124	683	82	171	95	657	94	36,3	26,0	31,3	
1935 - I.....	321	84	1.296	85	171	86	698	73	150	83	688	99	28,1	21,8	24,7	
II.....	366	96	1.200	78	215	108	567	68	151	84	633	91	37,9	23,9	30,5	
III.....	393	103	1.413	92	331	116	720	86	162	90	693	99	32,1	23,4	27,8	
IV.....	361	95	1.488	97	206	103	763	92	155	86	725	104	26,9	21,4	24,3	
V.....	375	99	1.456	95	215	108	713	86	160	88	743	106	30,1	21,5	25,7	
VI.....	335	88	1.451	95	174	87	713	86	161	89	733	105	24,2	22,0	23,1	
VII.....									155	86	709	103		21,9		
VIII.....									187		757			24,7		
IX.....																
X.....																
XI.....																

Nota. - No triennio de 1932 a 1934, a tonelagem das embarcações entradas nos portos do Rio de Janeiro e de Santos, conjuntamente, representa mais de 46 % do total da tonelagem das embarcações entradas em todos os portos nacionais, na mesma época. (Note. - From 1932 to 1934, the tonnage of ships arrived in all national ports, at the same period. - Note. - Pendant la période 1932-1934, le tonnage des navires entrés aux ports de Rio de Janeiro et Santos, represente, réunis, plus de 46 % du total du tonnage des navires entrés dans tous les ports nationaux, à la même époque.)

10-Movimento de Passageiros no Porto do Rio de Janeiro

Movement of Passengers in the Port of Rio de Janeiro

Mouvement de Passagers dans le Port de Rio de Janeiro

Annos e mezes Years and months Années et mois	Passageiros Passengers Passagers		ENTRADAS DE PASSAGEIROS SEGUNDO AS NACIONALIDADES ARRIVALS OF PASSENGERS ACCORDING TO THE NATIONALITIES ARRIVÉES DE PASSAGERS SUIVANT LES NATIONALITÉS												
	Entradas	Saídas	Brasilei- ros	Alle- mães	France- zes	Hespa- nhões	Inglezes	Italianos	Portu- guezes	Outros europeus	Norte- ameri- canos	Outros ameri- canos	Japone- zes	Outros asiaticos	Outras naciona- lidades
	Arrivals	Departures	Brazi- lians	Germa- ns	French- men	Spani- ards	Engli- shmen	Itali- ans	Portu- guese	Other europe- ans	North- ameri- cans	Other ameri- cans	Japa- nese	Other asiatics	Other nationa- lities
	Arrivées	Départs	Brési- liens	Alle- mands	Français	Espa- gnols	Anglais	Itali- ens	Portu- gais	Autres euro- péens	Ameri- cains du Nord	Autres ameri- cains	Japo- nais	Autres asiati- ques	Autres nationa- lités
Media Average-Moyenne															
1928-1929.....	9.255	7.066	4.936	272	137	191	242	253	1.830	815	223	179	.....	173	4
1930.....	7.578	7.448	4.150	389	110	154	199	217	1.116	628	218	229	.....	167	1
1931.....	6.276	6.340	4.227	193	85	88	184	193	574	263	169	188	.....	111	1
1932.....	8.126	5.616	6.100	221	86	87	158	184	628	248	160	144	38	71	1
1933.....	7.311	5.567	5.142	175	89	113	168	150	681	208	183	288	47	66	1
1934.....	7.172	5.702	4.878	252	98	90	187	162	629	324	200	257	39	53	3
1933 - I.....	5.658	5.750	4.276	140	57	70	148	97	390	182	129	92	6	70	1
II.....	8.091	4.738	6.031	157	87	76	164	131	841	272	159	100	3	70	.....
III.....	7.623	6.479	5.812	170	71	82	190	139	626	216	144	85	15	73	.....
IV.....	7.634	5.438	5.286	172	66	112	219	152	917	229	116	196	110	57	2
V.....	6.699	4.788	4.781	137	95	88	152	87	709	174	122	216	90	46	2
VI.....	7.260	5.408	5.119	202	64	119	123	126	702	240	119	227	158	61	.....
VII.....	6.473	5.310	4.209	151	107	114	159	149	585	176	199	561	2	60	1
VIII.....	7.435	6.528	4.386	279	134	148	212	264	729	202	356	697	4	23	1
IX.....	6.423	5.380	4.198	179	122	211	109	146	384	143	249	538	19	24	1
X.....	8.165	5.872	5.973	185	88	95	195	158	736	163	172	153	26	171	.....
XI.....	7.253	4.965	5.112	168	84	139	138	152	701	222	138	230	128	41	.....
XII.....	9.021	6.151	6.521	167	97	106	204	202	801	278	189	357	5	94	.....
1934 - I.....	8.144	6.006	6.496	152	62	69	133	197	495	191	111	129	32	71	6
II.....	7.697	5.808	5.380	234	81	84	215	121	760	288	171	305	25	33	.....
III.....	7.952	6.723	5.860	273	56	75	168	140	681	363	154	122	25	35	.....
IV.....	7.368	5.463	5.116	347	70	76	218	133	539	456	148	202	5	56	2
V.....	7.274	6.026	5.408	18	118	107	128	102	595	354	212	168	5	54	5
VI.....	7.345	5.483	5.102	357	61	86	208	121	558	461	168	172	8	38	5
VII.....	6.875	6.097	4.018	299	80	81	142	175	871	399	208	520	12	69	1
VIII.....	7.473	5.911	4.129	402	240	103	253	158	751	406	339	484	171	32	5
IX.....	5.771	4.567	3.722	184	81	48	178	166	581	226	165	269	118	29	4
X.....	6.477	5.275	4.414	244	88	67	186	225	429	270	215	241	39	57	2
XI.....	6.052	4.936	3.980	260	65	89	173	201	561	243	221	158	15	84	2
XII.....	7.635	6.128	4.919	248	177	189	246	208	728	231	284	319	9	76	1
1935 - I.....	5.835	5.642	4.342	259	54	60	141	120	317	160	156	161	19	45	1
II.....	8.562	5.917	6.181	399	85	91	286	117	685	248	222	192	8	45	3
III.....	8.407	6.357	6.584	268	76	73	180	99	415	222	225	210	7	48	.....
IV.....	6.907	5.934	4.396	244	95	75	244	209	865	238	178	301	9	53	.....
V.....	5.979	5.384	3.882	241	70	67	157	139	677	184	154	253	98	52	5
VI.....	6.471	4.942	4.395	298	86	89	149	157	280	227	247	400	63	80	.....
VII.....	7.347	5.477	4.738	314	120	83	135	108	493	241	311	718	55	30	1
VIII.....	6.338	6.510	3.311	341	411	110	261	132	529	327	312	523	45	35	1
X.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
XI.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Nota. - Em confronto com o movimento geral de entradas de passageiros nos portos nacionais, as entradas de passageiros no porto do Rio de Janeiro, no período de 1932 a 1934, representam cerca de 25 % do total - (Note - The arrivals of passengers in the harbour of Rio de Janeiro in comparison with the general movement in the national ports represent approximately 25 % of the total, during the period from 1932 to 1934. - Note - Dans la période de 1932 à 1934, les arrivées de passagers dans le port de Rio de Janeiro en comparaison avec le mouvement général des arrivées dans les ports nationaux représentent environ 25 % du total).

11 - Movimento de Passageiros no Porto de Santos

13

Movement of Passengers in the Port of Santos

Mouvement de Passagers dans le Port de Santos

Anos e mezes Years and months Années et mois	Passageiros Passengers Passagers		ENTRADAS DE PASSAGEIROS SEGUNDO AS NACIONALIDADES ARRIVALS OF PASSENGERS ACCORDING TO THE NATIONALITIES ARRIVÉES DE PASSAGERS SUIVANT LES NATIONALITÉS												
	Entradas Arrivals Arrivées	Saídas Departures Départs	Brasilei- ros	Alle- mães	France- zes	Hespa- nhões	Inglezes	Italianos	Portu- gueses	Outros europeus	Norte- ameri- canos	Outros ameri- canos	Japone- zes	Outros asiaticos	Outras naciona- lidades
			Brazi- lians	Germans	French- men	Spani- ards	Engli- sh- men	Italians	Portu- guese	Other europe- ans	North- ameri- cans	Other ameri- cans	Japa- nese	Other asiatics	Other nationa- lities
			Brési- liens	Alle- mands	Français	Espa- gnols	Anglais	Italiens	Portu- gais	Autres europe- éens	Ameri- cains du Nord	Autres ameri- cains	Japo- nais	Autres asiati- ques	Autres nationa- lités
Media Average-Moyenne															
1928-1929.....	7.060	4.446	2.334	262	60	199	138	404	1.299	326	115	88	1.140	169	526
1930.....	4.870	4.693	1.567	207	48	139	120	305	540	226	99	91	1.144	53	331
1931.....	3.202	3.271	1.448	157	39	86	123	218	253	109	83	74	464	30	118
1932.....	3.014	2.553	1.172	127	21	50	80	137	194	96	53	44	946	28	66
1933.....	4.782	2.660	1.466	160	36	80	107	181	298	191	68	73	2.015	31	76
1934.....	4.651	2.637	1.493	186	36	77	84	173	276	179	75	106	1.840	31	95
1933 - I.....	5.938	2.630	1.847	150	23	60	82	88	238	165	56	37	3.096	40	56
II.....	4.458	2.901	1.926	132	33	77	127	178	272	196	58	36	1.348	29	46
III.....	5.062	2.551	1.649	134	39	87	119	185	240	189	84	40	2.193	29	74
IV.....	5.024	3.138	1.367	129	40	65	109	140	337	149	41	41	2.518	32	56
V.....	4.858	2.381	1.258	148	31	82	80	134	296	132	48	69	2.496	20	64
VI.....	5.181	2.753	1.490	164	36	73	77	159	226	209	56	85	2.491	18	97
VII.....	3.922	2.791	1.303	169	35	75	84	184	236	224	78	186	1.258	30	60
VIII.....	5.735	2.650	1.332	189	44	62	116	185	242	146	93	101	3.116	30	79
IX.....	3.710	2.637	1.292	197	35	108	101	190	233	203	67	82	1.105	33	64
X.....	4.593	2.352	1.290	187	42	82	117	192	354	195	69	88	1.847	43	87
XI.....	4.975	2.461	1.310	167	39	83	143	219	474	204	77	47	2.046	38	128
XII.....	3.933	2.676	1.531	152	34	102	125	319	423	286	93	67	664	32	105
1934 - I.....	4.551	2.813	1.665	153	25	97	110	180	312	151	118	86	1.548	23	83
II.....	4.187	2.229	1.410	113	32	98	80	166	275	205	78	60	1.568	26	76
III.....	4.520	2.674	1.518	196	22	93	88	154	348	168	95	108	1.613	37	80
IV.....	3.754	2.536	1.241	176	31	76	87	123	290	138	47	78	1.357	46	64
V.....	4.780	2.770	1.374	159	34	67	79	214	286	224	62	75	2.058	40	108
VI.....	5.154	3.051	1.376	220	53	80	81	158	288	207	79	87	2.400	30	95
VII.....	4.930	2.605	1.420	211	42	84	13	114	256	158	84	291	2.084	38	135
VIII.....	6.410	2.823	1.519	198	40	70	71	177	599	250	89	149	3.310	35	103
IX.....	3.332	2.437	1.309	143	28	47	97	155	118	173	63	86	958	20	75
X.....	5.674	2.791	1.742	247	68	66	95	185	223	173	83	92	2.555	30	115
XI.....	3.739	2.174	1.539	270	42	85	128	306	225	151	40	81	715	27	130
XII.....	4.776	2.742	1.747	146	21	57	79	148	289	146	58	79	1.911	21	74
1935 - I.....	5.855	2.352	1.486	236	33	65	75	127	257	105	74	129	3.171	32	65
II.....	4.101	2.517	1.797	107	49	73	125	203	366	137	106	85	944	27	82
III.....	5.842	2.650	1.701	184	29	36	84	178	373	164	161	78	2.745	31	78
IV.....	3.258	2.400	1.191	176	32	77	153	180	442	185	90	59	581	21	71
V.....	2.470	2.407	1.154	132	36	73	75	139	244	99	49	89	310	20	50
VI.....	3.225	2.553	1.334	212	29	65	82	209	430	185	68	111	389	28	83
VII.....	3.268	2.193	1.306	316	34	63	69	153	449	342	85	297	40	28	86
VIII.....															
IX.....															
X.....															
XI.....															

Nota. - Em confronto com o movimento geral de entradas de passageiros nos portos nacionais, as entradas de passageiros no porto de Santos, no periodo de 1932 a 1934, representam mais de 13 % do total - (Note - The arrivals of passengers in the harbour of Santos in comparison with the general movement in the national ports represent more than 13 % of the total, during the period from 1932 to 1934. - Note - Dans la période de 1932 à 1934, les arrivées de passagers dans le port de Santos en comparaison avec le mouvement général des entrées dans les ports nationaux représentent plus de 13 % du total).

12 - Trafego Aéreo Commercial, no Brasil

Aerial Commercial Traffic in Brazil

Trafic Aérien Commercial au Brésil

Anos e mezes Years and months Années et mois	Extensão das linhas Length of lines Extension des lignes		Percurso Traject Parcours		Duração dos vôos Hours of flight Durée des vols		TRAFEGO TRAFFIC TRAFFIC							
	Kms.	Indice Index Indice	Kms.	Indice Index Indice	Horas Hours Heures	Indice Index Indice	Passageiros Passengers Passagers		Bagagens Baggage Bagages		Correspondencia postal Post-Office Correspondance postale		Cargas Cargo Chargement	
							Numero Number Nombre	Indice Index Indice	Kgs.	Indice Index Indice	Kgs.	Indice Index Indice	Kgs.	Indice Index Indice
Media Average-Moyenne														
1928-1929=100.....	(1) 7.245	100	85.520	100	618	100	256	100	2.078	100	1.405	100	404	100
1930.....	(1) 15.503	214	142.331	166	1.001	162	389	152	1.989	96	2.662	189	801	198
1931.....	(1) 16.374	226	154.558	181	1.008	163	425	166	3.885	187	3.992	284	1.826	452
1932.....	(1) 18.355	253	183.370	214	1.182	191	741	289	3.490	408	5.684	404	10.823	2.679
1933.....	17.641	243	203.738	238	1.262	204	1.062	415	12.089	582	6.255	445	9.396	2.326
1934.....	26.853	371	281.702	329	1.673	271	1.502	537	17.753	854	(2) 6.128	436	11.836	2.942
1933 - I.....	16.746	231	166.235	194	1.062	172	808	316	10.987	529	5.648	402	8.062	1.995
II.....	16.746	231	175.907	206	1.129	183	926	362	11.413	549	5.515	392	7.999	1.980
III.....	16.746	231	179.393	210	1.126	182	914	357	11.496	553	6.182	440	8.999	2.227
IV.....	16.746	231	175.563	205	1.099	178	879	343	11.188	538	5.923	421	10.332	2.557
V.....	16.746	231	195.899	229	1.235	200	1.068	417	11.766	566	6.150	438	9.080	2.247
VI.....	16.746	231	191.366	224	1.174	190	1.018	398	11.601	558	6.297	448	8.784	2.174
VII.....	17.166	237	201.592	236	1.268	205	1.130	441	11.040	531	6.197	441	8.713	2.157
VIII.....	16.870	233	236.168	276	1.483	240	1.041	407	11.561	556	6.620	471	10.137	2.509
IX.....	17.870	247	234.753	274	1.466	242	1.030	402	12.005	578	6.330	450	9.310	2.304
X.....	19.770	273	231.972	271	1.462	236	1.247	487	13.154	633	6.550	466	10.776	2.667
XI.....	19.770	273	227.137	265	1.390	225	1.196	467	13.644	656	6.989	497	11.032	2.731
XII.....	19.770	273	228.868	268	1.410	228	1.493	583	15.219	732	6.656	474	9.531	2.359
1934 - I.....	19.770	273	208.670	244	1.275	206	1.239	484	14.280	687	7.308	520	12.861	3.183
II.....	19.890	274	221.761	259	1.333	216	1.109	433	14.315	689	5.915	421	9.576	2.370
III.....	30.490	421	262.409	307	1.560	252	1.614	630	17.113	823	7.306	520	8.213	2.033
IV.....	27.280	376	282.185	330	1.697	274	1.788	698	17.479	841	7.090	505	11.037	2.732
V.....	28.020	387	309.814	362	1.832	296	1.610	629	18.782	906	8.265	588	12.372	3.062
VI.....	28.855	398	292.029	341	1.733	280	1.376	537	16.782	808	4.422	315	13.321	3.297
VII.....	26.990	372	296.170	346	1.758	284	1.430	558	17.284	332	4.660	332	11.489	2.844
VIII.....	26.975	371	301.224	352	1.786	289	1.551	606	18.159	874	5.949	423	11.635	2.880
IX.....	26.915	371	288.856	338	1.734	280	1.392	544	16.696	803	4.971	354	10.980	2.718
X.....	27.900	385	324.660	380	1.903	308	1.791	700	21.063	1.014	6.381	454	15.593	3.860
XI.....	32.025	442	307.132	359	1.795	290	1.645	642	21.737	1.046	5.820	414	12.644	3.130
XII.....	27.185	375	285.523	334	1.664	269	1.484	580	19.304	929	5.455	388	12.915	3.197
1935 - I.....	27.510	380	306.516	358	1.773	287	2.143	837	23.959	1.153	5.951	423	14.969	3.705
II.....	31.255	431	245.820	287	1.412	228	1.842	719	23.469	1.129	5.376	383	12.736	3.152
III.....	31.055	429	270.882	317	1.560	252	1.785	697	23.945	1.152	5.335	380	11.607	2.873
IV.....	33.660	464	316.924	370	1.783	288	2.039	796	24.797	1.193	5.908	420	12.092	2.993
V.....	33.660	464	307.861	360	1.748	283	2.023	790	26.920	1.295	6.432	458	13.425	3.323
VI.....	33.260	459	293.062	343	1.677	271	1.987	776	24.807	1.194	5.940	423	11.761	2.911
VII.....	41.730	576	321.902	376	1.836	297	2.233	872	28.036	1.349	6.437	458	13.447	3.328
VIII.....	34.535	477	314.566	368	1.810	293	2.336	912	26.937	1.296	7.465	531	13.281	3.287
IX.....	34.535	477	309.824	362	1.800	291	2.038	796	28.115	1.353	6.916	492	15.095	3.736
X.....														
XI.....														

(1) A extensão das linhas corresponde ao total em exploração no fim do anno. (The length of lines corresponds to the total in operation at the end of the year. - L'extension des lignes correspond au total en exploitation à la fin de l'année).

(2) A diminuição do peso bruto das malas postaes, em 1934, resultou da adopção de saccos mais leves para transporte da correspondencia. (The decrease of the postal mail gross weight, in 1934, is due to the use of lighter bags for the transport of the correspondence. - La diminution du poids brut des malles postales, en 1934, est due à l'adoption de sacs plus légers pour le transport de la correspondance).

Urbane traffic of Passengers in the city of Rio de Janeiro

Trafic urbain de Passagers dans la ville de Rio de Janeiro

Annos e mezes Years and months Années et mois	PASSAGEIROS TRANSPORTADOS, EM MILHARES PASSENGERS TRANSPORTED, IN THOUSANDS PASSAGERS TRANSPORTÉS, EN MILLIERS														
	Total geral Grand total Total général	Barcas Ferry-boats Barques				Carris urbanos Urbane tramways Tramways urbains	Caminho aéreo Pão de Assucar Aerial way to «Pão de Assucar» Chemin aérien pour «Pão de Assucar»			Corcovado			Auto- omnibus Auto- omnibus Autobus	Estradas de ferro (subur- bios) Railway (suburbs) Chemins de fer (fau- bourgs)	Indice do total geral Index of the grand total Indice du total général
		Total	Ilhas Islands Iles		Nichteroy		Total	Passa- geiros Passen- gers Passa- gers	Pessoal da empresa Employ- ees of en- terprise Employés de l'en- treprise	Total	Passa- geiros Passen- gers Passa- gers	Pessoal da empresa Employ- ees of en- terprise Employés de l'en- treprise			
			Gover- nador	Paquetá											
Media Average-Moyenne															
1928-1929					35.564,6										
1930			98,9	43,2	36.238,6		7,0								
1931					35.610,8										
1932	1.025,9	96,9	45,5	883,5	35.856,8	6,0	5,2	0,8	11,7	11,4	0,3				
1933=100	41.342,9	1.302,7	123,3	47,3	1.132,1	36.939,8	6,8	6,1	0,7	11,6	11,4	0,2	3.082,6	100	
1934	44.445,2	1.380,4	132,1	48,6	1.199,8	38.336,8	7,1	6,3	0,8	11,2	11,0	0,2	4.710,8	108	
1933 - I	41.299,8	1.342,4	126,3	59,8	1.156,3	37.238,6	7,8	7,1	0,7	17,9	17,6	0,3	2.693,1	100	
II	39.973,9	1.263,4	117,1	48,0	1.098,2	35.993,3	6,7	6,0	0,7	13,9	13,6	0,3	2.696,6	97	
III	39.963,9	1.275,8	123,8	44,5	1.107,6	36.019,3	5,7	5,0	0,7	14,1	13,7	0,4	2.649,0	97	
IV	40.038,6	1.227,1	120,0	44,7	1.062,4	36.098,7	5,6	4,8	0,8	12,4	12,2	0,2	2.694,8	97	
V	41.743,6	1.290,8	120,5	41,5	1.128,8	37.495,7	6,6	5,6	1,0	9,6	9,4	0,2	2.940,9	101	
VI	40.533,9	1.307,6	117,0	39,7	1.150,9	36.133,6	9,5	8,6	0,9	13,2	13,0	0,2	3.070,0	98	
VII	41.592,5	1.290,6	118,0	42,6	1.130,0	36.967,5	8,8	8,0	0,8	10,6	10,4	0,2	3.315,0	101	
VIII	42.401,9	1.328,8	121,6	53,9	1.153,3	37.617,0	7,4	6,7	0,7	10,1	10,9	0,2	3.438,7	103	
IX	40.219,7	1.227,6	114,0	42,5	1.071,1	35.725,6	4,5	4,5		7,6	7,5	0,1	3.254,4	97	
X	(2) 43.518,4	1.370,3	127,7	43,9	1.198,7	38.673,6	(1)	(1)	(1)	10,5	10,3	0,2	3.464,0	105	
XI	41.698,8	1.311,6	130,0	54,0	1.127,5	37.027,5	6,0	5,1	0,9	9,8	9,4	0,2	3.344,0	101	
XII	43.130,5	1.397,7	144,2	52,5	1.201,0	38.287,3	6,0	5,2	0,8	9,1	9,0	0,1	3.430,4	104	
1934 - I	43.550,7	1.409,4	146,6	59,2	1.203,6	37.689,6	7,6	6,8	0,8	14,3	14,2	0,1	4.429,8	105	
II	41.186,1	1.268,8	120,3	43,6	1.104,9	35.434,1	6,6	6,0	0,6	14,8	14,5	0,3	4.461,8	100	
III	(2) 44.638,6	1.414,6	142,0	56,7	1.215,9	38.688,2	(1)	(1)	(1)	13,8	13,6	0,2	4.522,0	108	
IV	43.447,4	1.348,7	131,4	53,4	1.163,9	37.578,8	5,2	4,4	0,8	9,5	9,4	0,1	4.505,2	105	
V	45.288,2	1.401,7	132,5	46,3	1.222,9	39.142,5	6,4	5,6	0,8	9,3	9,1	0,2	4.728,3	110	
VI	(2) 43.736,9	1.380,1	130,9	43,7	1.205,5	37.621,4	(1)	(1)	(1)	11,4	11,3	0,1	4.724,0	106	
VII	43.715,3	1.361,5	125,3	37,1	1.199,1	38.188,0	8,7	7,9	0,8	10,5	10,3	0,2	4.146,6	106	
VIII	45.279,4	1.284,1	109,1	37,8	1.137,2	39.120,9	7,9	7,0	0,9	9,3	9,2	0,1	4.857,2	110	
IX	43.828,3	1.348,6	127,2	44,6	1.176,8	37.510,6	6,8	6,0	0,8	9,7	9,6	0,1	4.952,6	106	
X	46.753,4	1.422,0	130,4	43,9	1.247,7	39.891,3	8,5	7,5	1,0	10,5	10,3	0,2	5.421,1	113	
XI	44.891,6	1.419,2	136,8	59,9	1.222,5	38.738,4	7,6	6,7	0,9	12,0	11,8	0,2	4.714,4	109	
XII	47.026,6	1.506,5	152,3	57,1	1.297,1	40.438,2	5,8	4,9	0,9	9,2	9,0	0,2	5.066,9	114	
1935 - I	45.015,1	1.235,0	112,8	34,5	1.087,7	38.660,9	8,3	7,5	0,8	16,2	15,8	0,4	5.094,7	109	
II	42.324,6	1.334,8	130,0	50,8	1.154,0	36.087,9	7,5	6,7	0,8	11,5	11,1	0,4	4.882,9	102	
III	46.189,1	1.485,2	134,5	57,7	1.293,0	39.425,6	6,1	5,2	0,9	17,7	17,3	0,4	5.234,5	112	
IV	45.035,3	1.396,6	130,5	50,1	1.216,0	38.341,5	6,6	5,7	0,9	11,8	11,6	0,2	5.278,0	109	
V	46.445,9	1.450,2	126,3	49,5	1.304,4	39.404,4	6,1	5,1	1,0	9,5	9,3	0,2	5.545,7	112	
VI	44.778,9	1.432,4	124,9	44,5	1.263,0	37.820,1	9,3	8,4	0,9	12,8	12,6	0,2	5.504,3	108	
VII	46.145,6	1.431,8	126,4	48,0	1.257,4	39.228,1	4,4	3,1	1,3	13,2	13,0	0,2	5.408,1	112	
VIII	47.288,7	1.499,5	132,0	63,2	1.304,3	40.116,4	7,2	5,9	1,3	12,1	11,9	0,2	5.653,5	114	
IX	44.484,7	1.404,6	121,2	54,5	1.228,9	37.650,7	6,2	5,3	0,9	8,3	8,1	0,2	5.414,9	108	
X		1.524,4	131,0	48,1	1.344,4	41.527,2	6,4	5,5	0,9	9,5	9,2	0,3			
XI															

Fonte de informação (Source of information. - Source d'information): «Sub-Directoria de Estatística e Archivo» da Prefeitura do Distrito Federal.

(1) Não houve informação (No information. - Pas d'information).

(2) Com exclusão dos dados relativos ao Caminho aéreo Pão de Assucar (Excluding the figures relating to Aerial way to «Pão de Assucar». - Non compris les chiffres relatifs au Chemin aérien au «Pão de Assucar»).

14 - Principaes titulos do Activo e do Passivo dos Bancos Nacionaes no Brasil

Principal titles of Assets and Liabilities of the National Banks in Brazil

Principaux titres de l'Actif et du Passif des Banques Nationales au Brésil

Annos e mezes Years and months Années et mois	BANCOS NACIONAES NATIONAL BANKS BANQUES NATIONALES										
	Emprestimos e letras descontadas		Caixa em moeda corrente nos bancos		Depositos Deposits Dépôts				Porcentagem Percentage Pourcentage		
	Loans and discounts		Cash in currency on hand		Total		Depositos à vista		Caixa em relação Cash in relation Caisse en rapport		Emprestimos em relação ao total dos depositos
	Emprunts et escomptes		Caisse en monnaie courante à la banque				Demand deposits					Time depos- its
	Contos de réis	Indice Index Indice	Contos de réis	Indice Index Indice	Contos de réis	Indice Index Indice	Dépôts à vue — Contos de réis	Dépôts à terme — Contos de réis	Aos deposi- tos à vista To demand deposits Aux dépôts à vue	Ao total dos depositos To the total deposits Au total des dépôts	Emprunts en rapport au total des dépôts
Media Average-Moyenne											
1928-1929=100 (1).....	4.441.970	100	941.583	100	4.446.715	100	3.261.142	1.185.573	28,9	21,2	99,9
1930.....(1).....	4.383.608	99	773.677	82	4.200.420	94	2.612.411	1.588.009	29,6	18,4	104,4
1931.....(1).....	4.440.844	100	553.535	59	4.326.530	97	2.791.543	1.534.987	19,8	12,8	102,6
1932.....(1).....	4.923.215	111	716.224	76	5.012.853	113	3.597.788	1.415.065	19,9	14,3	98,2
1933.....(1).....	5.561.460	125	765.361	81	5.277.518	119	4.104.688	1.172.830	18,6	14,5	105,4
1934.....(1).....	5.773.423	130	643.799	68	5.779.359	130	4.383.083	1.396.276	14,7	11,1	99,9
Fim de: End of-Fin de:											
1930 - III.....	4.538.000	102	976.382	104	4.234.561	96	2.976.977	1.277.584	32,8	22,9	106,7
VI.....	4.183.929	94	825.669	88	4.237.539	95	2.590.706	1.646.833	31,9	19,5	98,7
IX.....	4.371.733	98	640.637	68	4.093.902	92	2.490.613	1.603.289	25,7	15,6	106,8
XII.....	4.440.768	100	652.018	69	4.215.678	95	2.391.350	1.824.328	27,3	15,5	105,3
1931 - III.....	4.100.170	92	585.556	62	4.162.130	94	2.663.159	1.498.971	22,0	14,1	98,5
VI.....	4.562.495	103	612.990	65	4.438.166	100	2.934.592	1.503.574	20,9	13,8	102,8
IX.....	4.601.020	104	472.640	50	4.238.330	96	2.705.041	1.533.289	17,5	11,0	107,3
XII.....	4.499.691	101	542.953	57	4.417.497	99	2.863.382	1.554.115	19,0	12,3	101,9
1932 - III.....	4.813.563	108	559.585	59	4.651.331	105	3.123.527	1.527.804	17,9	12,0	103,5
VI.....	4.560.291	103	677.616	72	4.621.536	104	3.223.617	1.397.919	21,0	14,7	98,7
IX.....	4.947.618	111	874.313	93	5.014.590	126	4.123.245	1.491.345	21,2	15,6	88,1
XII.....	5.371.391	121	753.381	80	5.163.957	116	3.920.762	1.243.195	19,2	14,6	104,0
1933 - III.....	5.234.082	118	823.245	87	5.154.137	116	3.860.517	1.293.620	21,3	16,0	101,6
VI.....	5.657.654	127	851.564	90	5.531.405	124	4.527.789	1.003.616	18,8	15,4	102,3
IX.....	5.759.081	130	769.361	82	5.404.834	122	4.222.860	1.181.974	18,2	14,2	106,6
XII.....	5.595.022	126	617.275	66	5.019.697	113	3.807.588	1.212.109	16,2	12,3	111,5
1934 - III.....	5.674.381	128	714.769	76	5.496.694	124	4.193.146	1.303.548	17,0	13,0	103,2
VI.....	5.623.558	127	694.253	74	5.771.480	130	4.380.463	1.391.017	15,8	12,0	97,4
IX.....	5.835.087	131	599.566	64	5.890.823	132	4.506.943	1.383.880	13,3	10,2	99,1
XII.....	5.960.665	134	566.609	60	5.958.438	134	4.451.780	1.506.658	12,7	9,5	100,0
1935 - III.....	6.014.105	135	582.588	62	5.722.173	127	4.277.540	1.444.633	13,6	10,2	105,1
VI.....	6.319.142	142	506.586	74	5.834.867	131	4.404.215	1.430.652	11,5	8,7	108,3
IX.....	6.575.169	148	475.462	50	6.067.582	136	4.433.232	1.634.350	10,7	7,8	108,4

(1) Média annual baseada nos dados dos 4 balancetes mensaes, do fim de Março, Junho, Setembro e Dezembro.

Yearly average established on the numbers of the four monthly trial balances at the end of March, June, September and December.

Moyenne annuelle basée sur les chiffres des 4 bilans mensuels à la fin de Mars, Juin, Septembre et Décembre.

15 - Principaes titulos do Activo e do Passivo dos Bancos Estrangeiros no Brasil

17

Principal titles of Assets and Liabilities of the Foreign Banks in Brazil

Principaux titres de l'Actif et du Passif des Banques Étrangères au Brésil

Annos e mezes Years and months Années et mois	BANCOS ESTRANGEIROS FOREIGN BANKS BANQUES ÉTRANGÈRES											
	Emprestimos e letras descontadas		Caixa em moeda corrente nos bancos		Depositos Deposits Dépôts				Porcentagem Percentage Pourcentage		Emprestimos em relação ao total dos depositos	
	Loans and discounts		Cash in currency on hand		Total		Depositos á vista		Depositos a prazo			Caixa em relação Cash in relation Caisse en rapport
	Emprunts et escomptes		Caisse en monnaie courante à la banque				Demand deposits		Time depo- sits			
	Contos de réis	Indice Index Indice	Contos de réis	Indice Index Indice	Contos de réis	Indice Index Indice	Contos de réis	Contos de réis	Aos deposi- tos á vista To demand deposits Aux dépôts à vue	Ao total dos depositos Au total des dépôts	Loans in rela- tion to the total deposits	
						Dépôts à vue		Dépôts à terme		Emprunts en rapport au total des dépôts		
Media Average-Moyenne												
928-1929 = 100 (1).....	1.419.586	100	190.249	100	1.384.208	100	749.475	634.733	25,4	13,7	102,6	
930.....	1.459.635	103	216.553	114	1.477.094	107	792.431	684.663	27,3	14,7	98,8	
931.....	1.395.360	98	328.227	173	1.507.836	109	973.443	534.393	33,7	21,8	92,6	
932.....	1.345.336	95	376.033	198	1.595.744	115	1.205.823	389.921	31,2	23,6	84,3	
933.....	1.309.180	92	228.759	120	1.506.266	109	1.191.974	314.292	19,2	15,2	86,9	
934.....	1.416.041	100	205.438	108	1.469.890	106	1.186.416	283.474	17,3	14,0	96,3	
Fim de: End of-Fin de:												
930 - III.....	1.387.479	96	200.405	105	1.400.997	101	733.173	667.824	27,3	14,3	97,6	
VI.....	1.457.508	103	291.524	106	1.455.656	105	746.401	709.255	27,0	13,8	100,1	
IX.....	1.493.270	105	220.272	116	1.536.233	111	830.796	705.437	26,5	14,3	97,2	
XII.....	1.520.284	107	244.012	128	1.515.491	109	859.353	656.138	28,4	16,1	100,3	
931 - III.....	1.467.709	103	260.217	137	1.505.360	109	888.466	616.894	29,3	17,3	97,5	
VI.....	1.392.440	98	285.250	150	1.526.763	111	957.246	569.517	29,8	18,7	91,2	
IX.....	1.328.088	94	385.565	203	1.454.975	105	970.991	483.984	39,7	26,5	91,3	
XII.....	1.393.203	98	381.877	201	1.544.245	112	1.077.069	467.176	35,5	24,7	90,2	
932 - III.....	1.392.529	98	452.158	238	1.607.833	116	1.168.358	439.475	38,7	28,1	86,6	
VI.....	1.350.079	95	361.122	190	1.497.630	108	1.105.623	392.007	32,7	24,1	90,1	
IX.....	1.312.655	92	415.657	218	1.598.091	115	1.227.994	370.097	33,8	26,0	82,1	
XII.....	1.326.080	93	275.195	145	1.679.421	121	1.321.316	358.105	20,8	16,4	79,0	
933 - III.....	1.278.148	90	246.905	130	1.576.814	114	1.243.296	333.518	19,9	15,7	81,1	
VI.....	1.295.150	91	247.468	130	1.514.219	109	1.197.785	316.434	20,7	16,3	85,5	
IX.....	1.304.291	92	216.393	114	1.470.032	106	1.163.337	306.695	18,6	14,7	88,7	
XII.....	1.350.129	96	204.268	107	1.463.999	106	1.163.477	300.522	17,6	14,0	92,8	
934 - III.....	1.332.222	94	211.233	111	1.488.723	108	1.200.712	288.011	17,6	14,2	89,5	
VI.....	1.390.841	98	211.081	111	1.498.925	108	1.221.541	277.384	17,3	14,1	92,8	
IX.....	1.495.332	105	197.351	104	1.431.526	103	1.153.105	278.421	17,1	13,8	104,5	
XII.....	1.445.771	102	202.086	106	1.460.386	106	1.170.307	290.079	17,3	13,8	99,0	
935 - III.....	1.457.992	103	190.381	100	1.488.046	108	1.177.158	310.888	16,2	12,8	98,0	
VI.....	1.568.992	111	205.739	108	1.490.839	108	1.177.573	313.261	17,5	13,8	105,2	
IX.....	1.608.262	113	201.004	106	1.512.692	109	1.175.043	337.649	17,1	13,3	106,3	
XII.....												

(1) Média annual baseada nos dados dos 4 balancetes mensaes, do fim de Março, Junho, Setembro e Dezembro.
Yearly average established on the numbers of the four monthly trial balances at the end of March, June, September and December.
Moyenne annuelle basée sur les chiffres des 4 bilans mensuels à la fin de Mars, Juin, Septembre et Décembre.

18 16 - Principaes titulos do Activo e do Passivo dos Bancos Nacionais e Estrangeiros no Brasil

Principal titles of Assets and Liabilities of the National and Foreign Banks in Brazil

Principaux titres de l'Actif et du Passif des Banques Nationales et Etrangères au Brésil

Annos e mezes Years and months Années et mois	BANCOS NACIONAES E ESTRANGEIROS NATIONAL AND FOREIGN BANKS BANQUES NATIONALES ET ÉTRANGÈRES										
	Emprestimos e letras descontadas		Caixa em moeda corrente nos bancos		Depositos Deposits Dépôts				Porcentagem Percentage Pourcentage		Emprestimos em relação ao total dos depositos
	Loans and discounts		Cash in currency on hand		Total		Depositos á vista		Caixa em relação Cash in relation		
	Emprunts et escomptes		Caisse en monnaie courante à la banque				Demand deposits		Time depos- its		To demand deposits
	Contos de réis	Indice Index Indice	Contos de réis	Indice Index Indice	Contos de réis	Indice Index Indice	Contos de réis	Contos de réis	Aos deposi- toa á vista To demand deposits Aux dépôts à vue	Ao total dos depositos To the total deposits Au total des dépôts	Emprunts en rapport au total des dépôts
Media Average-Moyenne											
1928-1929= 100 (1).....	5.861.556	100	1.131.832	100	5.830.924	100	4.010.617	1.820.306	28,2	19,4	100,5
1930.....(1).....	5.843.243	100	990.230	87	5.677.514	97	3.404.842	2.272.672	29,1	17,4	102,9
1931.....(1).....	5.836.204	100	881.762	78	5.834.366	100	3.764.986	2.069.330	23,4	15,1	100,0
1932.....(1).....	6.268.551	107	1.092.257	97	6.608.597	113	4.803.611	1.804.986	22,7	16,5	94,8
1933.....(1).....	6.870.640	117	994.120	88	6.783.784	116	5.296.062	1.487.122	18,8	14,6	101,3
1934.....(1).....	7.189.464	123	849.237	75	7.249.249	124	5.569.499	1.679.750	15,2	11,7	99,2
Fim de: End of-Fin de:											
1930 - III.....	5.905.479	101	1.176.787	104	5.655.558	97	3.710.150	1.945.408	31,7	20,8	104,4
VI.....	5.641.437	96	1.027.193	91	5.693.195	98	3.337.107	2.356.088	30,8	18,0	99,1
IX.....	5.865.003	100	860.909	76	5.630.135	97	3.321.409	2.308.726	25,9	15,3	104,2
XII.....	5.961.052	102	896.030	79	5.731.169	98	3.250.703	2.480.466	27,6	15,6	104,0
1931 - III.....	5.567.879	95	845.773	75	5.667.490	97	3.551.625	2.115.865	23,8	14,9	98,2
VI.....	5.954.935	101	898.240	79	5.964.929	102	3.891.838	2.073.091	23,1	15,0	99,8
IX.....	5.929.108	101	858.205	76	5.743.305	98	3.676.032	2.067.273	23,3	14,9	103,2
XII.....	5.892.894	101	924.830	82	5.961.742	102	3.940.451	2.021.291	23,5	15,5	98,8
1932 - III.....	6.206.092	106	1.011.743	89	6.259.164	107	4.291.885	1.967.279	23,6	16,2	99,1
VI.....	5.910.370	101	1.038.738	92	6.119.166	105	4.329.240	1.789.926	24,0	16,9	96,6
IX.....	6.260.273	107	1.289.970	114	7.212.681	124	5.351.239	1.861.442	24,1	17,9	86,8
XII.....	6.097.471	114	1.028.576	91	6.843.378	117	5.242.078	1.601.300	19,6	15,0	97,9
1933 - III.....	6.512.230	111	1.070.150	95	6.730.951	115	5.103.813	1.627.138	21,0	15,9	96,7
VI.....	6.952.804	119	1.099.032	97	7.045.624	121	5.725.574	1.320.050	19,2	15,6	98,7
IX.....	7.063.378	121	985.754	87	6.874.866	118	5.386.197	1.488.669	18,3	14,3	102,7
XII.....	6.954.151	119	821.543	73	6.483.696	111	4.971.065	1.512.631	16,5	12,7	107,3
1934 - III.....	7.006.603	120	926.002	82	6.985.417	120	5.393.858	1.591.559	17,2	13,3	100,3
VI.....	7.014.399	120	905.334	80	7.270.405	125	5.602.004	1.668.401	16,2	12,4	96,5
IX.....	7.330.419	125	796.917	70	7.322.349	126	5.660.048	1.662.301	14,1	10,9	100,1
XII.....	7.406.436	126	768.695	68	7.418.824	127	5.622.087	1.796.737	13,6	10,4	99,8
1935 - III.....	7.472.097	127	772.969	63	7.210.219	124	5.454.698	1.755.521	14,2	10,7	103,6
VI.....	7.888.134	135	712.325	63	7.325.706	126	5.581.793	1.743.913	12,8	9,7	107,7
IX.....	8.183.431	140	676.466	60	7.580.274	130	5.608.275	1.971.999	12,1	8,9	108,0
XII.....											

(1) Média annual baseada nos dados dos 4 balancetes mensaes, do fim de Março, Junho, Setembro e Dezembro.
Yearly average established on the numbers of the four monthly trial balances at the end of March, June, September and December.
Moyenne annuelle basée sur les chiffres des 4 bilans mensuels à la fin de Mars, Juin, Septembre et Décembre.

17 - Principaes titulos do Activo e do Passivo do «Banco do Brasil»

19

Principal titres of Assets and Liabilities of the «Banco do Brasil»

Principaux titres de L'actif et du Passif de «Banco do Brasil»

«BANCO DO BRASIL»											
Annos e mezes Years and months Années et mois	Empréstimos e letras descontadas		Caixa em moeda corrente		Depositos Deposits Dépôts				Percentagem Percentage Pourcentage		
	Loans and discounts		Cash, in currency, on hand		Total		A vista	A prazo	Caixa em relação Cash in relation Caisse en rapport		Empréstimos em relação ao total dos depositos
	Emprunts et Effets escomptés		Caisse en monnaie courant, à la banque				At sight	At time	Aos depósitos à vista	Ao total dos depositos		Loans in rela- tion to the total deposits
	1000 contos de réis	Indice Index	1000 contos de réis	Indice Index	1000 contos de réis	Indice Index	1000 Contos de réis	1000 Contos de réis	Avec les dé- pôts à vue	Avec le total des dépôts	Emprunts en rapport avec le total des dépôts
928-1929=100.....	1.129	100	613	100	1.434	100	1.134	300	54,0	42,7	78,7
930.....	1.331	118	432	70	1.369	95	841	528	51,4	31,5	97,2
931.....	1.503	133	319	52	1.509	105	1.301	208	24,5	21,1	99,6
932.....	1.837	163	389	63	1.979	138	1.745	234	22,3	19,6	92,8
933.....	2.620	232	539	88	2.730	190	2.474	256	21,8	19,7	95,9
934.....	2.597	230	391	64	2.732	194	2.497	285	15,6	14,0	93,3
Fim de: End of - Fin de:											
933 - I.....	2.520	223	520	85	2.524	176	2.230	244	22,8	20,6	99,8
II.....	2.502	222	534	87	2.506	175	2.250	250	23,7	21,3	99,8
III.....	2.516	223	568	93	2.581	180	2.326	255	24,4	22,0	97,5
IV.....	2.528	224	553	90	2.495	174	2.227	268	24,8	22,2	101,3
V.....	2.509	222	573	93	2.643	184	2.375	268	24,1	21,7	94,9
VI.....	2.601	230	604	98	2.776	194	2.512	264	24,0	21,7	93,7
VII.....	2.730	242	580	95	2.875	200	2.602	273	22,3	20,2	94,9
VIII.....	2.859	253	596	97	3.125	218	2.868	257	20,8	19,1	91,5
IX.....	2.849	252	552	90	3.128	218	2.876	252	19,2	17,6	91,0
X.....	2.619	232	510	83	2.720	190	2.473	247	20,6	18,7	96,3
XI.....	2.510	222	496	81	2.746	191	2.503	243	19,8	18,1	91,4
XII.....	2.701	239	379	62	2.646	184	2.393	253	15,8	14,3	102,1
934 - I.....	2.688	238	396	65	2.682	187	2.436	246	16,2	14,8	100,2
II.....	2.698	239	386	63	2.798	195	2.554	244	15,1	13,8	96,4
III.....	2.638	234	458	75	3.113	217	2.868	245	15,9	14,7	84,7
IV.....	2.657	235	460	75	2.960	206	2.644	316	17,4	15,5	89,7
V.....	2.647	234	495	81	2.943	205	2.634	309	18,8	16,8	89,9
VI.....	2.492	221	437	71	2.658	185	2.362	296	18,5	16,4	93,7
VII.....	2.530	224	411	67	2.688	187	2.395	293	17,2	15,3	94,1
VIII.....	2.540	225	375	61	2.666	186	2.382	294	15,7	14,1	95,3
IX.....	2.546	225	351	57	2.708	189	2.431	277	14,4	12,9	94,0
X.....	2.539	225	313	51	2.729	190	2.455	274	12,7	11,5	93,0
XI.....	2.539	225	297	48	2.699	188	2.432	267	12,2	11,0	94,1
XII.....	2.654	235	312	51	2.739	191	2.367	372	13,2	11,4	96,9
935 - I.....	2.497	221	376	61	2.582	180	2.212	370	16,9	14,6	96,7
II.....	2.816	249	341	56	2.473	172	2.106	367	16,2	13,8	113,9
III.....	2.788	247	353	58	2.530	176	2.163	367	16,3	13,9	110,2
IV.....	2.786	247	331	54	2.434	170	2.084	350	15,9	13,6	114,5
V.....	3.007	266	292	48	2.629	183	2.284	345	12,8	11,1	114,4
VI.....	3.016	267	263	43	2.599	181	2.225	374	11,8	10,1	116,0
VII.....	3.022	268	249	41	2.709	189	2.280	429	10,9	9,2	111,5
VIII.....	3.083	273	206	34	2.808	196	2.327	481	8,8	7,3	109,8
IX.....	3.082	273	211	34	2.838	198	2.260	578	9,3	7,4	108,6
X.....	3.078	273	223	36	2.898	202	2.264	634	9,8	7,7	106,2
XI.....	3.050	270	206	34	2.907	203	2.224	683	9,3	7,1	104,9

(1) De acordo com os dados extrahidos quer das publicações da antiga «Directoria de Estatistica Commercial», do Ministerio da Fazenda (1928-1930), quer, directamente, dos balancetes mensaes do «Banco do Brasil» (1931-1935). Todos esses dados abrangem o movimento geral da matriz e das agencias do mesmo Banco. (In accordance with the numbers extracted either from the publications of the ancient «Directoria de Estatistica Commercial», of the «Ministerio da Fazenda» (1928-1930), or, directly, from the monthly trial balance of the «Banco do Brasil», (1931-1935). All these numbers contain the general movement of the chief-house and the agencies of the reported Bank. - Suivant les chiffres extraits soit des publications de l'ancienne «Directoria de Estatistica Commercial», du Ministerio da Fazenda (1928-1930), soit, directement, des bilans partiels mensuels de «Banco do Brasil» (1931-1935). Tous ces chiffres renferment le mouvement général de la maison-matrice et des agences de la susdite Banque.

18 - Movimento de Depositos e Empréstimos na Caixa Economica do Rio de Janeiro

Moyement of Deposits and Loans in the Rio de Janeiro Savings - Bank

Mouvement de Dépôts et d'Emprunts dans la Caisse d'Épargne de Rio de Janeiro

Annos e mezes Years and months Années et mois	DEPOSITOS DEPOSITS DÉPÔTS				EMPRESTIMOS LOANS EMPRUNTS				INDICE INDEX INDICE			
	Entradas Entrance-money Versements		Retiradas Withdrawal Remboursements		Effectuados Accomplished Effectués		Liquidados Wound up Liquidés		Entradas Entrances Versements		Empréstimos effectuados Accomplished loans Emprunts effectués	
	Numero Number Nombre	Valor Value Valeur — Contos de réis	Numero Number Nombre	Valor Value Valeur — Contos de réis	Numero Number Nombre	Valor Value Valeur — Contos de réis	Numero Number Nombre	Valor Value Valeur — Contos de réis	Numero Number Nombre	Valor Value Valeur — Contos de réis	Numero Number Nombre	Valor Value Valeur — Contos de réis
	Media Average—Moyenne											
1928-1929=100.....	17.234	10.584	14.384	10.526	1.796	1.502	1.909	1.465	100	100	100	100
1930.....	14.897	8.354	14.925	9.656	1.884	1.642	1.534	1.631	86	79	105	109
1931.....	16.093	11.891	16.164	9.839	2.151	2.514	1.746	2.024	93	112	120	167
1932.....	19.002	15.304	18.867	13.171	3.201	11.049	2.569	2.864	110	145	178	736
1933.....	27.555	23.529	26.011	18.439	3.451	11.106	2.882	3.412	160	222	192	739
1934.....	39.125	36.939	39.391	33.846	4.072	3.193	3.346	1.769	227	349	227	213
1933 - I.....	27.989	22.505	24.827	16.514	3.928	7.665	2.906	3.500	162	213	219	510
II.....	20.006	16.127	20.623	13.361	3.384	6.415	2.453	3.564	116	152	188	427
III.....	23.513	18.895	25.246	15.893	3.005	4.869	2.530	3.076	136	179	167	324
IV.....	23.029	21.079	21.675	15.279	3.565	9.639	2.837	5.367	134	199	198	642
V.....	25.120	23.440	24.736	18.112	3.899	17.633	3.088	4.506	146	221	217	1.174
VI.....	29.782	24.202	24.838	17.380	3.690	12.065	2.948	2.561	173	229	205	803
VII.....	34.565	28.068	27.335	20.333	3.261	7.675	3.213	4.676	201	265	182	511
VIII.....	31.832	27.545	28.655	21.311	3.582	8.742	2.793	1.815	185	260	199	582
IX.....	28.147	24.452	27.240	19.230	3.378	12.801	3.012	3.355	163	231	188	852
X.....	29.314	25.078	28.000	20.014	3.386	12.054	2.746	3.008	170	237	189	803
XI.....	27.491	24.770	29.161	22.477	3.587	24.219	3.280	3.837	160	234	200	1.612
XII.....	29.868	26.188	29.796	21.368	2.743	9.491	2.781	1.674	173	247	153	632
1934 - I.....	38.057	33.652	40.391	30.139	3.341	2.142	2.618	1.707	221	318	186	143
II.....	31.311	30.187	32.590	24.229	3.219	2.233	2.413	1.278	182	285	179	149
III.....	38.266	33.845	35.914	29.128	3.045	2.050	2.814	1.392	222	320	170	136
VI.....	33.082	31.963	40.722	32.419	3.546	3.262	2.641	1.698	192	302	197	217
V.....	34.822	32.534	38.509	32.533	4.000	2.817	3.229	1.511	202	307	223	188
VI.....	36.025	35.968	36.567	30.129	3.876	3.440	3.510	1.798	209	340	216	229
VII.....	47.281	47.190	41.938	38.664	5.903	4.266	4.285	2.748	274	446	329	284
VIII.....	43.783	40.964	41.572	40.302	4.586	3.956	3.850	1.940	254	387	255	263
IX.....	40.538	36.049	37.703	32.745	4.485	3.377	3.541	1.922	235	341	250	225
X.....	41.871	37.860	42.357	38.520	4.510	4.432	3.532	1.421	243	358	251	295
XI.....	40.507	36.117	41.089	38.379	4.874	4.129	3.659	1.847	235	341	271	275
XII.....	43.956	46.934	43.345	38.961	3.478	2.209	4.061	1.966	255	443	194	147
1935 - I.....	51.731	55.351	53.153	45.225	5.723	6.527	4.021	2.311	300	523	319	435
II.....	44.070	36.843	46.452	46.143	4.691	8.028	3.451	1.971	256	348	261	534
III.....	39.529	41.851	48.759	42.887	5.095	5.030	3.401	3.168	229	395	284	335
IV.....	42.585	42.473	48.846	41.626	5.063	5.031	3.804	2.352	247	401	282	335
V.....	47.345	49.048	51.016	44.411	5.674	5.097	4.484	2.226	275	463	316	339
VI.....	45.562	47.315	46.817	39.813	5.930	5.052	4.413	2.186	264	447	330	336
VII.....												
VIII.....												
IX.....												
X.....												
XI.....												

Fontes de informação: «Boletim Estatístico da Prefeitura do Distrito Federal» (1928-1933); ou a propria gerencia da Caixa Economica do Rio de Janeiro, a partir de Janeiro de 1934. (Sources of information: «Boletim Estatístico da Prefeitura do Distrito Federal» (1928-1933), or the management of the Savings Bank of Rio de Janeiro, since January 1934. - Sources d'informations: «Boletim Estatístico da Prefeitura do Distrito Federal», (1928-1933), ou la gérance de la Caisse d'épargne de Rio de Janeiro, à partir de Janvier, 1934).

(1) Até 1931, os empréstimos eram garantidos por penhores de joias ou caução de titulos da divida publica. A partir, porem, de 1932 tiveram, além disso, como garantias penhores mercantis, consignações de vencimentos e hypothecas. (Until 1931, the loans were guaranteed by pledges of jewels or guarantee of securities of public debt. But, since 1932, they had as guarantee, besides these, mercantile pledges, consignment of salaries and mortgages. - Jusqu'à 1931, les emprunts étaient assurés par le gage des bijoux ou par caution de titres de la dette publique. Mais à partir de 1932, ils eurent comme garantie, outre cela, des gages commerciaux, des consignations d'appointements et des hypothèques).

Nota - Inclusive o movimento das caixas filiaes de Petropolis e de Nictheroy e da succursal de Juiz de Fora, a partir de Janeiro de 1934. (Note - Including the movement of the branches of Petropolis, Nictheroy and Juiz de Fora, since January, 1934. - Note - Y compris le mouvement des succursales de Petropolis, Nictheroy et Juiz de Fora, à partir de Janvier, 1934).

Stock dealt with in the Rio de Janeiro Stock - Exchange

Titres vendus à la Bourse de Rio de Janeiro

Annos e mezes Years and months Années et mois	TOTAL GERAL DOS TITULOS NEGOCIADOS GRAND TOTAL OF STOCK DEALT TOTAL GÉNÉRAL DES TITRES VENDUS			APOLICES BONDS OBLIGATIONS										
	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Indice do valor Index of value Indice de la valeur	TOTAL			Da União Of Union De l'Union		Dos Estados Of States Des Etats		Do Districto Federal Of the Federal District Du District Fédéral		De outros Municipios Of other Municipes D'autres Municipes	
				Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Indice do valor Index of value Indice de la valeur	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis
Media Average-Moyenne														
1928-1929 = 100..	56.806	23.368	100	34.135	18.753	100	20.629	16.103	1.313	559	11.353	1.983	840	108
1930.....	43.270	17.858	76	26.249	14.552	78	16.171	12.552	953	440	8.952	1.523	173	37
1931.....	65.241	29.339	126	46.220	26.038	139	22.506	18.426	7.274	4.995	16.278	2.548	162	69
1932.....	55.233	26.715	114	40.535	23.923	128	18.354	15.141	8.520	6.597	13.437	2.085	224	100
1933.....	56.822	27.571	118	41.396	24.368	130	16.151	13.994	9.536	7.488	15.143	2.667	566	219
1934.....	57.845	26.626	114	42.322	23.447	125	16.002	14.257	10.328	6.104	15.715	2.960	277	126
1933 - I.....	69.611	40.400	173	56.999	37.622	201	27.860	25.111	14.955	10.236	13.631	2.152	553	123
II.....	57.496	21.776	93	41.790	18.744	100	9.816	5.781	18.685	10.787	12.978	2.133	311	43
III.....	48.892	22.066	94	34.156	19.137	102	11.486	9.646	8.082	7.068	14.572	2.418	16	5
IV.....	65.137	31.450	135	45.019	28.205	150	18.223	16.199	10.165	9.125	16.406	2.737	225	144
V.....	64.733	26.493	113	35.456	20.369	109	11.205	9.745	9.422	7.948	14.593	2.506	236	170
VI.....	49.182	22.556	97	36.138	20.034	107	11.060	9.593	8.749	7.387	16.220	3.033	109	21
VII.....	61.247	27.917	119	48.371	25.323	135	15.992	14.172	7.752	6.795	24.473	4.334	154	22
VIII.....	55.225	26.707	114	39.693	23.086	123	15.877	13.542	7.957	6.507	15.639	2.861	220	176
IX.....	49.147	24.663	106	37.271	21.565	115	14.636	11.782	7.764	6.598	12.455	2.219	2.416	966
X.....	58.330	31.430	134	47.200	28.825	154	20.220	17.985	7.930	6.976	17.401	3.268	1.649	596
XI.....	56.875	31.601	135	40.270	28.095	150	21.214	19.730	7.153	6.016	11.313	2.121	590	228
XII.....	45.986	23.797	102	34.387	21.406	114	16.218	14.633	5.813	4.413	12.038	2.224	318	136
1934 - I.....	52.206	29.075	124	43.272	26.952	144	20.397	18.333	6.764	5.654	15.908	2.896	203	69
II.....	63.996	21.696	93	28.116	17.279	92	13.515	11.227	4.470	4.000	9.791	1.919	340	133
III.....	53.416	25.741	110	39.587	22.506	120	16.823	13.944	6.751	5.556	15.853	2.946	160	60
IV.....	62.009	30.824	132	49.099	26.235	140	19.443	15.868	7.487	6.036	21.499	4.027	670	304
V.....	50.110	24.471	105	36.374	21.769	116	15.192	13.678	6.117	5.076	15.025	2.998	40	17
VI.....	60.606	23.817	102	42.973	20.661	110	10.402	9.631	7.474	5.989	24.660	4.831	437	210
VII.....	62.067	32.995	141	45.068	29.788	159	21.163	19.046	10.149	8.125	13.311	2.418	445	199
VIII.....	73.120	30.491	130	53.176	26.490	141	16.740	14.734	16.719	8.022	19.475	3.575	242	159
IX.....	52.507	24.567	105	42.919	22.231	119	14.336	13.270	14.137	6.148	14.290	2.730	156	83
X.....	49.186	23.444	100	39.836	20.719	110	12.258	11.119	16.475	7.474	10.881	2.048	222	78
XI.....	62.628	30.396	130	46.366	26.580	142	18.321	17.986	14.773	6.124	12.992	2.349	280	121
XII.....	52.295	21.993	94	41.084	20.155	107	13.440	12.244	12.621	5.045	14.895	2.783	128	83
1935 - I.....	50.487	26.844	115	39.099	23.518	125	20.814	17.911	7.546	3.695	10.697	1.882	42	30
II.....	50.525	24.527	105	38.606	21.914	117	16.685	13.966	12.616	6.207	9.061	1.573	244	168
III.....	43.806	21.766	93	33.171	19.215	102	15.698	13.798	8.813	3.656	8.532	1.659	128	102
IV.....	50.254	27.193	116	37.528	24.574	131	21.047	18.991	8.365	3.950	7.918	1.484	198	149
V.....	65.745	27.810	119	48.179	23.951	128	16.689	14.746	16.374	6.270	14.788	2.707	328	228
VI.....	55.112	20.548	88	44.926	18.585	99	11.280	10.211	17.088	5.227	16.480	3.132	78	15
VII.....	54.091	32.307	138	44.064	29.097	155	26.587	22.972	9.221	4.579	8.102	1.476	154	70
VIII.....	56.091	26.934	115	45.679	24.683	132	19.834	16.746	6.931	4.080	17.832	3.092	1.082	765
IX.....	90.825	28.632	123	33.987	20.211	108	18.269	15.038	5.529	3.282	9.960	1.733	238	158
X.....	64.470	30.787	132	39.143	23.702	126	25.183	19.135	5.804	2.905	7.664	1.350	492	312
XI.....	54.095	25.545	109	40.985	22.725	121	23.688	18.172	6.746	2.424	10.045	1.796	506	333

19 - Titulos negociados na Bolsa do Rio de Janeiro
 Stock dealt with in the Rio de Janeiro Stock-Exchange
 Titres vendus à la Bourse de Rio de Janeiro

(CONTINUAÇÃO)

(CONTINUED)

(SUITE)

Annos e mezes Years and months Années et mois	ACÇÕES SHARES ACTIONS													
	TOTAL			De Bancos Of Banks De Banques		De Companhias de seguros Of Insurance Companies Des Compagnies d'assurance		De Companhias de tecidos Of Cotton mills Des Compagnies de tissus		De Companhias de transportes Of Companies of transport Des Compagnies de transports		De Companhias diversas Of other Companies D'autres compaguies		
	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value Valeur — Contos de réis	Indice do valor Index of value Indice de la valeur	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value Valeur — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value Valeur — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value Valeur — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value Valeur — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value Valeur — Contos de réis	
Media Average-Moyenne														
1928-1929=100.....	16.376	3.246	100	6.789	1.837	88	14	962	204	4.097	344	4.440	847	
1930.....	11.828	2.367	73	4.369	1.140	39	10	517	58	2.725	209	4.178	950	
1931.....	11.005	1.871	58	4.398	842	29	24	1.164	129	2.545	222	2.869	654	
1932.....	7.833	1.494	46	3.175	739	31	14	526	54	1.770	185	2.331	502	
1933.....	9.187	1.612	50	3.077	608	487	41	1.025	133	1.803	219	2.795	611	
1934.....	9.034	1.910	59	2.638	558	320	236	1.876	288	1.212	138	2.988	690	
1933 - I.....	8.698	1.803	56	3.561	1.054	100	6	1.113	157	780	89	3.144	497	
II.....	11.130	1.725	53	4.117	695	25	7	1.653	207	2.383	287	2.952	529	
III.....	8.069	1.667	51	2.957	671	120	40	1.374	356	1.650	202	1.468	398	
IV.....	15.531	1.877	58	3.252	582	4.844	326	591	82	2.907	355	3.937	532	
V.....	15.270	2.600	80	4.743	678	233	38	1.089	246	3.123	392	6.052	1.246	
VI.....	9.374	1.677	52	3.924	614	37	3	657	53	2.305	291	2.451	716	
VII.....	5.240	984	30	1.935	253	.....	.....	662	59	587	64	2.056	608
VIII.....	9.762	1.873	58	3.074	907	.....	.....	2.604	120	1.663	198	2.421	648
IX.....	6.246	1.298	40	1.924	417	14	39	688	117	1.117	128	2.503	597	
X.....	7.289	1.419	44	2.786	535	50	2	483	71	1.175	144	2.795	667	
XI.....	7.448	1.355	42	2.322	342	25	7	102	41	1.946	237	3.053	728	
XII.....	6.184	1.069	33	2.332	555	397	20	777	90	2.000	236	678	168	
1934 - I.....	4.788	771	24	1.208	243	92	55	564	47	1.600	185	1.324	241	
II.....	8.455	1.931	59	3.331	788	12	1	1.536	412	1.010	116	2.566	614	
III.....	8.564	1.973	61	3.096	712	484	23	584	30	800	91	3.600	1.117	
IV.....	7.405	2.907	90	2.635	450	2.200	1.925	514	74	311	35	1.745	423	
V.....	11.228	1.939	60	2.448	303	184	113	5.846	989	419	46	2.331	488	
VI.....	12.610	2.049	63	3.330	791	166	28	5.945	623	1.150	132	2.019	475	
VII.....	11.715	2.279	70	1.738	580	175	11	2.039	405	2.228	245	5.535	1.033	
VIII.....	13.915	2.755	85	3.798	876	152	18	2.189	428	3.115	346	4.661	1.087	
IX.....	7.025	1.805	56	1.725	516	148	389	2.181	284	950	112	2.021	504	
X.....	4.653	1.259	39	1.543	425	151	252	335	54	1.131	133	1.493	395	
XI.....	12.220	2.417	75	3.558	637	72	20	561	75	1.034	120	6.995	1.565	
XII.....	5.820	834	26	3.246	378	.....	.....	221	33	800	92	1.562	331
1935 - I.....	7.245	1.507	46	647	132	78	19	360	57	577	66	5.583	1.233	
II.....	8.359	1.440	44	2.837	439	76	16	668	142	920	105	3.808	738	
III.....	6.533	1.282	39	1.780	516	40	4	903	123	2.190	256	1.620	383	
IV.....	8.234	1.689	52	2.162	595	21	3	786	111	1.600	189	3.665	791	
V.....	14.717	3.101	96	3.037	914	2	6	1.310	253	822	98	9.546	1.830	
VI.....	6.753	1.195	37	1.674	526	25	16	3.222	273	1.142	140	690	240	
VII.....	4.954	911	28	1.291	204	50	.....	740	186	850	103	2.023	418
VIII.....	7.430	1.527	47	2.067	613	20	4	1.264	268	1.400	162	2.679	480	
IX.....	47.801	5.502	169	2.618	671	.....	.....	3.072	380	27.900	3.167	14.211	1.284
X.....	10.160	1.463	45	4.113	469	.....	.....	1.619	138	1.416	149	3.012	707
XI.....	6.350	1.256	39	1.067	342	12	1	2.190	289	900	103	2.181	521	

19 - Titulos negociados na Bolsa do Rio de Janeiro

23

Stock dealt with in the Rio de Janeiro Stock-Exchange

Titres vendus à la Bourse de Rio de Janeiro

(CONCLUSÃO)

(CONCLUSION)

(FIN)

Annos e mezes Years and months Années et mois	DEBENTURES								Letras hypothecarias Mortgage Bills Lettres hypothecaires	Titulos vendidos por alvarás dos juizes Stocks sold by Judicious decision Titres vendus par decision des juges		Titulos vendidos a prazo Stocks sold at term Titres vendus à terme		Titulos vendidos em leilão Stocks sold in auction Titres vendus aux enchères			
	TOTAL			De Companhias de tecidos Of Cotton mills Des Compagnies de tissus		De Companhias diversas Of other companies D'autres compagnies				Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis
	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Indice do valor Index of value Indice de la valeur	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité										Valor Value — Contos de réis
Media Average-Moyenne																	
1928-1929=100(1)	4.374	755	100	2.211	403	2.163	352			1.520	421	401	193				
1930	1.920	299	40	528	92	1.392	207			2.971	441	297	198	5	1		
1931	4.038	717	95	580	107	3.458	610			3.876	653	83	55	19	5		
1932	4.027	782	104	553	146	3.474	636	2		1.698	323	139	90	999	103		
1933	4.276	841	111	982	196	3.294	645	4	1	1.739	579	206	161	14	9		
1934	2.733	514	68	1.099	202	1.634	312	29	8	3.651	692	75	53	1	2		
1933 - I	2.898	798	106	370	128	2.528	670			951	167				65	10	
II	3.300	713	94	1.418	323	1.882	390	6	1	1.262	586				8	7	
III	3.873	784	104	1.425	300	2.448	484	33	6	2.761	472						
IV	3.392	638	84	1.327	236	2.065	402			840	412	350	313	5	5		
V	10.940	2.199	291	738	292	10.211	1.907			2.408	983	650	342				
VI	2.660	458	61	1.383	210	1.277	248			810	212	200	175				
VII	5.507	798	106	1.353	254	4.154	544	6	1	2.123	811						
VIII	4.512	992	131	362	54	4.150	938			656	229	600	525	2	2		
IX	3.810	754	100	630	112	3.180	642			1.550	807	270	239				
X	2.000	402	53	190	34	1.810	368			1.841	784						
XI	3.940	773	102	863	131	3.077	642			5.130	1.296			87	82		
XII	4.467	788	104	1.727	285	2.740	503	7	2	538	193	403	330				
1934 - I	3.198	604	80	1.581	284	1.617	320			840	653	100	83	8	12		
II	1.647	328	43	956	194	601	134			25.778	2.158						
III	2.580	484	64	1.268	231	1.312	253	74	25	2.608	750			3	3		
IV	3.840	739	98	1.079	226	2.761	513			1.465	811	200	132				
V	1.683	371	49	422	105	1.261	266			775	350	50	42				
VI	1.684	297	39	1.143	220	541	77	20	9	3.019	644	300	157				
VII	3.268	640	85	1.064	199	2.204	441	10	9	1.955	224	50	49	1	6		
VIII	5.153	959	127	1.841	294	3.312	665	25	10	801	227	50	50				
IX	2.261	384	51	1.203	172	1.058	212	5	1	297	146						
X	3.622	666	88	1.878	335	1.744	331	150	27	775	644	150	129				
XI	1.094	213	28	436	82	658	131			2.948	1.186						
XII	2.763	482	64	310	85	2.453	397	65	12	2.554	510						
1935 - I	1.447	297	39	418	83	1.029	214	18	6	1.478	392	1.200	1.124				
II	2.066	564	75	390	77	1.676	487			1.415	594			79	15		
III	2.592	473	63	533	89	2.059	384	32	16	1.328	628	150	152				
IV	2.454	465	62	878	158	1.576	307			1.488	420	50	42	500	3		
V	2.348	460	61	475	90	1.873	370			501	298						
VI	2.982	616	82	510	185	2.472	431			351	89	100	63				
VII	1.673	326	43	629	125	1.044	201	5	1	1.725	371	1.668	1.599	2	2		
VIII	1.336	269	36	1.015	216	321	53			1.520	382	126	73				
IX	3.096	554	73	397	70	2.699	484	1		4.934	1.543	1.001	818	5	4		
X	6.921	2.907	385	1.355	248	5.566	2.659			7.078	1.772	1.168	943				
XI	2.324	481	64	931	222	1.393	259			2.589	412	1.847	671				

(1) No que se refere às "debentures", a media mensal foi calculada com os dados relativos a 1929. (In the case of "debentures", the monthly average was calculated with figures relating to 1929. - En ce qui concerne les "debentures", la moyenne mensuelle a été calculée avec les chiffres relatifs à 1929).

24 20 - Cotações, em milréis, de Apolices e outros Titulos federaes na Bolsa do Rio de Janeiro
 Quotations, in milréis, of Bonds and other federal Stock in the Rio de Janeiro Stock-Exchange
 Cours, en milréis, d'Obligations et d'autres Titres fédéraux à la Bourse de Rio de Janeiro

Annos e mezes Years and months Années et mois	APOLICES BONDS OBLIGATIONS					Obrigações do Tesouro Treasury obligations Obligations du Trésor 1:000\$-7%			Obrigações Ferroviarias Railway Bonds Obligations des Chemins de Fer 1:000\$-7%			Obrigações Rodoviarias Highway Obligations Obligations rodoviarias 1:000\$-7%				
	Obligations (uniformizadas) Obligations unifiées — 1:000\$-5%	Emprestimo de 1903 (ao portador) Loan of 1903 (to bearer) — 1:000\$-5%	Tratado da Bolívia (nomina- tivas) Treaty with Bolivia (nomina- tives) — 1:000\$-3%	Diversas Emissões Other issues Emissions diverses — 1:000\$-5%		Reajusta- mento Economico — 1:000\$ 5%	1921	1930	1932	1a. Emis- são 1st. Issue 1ère Emission	2a. Emis- são 2nd. Issue 2ème. Emission	3a. Emis- são 3rd. Issue 3ème. Emission	Nomina- tivas Nomina- tives Nomina- tives	Ao portador To bearer Au porteur		
				Nomina- tivas	Ao portador										Nomina- tivas	Nomina- tivas
				Nomina- tivas	Ao portador										Nomina- tivas	Nomina- tivas
Media Average-Moyenne																
1928-1929	767	740	(1) 587	764	735	975			961	958	957	762	(2) 754			
1930	736	732	500	733	715	973	876		961	958	965	740	730			
1931	769	743	680	770	727	966	941		950	943	947	746	714			
1932	787	784	570	789	778	991	979	1.000	999	996	997	765	749			
1933	850	866	617	850	852	1.005	996	1.003	1.016	1.014	1.014	785	836			
1934	844	848		843	847	1.006	1.008	1.007	1.011	1.012	1.014	792	865			
1933 - I.	805	798		806	810	1.006	996	1.000	1.010	1.010	1.012					
II.	812	831		813	819	1.013	985	1.000		1.015	1.015	785	800			
III.	820	832		819	821	1.002	973	1.000	1.023	1.020	1.022					
IV.	835			836	841	993	980	996		1.027	1.032					
V.	861			860	864	1.004	996	1.000	1.005	1.005	1.005					
VI.	869	900		857	881	1.011	981	1.008	1.010	1.010	1.010		820			
VII.	877	883	600	885	874	1.012	991		1.011	1.014	1.012		860			
VIII.	869	884	625	866	864		997		1.010	1.008	1.012		865			
IX.	863	865		858	854	1.006	1.001		1.024	1.022	1.025					
X.	871	882		868	878	1.006	1.028	1.003	1.038	1.037	1.035					
XI.	879	882		876	884	1.009	1.000	1.007	1.003	1.005	1.007					
XII.		845			832	1.003	997	1.010		1.005	1.007					
1934 - I.	833	840		830	833	1.009	1.000	1.014		1.010	1.011					
II.	832			831	834	1.017	1.006	1.002	1.012	1.011	1.011					
III.	823	823		822	822	998	1.011	999	1.013	1.012	1.010					
IV.	833	836		834	839	1.002	1.018	1.005	1.022	1.022	1.024	800				
V.	848	842		848	847	1.006	996	1.010		1.002	1.003	792				
VI.		854			857		1.000	1.010			1.008		865			
VII.	848	844		843	844	1.010	998	1.014		1.010	1.012					
VIII.	852	849		854	856	1.015	1.013	1.022	1.035	1.030	1.026					
IX.	852	855		850	855		1.016	1.000	1.030	1.025	1.027					
X.	861	853		857	856	998	1.016	1.000	1.025	1.029	1.028					
XI.	857	856		855	859	1.000	1.012	1.000	1.000	999	1.002					
XII.	845	855			862	1.001	988	1.006	1.000	1.001	1.001					
1935 - I.	810	825		813	816	1.010	989	1.017	1.015	1.015	1.015					
II.	814	814		815	823	1.026	995	1.015	1.008	1.008	1.012	800				
III.	828	815		823	826		1.003	1.000	1.016		1.015					
IV.	824	815	650	823	836	1.000	1.007	1.005	1.013	1.012	1.013					
V.	815	809		814	827	1.000	1.003	1.009	1.003	1.014	1.001					
VI.	814	809		810	824	995	988	1.014	998	997	995					
VII.	783	769		774	792	1.002	994	1.021	991	994	994		730			
VIII.	791	760		774	782	1.005	996	1.002	986	990	990					
IX.	791	765		772	776	989	998	998	989	990	989					
X.	765	710	500	748	744	983	1.001	1.001	995	994	994					
XI.	779	733		779	752	978	982	1.008	973	977	975	777				

(1) Media baseada nos dados de 1928. (Average based on figures relating to 1928 - Moyenne basée sur les chiffres de 1928).

(2) Media baseada nos dados de 1929. (Average based on figures relating to 1929 - Moyenne basée sur les chiffres de 1929).

21 - Curso do Cambio livre na Praça do Rio de Janeiro
Rates of Exchange in the Rio de Janeiro free Market
Cours libre du Change à Rio de Janeiro

25

Anno e mezes Years and months Années et mois	VALOR EM RÉIS VALUE IN RÉIS VALEUR EN RÉIS														
	Londres London Londres	Paris	Italia Italy Italie	Allemanha Germany Allemagno				Portugal	Belgica Belgium Belgique		Hespanha Spain Espagne	Suissa Switzer- land Suisse	Suecia Sweden Suède	Noruega Norway Norvège	Dinamarca Denmark Danemark
	—	—	—	Reichs- mark	Register- mark	Verrech- nungs- mark	Unters- tuezun- gsmark	Escudo	Franco Franc	Belga Belgie Belge	—	—	—	—	—
	Libra Pound Livre	Franco Franc	Lira	—	—	—	—	—	—	—	Peseta	Franco Franc	Corôa Krona	Corôa Krone	Corôa Krone
1934 - VII.....	78.521	1.039	1.349	5.258	.....	.....	.....	729	735	3.699	2.137	5.180	3.308	.....	3.549
VIII.....	75.470	990	1.290	4.841	.....	.....	.....	693	717	3.596	2.047	4.881	.....	3.700	3.413
IX.....	70.222	937	1.243	5.059	3.776	.....	.....	653	673	3.293	1.933	4.733	3.119	.....	3.320
X.....	67.702	907	1.173	4.886	3.472	.....	.....	617	646	3.222	1.886	4.488	3.512	.....	3.032
XI.....	70.843	930	1.220	4.815	3.393	.....	.....	647	640	3.246	1.935	4.567	3.666	.....	3.184
XII.....	73.971	990	1.285	4.780	3.654	.....	.....	675	706	3.526	2.058	4.887	3.416	3.760	3.377
1935 - I.....	74.507	1.006	1.305	4.772	3.840	.....	.....	684	725	3.570	2.084	4.932	3.000	3.777	3.316
II.....	73.317	993	1.283	4.877	3.996	.....	.....	672	703	3.542	2.069	4.935	3.858	3.727	3.280
III.....	76.616	1.072	1.342	4.827	4.135	.....	.....	704	716	3.689	2.218	5.165	4.036	3.850	3.514
IV.....	81.024	1.007	1.380	5.148	4.026	.....	.....	735	556	2.867	2.254	5.343	4.266	.....	3.579
V.....	88.062	1.194	1.476	5.445	4.042	.....	.....	822	619	3.060	2.472	5.796	4.416	.....	4.000
VI.....	90.854	1.212	1.499	6.000	4.199	.....	.....	840	613	3.143	2.509	5.927	4.582	4.562	4.059
VII.....	91.128	1.216	1.520	5.588	4.295	5.888	6.296	835	626	3.090	2.525	6.042	4.720	.....	4.145
VIII.....	92.418	1.219	1.538	7.242	4.494	5.901	6.295	847	628	3.131	2.571	5.936	4.789	4.620	.....
IX.....	89.482	1.171	1.494	7.407	4.239	5.881	6.222	826	612	3.055	2.502	5.962	3.936	.....	4.096
X.....	85.972	1.157	1.436	6.636	3.690	5.727	5.752	788	583	2.955	2.410	5.670	4.224	.....	3.708
XI.....	88.626	1.180	1.478	6.723	3.821	5.545	5.236	813	611	3.051	2.509	5.695	3.136	.....	3.999

Annos e mezes Years and months Années et mois	VALOR EM RÉIS VALUE IN RÉIS VALEUR EN RÉIS															
	Syria e Palestina Syria and Palestine Syrie et Palestine	Tcheco slovaquia Czecho- slovakia Tchécos- lovaquie	Nova York New York	Montevideo	Buenos Ayres	Hollanda Nether- lands Pays Bas	Japão Japan Japon	Rumania Rumania Roumanie	Canadá Canada	Austria Austria Autriche	Chile Chili Chile	India India Inde	Polonia Poland Pologne	Yugo- slavia Yugo- slavia Yugo- slavie	Hungria Hungary Hongrie	Finlandia Finland Finlandie
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Franco Frano	Corôa Koruna	Dollar	Peso	Peso	Florim Florin	Yen	Lei Leu	Dollar	Schilling	Peso	Rupia Ruppee	Zloty	Dinar	Pengo	Markka
1934 - VII.....	661	15.812	6.157	3.902	10.625	4.822	168	15.769	2.989	679	.....	.....	.....	3.277	.....
VIII.....	633	14.850	6.122	3.955	10.036	4.675	156	15.175	2.915	650	.....	2.920	.....	3.167	.....
IX.....	673	13.971	5.739	3.753	9.817	4.455	145	14.874	2.829	598	.....	.....	.....	.....	.....
X.....	530	13.662	5.267	3.573	9.346	4.116	140	14.000	2.697	700	.....	.....	350	.....	.....
XI.....	599	14.365	6.073	3.558	9.289	4.250	144	14.402	2.682	700	.....	2.700	.....	3.300	.....
XII.....	631	14.988	6.169	3.759	10.083	4.449	155	15.243	2.878	700	.....	.....	.....	.....	.....
1935 - I.....	659	15.122	6.341	3.820	10.847	4.457	154	15.285	2.912	754	.....	.....	.....	.....	.....
II.....	631	15.077	6.057	3.889	10.151	4.411	155	14.987	2.870	700	.....	3.050	.....	.....	.....
III.....	681	16.104	6.139	4.024	10.956	4.608	173	15.936	3.105	757	.....	.....	.....	4.900	.....
IV.....	711	16.726	6.433	4.203	11.061	4.790	174	16.738	3.211	750	.....	.....	.....	.....	.....
V.....	764	18.100	7.203	4.667	12.187	5.222	201	17.992	3.497	757	.....	.....	.....	5.500	.....
VI.....	772	18.391	7.326	4.834	12.403	5.323	198	18.512	3.549	758	.....	.....	.....	.....	.....
VII.....	774	18.403	6.289	4.902	12.537	5.415	193	18.513	3.553	772	.....	.....	.....	.....	400
VIII.....	788	18.614	7.564	4.988	12.672	5.479	202	18.444	3.588	796	.....	.....	.....	5.600	400
IX.....	775	18.263	6.221	4.879	12.204	5.233	198	18.268	3.494	750	.....	.....	.....	5.000	.....
X.....	720	17.486	6.131	4.671	11.954	5.082	.....	17.711	3.288	.....	.....	.....	.....	.....	.....
XI.....	713	18.028	7.945	4.875	12.245	5.229	.....	17.959	3.410	750	.....	3.370	.....	.....	394

Nota. - Pelo decreto, n. 20.451, de 28 de Setembro de 1931, foi dado ao Banco do Brasil o monopólio da venda e compra de cambias. Posteriormente, em virtude de resolução de 11 de Fevereiro de 1935, ficou estabelecido que de todas as cambias provenientes da exportação seriam cedidos ao referido Banco 35% ao cambio official e os restantes 65% seriam negociados na praça pelo cambio livre, cessando, desse modo, o monopólio do Banco do Brasil. (Note - By decree, n. 20.451, of 28th September 1931, the monopoly of sale and purchase of bills of exchange was given to the «Banco do Brasil». Afterwards, in consequence of the resolution of 11th February 1935, it was settled that the monopoly of exchange proceeding from exports, 35% would be given up to the reported Bank at official exchange, and the remaining 65% would be dealt in the free market, thus ceasing the monopoly of the «Banco do Brasil».) - Note. - Le décret n. 20.451, du 28 Septembre 1931, le Gouvernement Provisoire a donné à la «Banco do Brasil» le monopole d'achat et de vente des lettres de change. Plus tard, par la résolution gouvernementale du 11 Février 1935, on a établi que, de toutes les lettres de change provenant de l'exportation, 35% fussent cedés à la dite banque, au change official, tandis que le restant (65%) fût négocié au cours libre du change, finissant ainsi le monopole de la «Banco do Brasil».

22 - Curso do Cambio Official na Praça do Rio de Janeiro

Official Rates of Exchange in the Rio de Janeiro Market

Cours officiel du Change à Rio de Janeiro

Annos e mezes Years and months Années et mois	VALOR EM RÉIS VALUE IN RÉIS VALEUR EN RÉIS													
	Londres London Londres	Paris	Italia Italy Italie	Allemanha Germany Allemagne		Portugal	Belgica Belgium Belgique		Hespanha Spain Espagne	Suissa Switzer- land Suisse	Suecia Sweden Suède	Noruega Norway Norvège	Dinamarca Denmark	Syria e Palestina Syria and Palestine Syrie et Palestine — Franco Frano
	— Libra Pound Livre	— Franco Franc	— Lira	Reichs- mark	Verrech- nungs- mark	— Escudo	Franco Franc	Belga Belgie Belge	— Peseta	— Franco Franc	— Corôa Krona	— Corôa Krone	— Corôa Krone	— Palestine Franco
Media Average-Moyenne														
1928-1929.....	40.879	331	442	2.009		385	234	1.175	1.331	1.626	2.265	2.256	2.259	330
1930.....	44.329	363	480	2.192		418	259	1.296	1.106	1.800	2.495	2.489	2.489	364
1931.....	62.951	562	747	3.391		625	382	1.942	1.387	2.719	3.651	3.638	3.648	508
1932.....	48.531	570	745	3.440		468	422	2.024	1.183	2.825	2.907	2.790	2.974	638
1933.....	53.149	646	858	3.911		505	497	2.294	1.374	3.183				
1934.....	59.703	793	1.043	4.765		566	561	2.821	1.662	3.923	3.200		2.693	
1933 - I.....	44.716	534	699	3.256		421		1.898	1.118	2.640				
II.....	45.511	536	698	3.260		428		1.910	1.127	2.650				
III.....	46.195	542	702	3.277		434		1.921	1.158	2.664				
IV.....	47.925	558	730	3.325		450		1.979	1.208	2.741				
V.....	52.648	630	834	3.753		492	449	2.233	1.370	3.093				
VI.....	55.302	657	871	3.946		516		2.336	1.419	3.229				
VII.....	59.650	716	961	4.342		558	502	2.541	1.519	3.519				
VIII.....	57.744	687	920	4.175		541		2.443	1.464	3.387				
IX.....	57.853	715	961	4.364		554		2.549	1.524	3.538				
X.....	57.421	713	956	4.346		552	509	2.534	1.523	3.525				
XI.....	60.059	734	988	4.481		567	514	2.618	1.542	3.638				
XII.....	60.117	725	972	4.419		553		2.573	1.513	3.586				
1934 - I.....	60.000	744	997	4.505		551	516	2.639	1.552	3.675				
II.....	59.941	776	1.032	4.672		552	554	2.752	1.597	3.817				
III.....	60.059	781	1.024	4.723		552		2.773	1.620	3.843				
IV.....	60.059	777	1.017	4.652		552	553	2.755	1.610	3.815				
V.....	60.059	854	1.076	4.939		613	562	2.810	1.756	4.027				
VI.....	60.034	934	1.218	5.333		667	569	3.248	1.953	4.567	4.300			
VII.....	60.082	784	1.029	4.614		549	560	2.089	1.642	3.909			2.725	
VIII.....	60.103	785	1.034	4.729		546	566	2.832	1.646	3.933	3.100			
IX.....	59.887	787	1.039	4.806		544	573	2.827	1.652	3.955	3.109			
X.....	58.851	762	1.026	4.770		538	559	2.785	1.631	3.891				
XI.....	59.194	759	1.003	4.703		537	552	2.758	1.617	3.825	3.111			
XII.....	58.921	776	1.007	4.751		532	554	2.763	1.620	3.831	3.162		2.630	
1935 - I.....	57.902	772	1.007	4.761		528	554	2.760	1.605	3.799	3.051			
II.....	57.538	789		4.671		536		2.815	1.656	3.814				
III.....	56.603	758	953	4.609				2.800		3.760				
IV.....	57.497	775	930							3.834				
V.....	57.802	775	924	4.769										
VI.....	58.210	779	972	4.633					1.615	3.842	3.057			
VII.....	58.353	779	1.009	4.615		520			1.615					
VIII.....	58.501	780	950	4.752	4.568	520			1.605	3.850				
IX.....	58.689	782	952	4.711	4.487	520	410	1.976	1.601	3.815	3.055			
X.....	57.961	775	1.010	4.682	4.629	520	401	1.970	1.618	3.826	3.045			
XI.....	58.301	785		4.765	4.629	520			1.626	3.845				

30 25 - Fallencias e Concordatas — Operarios em serviço nas Fabricas de tecidos de algodão
 Bankruptcies and Deeds of Arrangement. — Factory hands working at the Cotton mills
 Faillites et Concordats. — Ouvriers en service dans les Fabriques de tissus de cotton

Anos e mezes Years and months Années et mois	Fallencias e concordatas na praça do Rio de Janeiro Bankruptcies and Deeds of Arrangements in the market of Rio de Janeiro Faillites et concordats au marché de Rio de Janeiro				Operarios em serviço nas fabricas de tecidos de algodão (Districto Federal e Estado do Rio de Janeiro) Factory hands working at the cotton mills (Federal District and State of Rio de Janeiro) Ouvriers en service dans les fabriques de tissus de cotton (District Fédéral et Etat de Rio de Janeiro) (1)					
	Fallencias Bankruptcies Faillites		Concordatas Deeds of Arrangement Concordats		Total		Districto Federal Federal District District Fédéral		Estado do Rio de Janeiro State of Rio de Janeiro Etat de Rio de Janeiro	
	Quantidade Quantity Quantité	Indice Index Indice	Quantidade Quantity Quantité	Indice Index Indice	Numero de operarios Number of factory hands Nombre d'ou- vriers	Indice Index Indice	Numero de operarios Number of factory hands Nombre d'ou- vriers	Indice Index Indice	Numero de operarios Number of factory hands Nombre d'ou- vriers	Indice Index Indice
Media Average-Moyenne										
1928-1929=100.....	43	100	16	100	21.881	100	15.616	100	6.265	100
1930.....	57	133	5	31	14.582	67	10.884	70	3.698	59
1931.....	53	123	5	31	17.002	78	12.143	78	4.859	78
1932.....	47	109	2	12	19.221	88	13.635	87	5.586	89
1933.....	44	102	1	6	20.172	92	14.292	92	5.880	94
1934.....	36	84	3	19	21.920	100	15.570	100	6.350	101
1933 - I.....	45	105	1	6	18.949	87	13.141	84	5.808	93
II.....	47	109	3	19	19.700	90	13.905	89	5.795	92
III.....	67	156	4	25	19.673	90	13.890	89	5.783	92
IV.....	49	114	1	6	19.856	91	14.077	90	5.779	92
V.....	51	119	2	12	19.879	91	14.104	90	5.775	92
VI.....	44	102			19.942	91	14.127	90	5.815	93
VII.....	45	105			20.140	92	14.282	91	5.858	93
VIII.....	34	79	1	6	20.503	94	14.546	93	5.957	95
IX.....	30	70	1	6	20.718	95	14.716	94	6.002	96
X.....	33	77	1	6	20.855	95	14.861	95	5.994	96
XI.....	34	79	2	12	20.917	96	14.891	95	6.026	96
XII.....	44	102			20.937	96	14.963	96	5.974	95
1934 - I.....	39	91	3	19	20.833	95	14.886	95	5.947	95
II.....	38	88	2	12	21.179	97	14.991	96	6.188	99
III.....	42	98	3	19	21.369	98	15.090	97	6.279	100
IV.....	39	91	5	31	21.603	99	15.269	98	6.334	101
V.....	38	88	1	6	21.948	100	15.435	99	6.513	104
VI.....	31	72	2	12	21.795	100	15.331	98	6.464	103
VII.....	25	58	3	19	21.959	100	15.463	99	6.496	104
VIII.....	43	100	3	19	21.828	100	15.405	99	6.423	103
IX.....	36	84	3	19	21.207	97	15.980	102	5.227	83
X.....	31	72	3	19	22.358	102	16.088	103	6.270	100
XI.....	38	88	8	50	23.289	106	16.366	105	6.923	110
XII.....	33	77	2	12	23.673	108	16.533	106	7.140	114
1935 - I.....	39	91			23.629	108	16.415	105	7.214	115
II.....	28	65	1	6	23.915	109	16.564	106	7.351	117
III.....	22	51			24.249	111	16.870	108	7.379	118
IV.....	24	56	1	6	24.355	111	17.037	109	7.318	117
V.....	27	63	2	12	24.776	113	17.372	111	7.404	118
VI.....	21	49								
VII.....	25	58	7	44						
VIII.....	17	40								
IX.....	12	28	1	6						
X.....	14	33								
XI.....	23	53								

Fontes de informação: Revista semanal «Monitor Mercantil», Rio de Janeiro (na parte referente ás Fallencias e Concordatas); «Centro Industrial de Fiação e Tecelagem de Algodão» (na parte referente á frequência operaria nas fabricas do Districto Federal e do E. do Rio de Janeiro). — Sources of information: Weekly Review «Monitor Mercantil», Rio de Janeiro (in the part referring to Bankruptcies and Deed of Arrangement); «Centro Industrial de Fiação e Tecelagem de Algodão» (in the part referring to the frequency of factory hands in the factories of Federal District and State of Rio de Janeiro) — Sources d'information: Revue hebdomadaire «Monitor Mercantil», Rio de Janeiro (dans la partie relative au Faillites et Concordats); «Centro Industrial de Fiação e Tecelagem de Algodão» (dans la partie relative à la fréquence des ouvriers dans les fabriques du District Fédéral et de l'État de Rio de Janeiro).

(1) Dados relativos ás seguintes fabricas. (Numbers referring to the following factories — Chiffres relatifs aux fabriques suivantes):
 Districto Federal: America Fabril, Alliança, Confiança, Corcovado, Cotonificio da Gavea, Progresso Industrial do Brasil, Nova America e Sapopemba (Deodoro Industrial);
 Estado do Rio de Janeiro: Brasil Industrial, Cometa, D. Izabel, Manufactura Fluminense, Mageense (Cia. Santo Amaro), Petropolitana e Santo Aleixo (Agricola Magalhães).

Consumption of Electric Energy in the city of Rio de Janeiro

Consommation d'Énergie électrique dans la ville de Rio de Janeiro

Anos e mezes Years and months Années et mois	CONSUMO DE ENERGIA ELECTRICA CONSUMPTION OF ELECTRIC ENERGY CONSOMMATION D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE										Numero de medidores Number of meas- urers Nombre de me- sureurs — Consumo particular Private consump- tion Consum- ation pri- vée	Numero de lampas de velas Number of lamps of candles Nombre de lampes de bougies	Numero correspon- dente de velas Correspon- dent number of candles Nombre correspon- dent de bougies	
	Total geral do consumo Grand total of consumption Total général de la consommation		Consumo particular Private consumption Consommation privée				Consumo publico Public consumption Consommation publique							
	1000 K.W.H.	Indice Index Indice	1000 K.W.H.	Indice Index Indice	Luz Lighting Eclairage (1)	Força motriz Moving power Force motrice	1000 K.W.H.	Indice Index Indice	1000K.W.H.	1000K.W.H.				
					Total	—								Total	Iluminação Illumination	Tracção Traction
Media Average-Moyenne														
1928-1929=100..	27.040	100	15.537	100	4.255	11.282	11.503	100	2.707	8.796	124.151	(2) 19.943	(2) 5.585.550	
1930.....	27.634	102	15.887	102	4.532	11.355	11.747	102	2.938	8.809	137.175	21.082	5.977.624	
1931.....	26.738	99	15.191	98	4.015	11.176	11.547	100	2.762	8.785	144.417	21.453	6.508.555	
1932.....	27.145	100	15.497	100	3.921	11.576	11.648	101	2.886	8.762	152.238	22.647	6.843.853	
1933.....	28.508	105	16.386	105	4.364	12.022	12.122	105	3.081	9.041	159.373	24.177	7.271.196	
1934.....	31.663	117	19.193	124	5.228	13.965	12.470	108	3.259	9.211	166.729	26.161	7.576.602	
											(3)	(3)	(3)	
1933 - I.....	27.425	101	15.607	100	3.488	12.119	11.818	103	2.723	9.095	156.634	23.477	7.064.545	
II.....	25.434	94	14.395	93	3.340	11.055	11.039	96	2.575	8.464	157.238	23.549	7.081.945	
III.....	27.837	103	15.738	101	3.545	12.193	12.099	105	3.015	9.084	157.844	23.554	7.097.000	
IV.....	27.341	101	15.472	100	4.213	11.259	11.869	103	3.102	8.767	158.436	23.629	7.108.885	
V.....	28.338	105	15.762	101	4.654	11.108	12.576	109	3.425	9.151	158.726	23.642	7.111.085	
VI.....	29.458	109	17.093	110	4.921	12.172	12.365	107	3.356	9.009	159.435	24.014	7.174.785	
VII.....	30.159	112	17.386	112	5.112	12.274	12.773	111	3.486	9.287	159.435	23.642	7.311.585	
VIII.....	30.613	113	17.871	115	4.920	12.951	12.742	111	3.409	9.333	160.140	24.760	7.320.885	
IX.....	28.678	106	16.634	107	4.845	11.789	12.044	105	3.167	8.877	160.496	25.154	7.388.585	
X.....	29.794	110	17.428	112	4.793	12.635	12.366	107	3.083	9.283	160.985	23.305	7.418.485	
XI.....	28.331	105	16.583	107	4.427	12.156	11.748	102	2.812	8.936	161.351	25.684	7.490.685	
XII.....	28.089	106	16.665	107	4.111	12.554	12.024	105	2.817	9.207	161.753	25.709	7.685.885	
1934 - I.....	29.824	110	17.623	113	4.307	13.316	12.201	106	2.954	9.247	162.520	26.020	7.556.085	
II.....	27.385	101	16.065	103	4.095	11.970	11.320	98	2.810	8.510	163.108	26.020	7.556.085	
III.....	30.149	111	17.613	113	4.251	13.362	12.536	109	3.275	9.261	163.892	26.020	7.551.285	
IV.....	29.787	110	17.394	112	5.001	12.393	12.393	108	3.342	9.051	164.697	26.020	7.551.485	
V.....	32.133	119	19.143	123	5.337	13.806	12.990	113	3.642	9.348	165.467	26.024	7.552.285	
VI.....	32.545	120	19.916	128	5.689	14.227	12.629	110	3.586	9.043	166.892	26.120	7.549.385	
VII.....	33.167	123	20.158	130	5.828	14.330	13.009	113	3.676	9.333	167.020	26.136	7.566.435	
VIII.....	34.521	128	21.502	138	5.869	15.633	13.019	113	3.542	9.477	167.914	26.242	7.608.835	
IX.....	33.145	123	20.843	134	5.776	15.067	12.302	107	3.251	9.051	168.695	26.307	7.617.335	
X.....	33.435	124	20.733	133	5.928	14.805	12.702	110	3.190	9.512	169.512	26.348	7.622.435	
XI.....	32.477	120	20.366	131	5.414	14.952	12.111	105	2.912	9.199	170.114	26.301	7.589.735	
XII.....	31.392	116	18.964	122	5.239	13.725	12.428	108	2.927	9.501	170.920	26.379	7.597.835	
1935 - I.....	32.487	120	20.072	129	5.241	14.831	12.415	108	2.962	9.453	171.761	26.396	7.599.135	
II.....	30.796	114	19.391	125	4.897	14.494	11.405	99	2.800	8.605	172.537	26.420	7.603.835	
III.....	31.603	117	18.967	122	5.109	13.858	12.636	110	3.322	9.314	173.323	26.420	7.603.835	
IV.....	33.504	124	20.937	135	5.637	15.300	12.567	109	3.400	9.167	173.955	26.529	7.615.135	
V.....	35.470	131	22.255	143	6.479	15.776	13.215	115	3.684	9.531	174.860	26.565	7.618.935	
VI.....	35.335	131	22.521	145	6.921	15.600	12.814	111	3.631	9.183	175.715	26.613	7.623.335	
VII.....	36.313	134	23.000	148	6.796	16.204	13.313	116	3.723	9.590	176.683	26.630	7.624.335	
VIII.....	37.826	140	24.663	159	6.993	17.670	13.163	114	3.565	9.598	177.670	26.632	7.624.935	
IX.....	36.139	134	23.684	152	6.587	17.097	12.455	108	3.255	9.200	178.644	26.742	7.626.935	
X.....	36.940	137	24.028	155	6.670	17.358	12.912	112	3.210	9.702	179.532	26.815	7.634.235	

(1) Incluído o consumo das repartições publicas, federaes e municipais, e o das casas de caridade e empresas jornalisticas. (Including the consumption of the federal and municipal public-offices, and that of houses of charity and journalist enterprises - Y compris la consommation des répartitions fédérales et municipales, celle des maisons de charité et des entreprises journalistes).

(2) Media do total das lampadas e das velas em 31 de Dezembro. (Average of total of lamps and candles on the 31st December. - Moyenne du total des lampes et des bougies le 31 Décembre).

(3) Fim do mez. (End of the month. - Fin du mois).

27 - Consumo de Gaz na cidade do Rio de Janeiro

Gas consumption in the City of Rio de Janeiro

Consommation de Gas dans la ville de Rio de Janeiro

Anos e mezes Years and months Années et mois	CONSUMO DE GAZ GAS CONSUMPTION CONSOMMATION DE GAS						Numero de medidores	Luzes	Postes	Logradouros iluminados
	Total		Consumo particular Private consumption Consommation privée		Consumo publico Public consumption Consommation publique		Number of measurers	Lights	Stakes	Illuminated free places
	Metros cubicos Cubic meters Mètres cubiques	Indice Index Indice	Metros cubicos Cubic meters Mètres cubiques	Indice Index Indice	Metros cubicos Cubic meters Mètres cubiques	Indice Index Indice	Consumo particular Private consumption Consommation privée	Lumières	Piliers	Places illuminées
Media Average-Moyenne										
1928-1929=100	5.843.667	100	5.641.472	100	202.195	100	40.012	6.605	6.588	724
1930	6.358.867	109	6.173.649	109	185.218	92	4.456	6.090	6.072	641
1931	5.958.363	102	5.782.390	102	175.973	87	49.171	5.759	5.746	606
1932	5.700.987	98	5.553.961	98	147.026	73	50.426	4.548	4.541	449
1933	6.200.799	106	6.133.719	109	67.080	33	53.755	1.902	1.902	150
1934	6.429.134	110	6.429.134	114						
1933 - I	5.661.545	97	5.573.960	99	87.585	43	51.750	3.050	3.050	260
II	5.371.388	92	5.289.763	94	81.625	40	52.259	2.927	2.927	243
III	5.425.482	93	5.332.960	95	92.522	46	52.332	2.927	2.927	243
IV	5.807.730	99	5.714.548	101	93.182	46	52.824	2.833	2.833	218
V	6.271.541	107	6.171.696	109	99.845	49	53.086	2.818	2.818	217
VI	6.726.585	115	6.629.813	118	96.772	48	53.544	2.433	2.433	183
VII	6.827.015	117	6.746.380	120	80.635	40	53.932	2.180	2.180	166
VIII	6.821.922	117	6.746.673	120	57.249	28	54.238	1.333	1.333	100
IX	6.541.484	112	6.500.836	115	40.648	20	51.750	939	939	70
X	6.548.729	112	6.515.384	115	33.345	16	55.208	900	900	66
XI	6.399.496	110	6.376.183	113	23.313	12	15.442	490	490	34
XII	6.006.670	103	5.958.433	106	18.237	9	55.701			
1934 - I	5.788.107	99	5.788.107	103			(2)			
II	5.489.193	94	5.489.193	97						
III	5.363.356	92	5.363.356	95						
IV	6.364.365	109	6.364.365	113						
V	6.311.258	108	6.311.258	112						
VI	6.632.710	113	6.632.710	118						
VII	6.879.545	118	6.879.545	122						
VIII	6.979.831	119	6.979.831	124						
IX	6.816.995	117	6.816.995	121						
X	7.185.345	123	7.185.345	127						
XI	6.812.065	117	6.812.065	121						
XII	6.526.834	112	6.526.834	116						
1935 - I	6.354.709	109	6.354.709	113			60.513			
II	5.821.692	100	5.821.692	103			60.802			
III	5.734.473	98	5.734.473	102			61.400			
IV	6.172.486	106	6.172.486	109			61.632			
V	7.198.306	123	7.198.306	128			62.133			
VI	7.500.598	128	7.500.598	133			62.460			
VII	7.068.439	121	7.068.439	125			63.038			
VIII	7.492.624	128	7.492.624	133			63.420			
IX	7.211.074	123	7.211.074	128			63.666			
X	7.419.588	127	7.419.588	132			64.239			
XI										

Fonte de informação (tanto em relação aos dados do quadro 27, como em relação aos do quadro 26. (Source of information (as much in relation to the numbers of the 26th table as in relation to those of the 27th table). - Source d'information (soit pour les chiffres du tableau 26, soit pour ceux du tableau 27): "Sub-Directoria de Estatística e Archivo da Prefeitura do Distrito Federal".

Nota. - A partir de Janeiro de 1934, não houve mais consumo de gaz na iluminação publica. (Note. - From January 1934, there was no more consumption of gas for the public illumination. - Note - A partir de Janvier 1934, il n'y a plus eu de consommation de gaz pour l'illumination publique).

(1) Fim do mez. (End of the month - Fin de mois).

(2) Não ha informações (No information. - Pas d'information).

Telephone Service and Building Houses in the City of Rio de Janeiro

Service de Téléphones et Maisons Construites dans la ville de Rio de Janeiro

Annos e mezes Years and months Années et mois	SERVIÇO DE TELEFONES TELEPHONE SERVICE SERVICE DE TÉLÉPHONES								CONSTRUÇÃO DE PREDIOS BUILDING HOUSES MAISONS CONSTRUITES (1933=100)			
	Estações Stations Stations	Linhas Lines Lignes	Apparelhos Apparatus Appareils		Empregados Employees Employés				Licenças concedidas Permissions allowed Permissions donnés		Construções terminadas Finished buildings Constructions finies (Habite-se)	
			Quantidade Quantity Quantité	Índice Index Indice	Total	Homens Men Hommes	Mulheres Women Femmes	Índice do total Index of total Index of total Indice du total	Numero Number Nombre	Índice do total Index of total Index of total Indice du total	Numero Number Nombre	Índice Index Indice
Media Average-Moyenne												
1928-1929=100.....	11	29.204	41.315	100	2.198	884	1.314	100				
1930.....	12	31.383	44.859	109	2.477	1.167	1.310	113				
1931.....	13	32.391	45.138	109	2.468	1.290	1.178	112				
1932.....	14	33.736	46.608	113	2.205	1.037	1.168	100				
1933.....	14	37.755	52.281	127	2.264	1.006	1.258	103	186	100	199	100
1934.....	15	42.803	58.432	141	2.175	886	1.289	99	200	108	188	94
1933 - I.....	14	36.098	49.571	120	2.191	1.012	1.179	100	187	101	231	116
II.....	14	36.450	50.253	122	2.213	1.011	1.202	101	166	89	194	97
III.....	14	36.721	50.483	122	2.226	1.010	1.216	101	201	108	211	106
IV.....	14	34.177	51.205	124	2.245	1.005	1.240	102	183	98	177	89
V.....	14	37.638	51.792	125	2.246	1.008	1.238	102	249	134	173	87
VI.....	14	37.983	52.254	126	2.249	1.003	1.246	102	214	115	173	87
VII.....	14	38.330	52.722	128	2.280	1.003	1.277	104	225	121	194	97
VIII.....	14	38.656	53.155	129	2.279	993	1.286	104	181	97	183	92
IX.....	14	38.937	53.510	130	2.282	1.000	1.282	104	167	90	209	105
X.....	15	39.164	53.926	131	2.304	1.009	1.295	105	156	84	245	123
XI.....	15	39.314	54.077	131	2.319	1.004	1.315	105	162	87	214	108
XII.....	15	39.590	54.419	132	2.329	1.007	1.322	106	143	77	188	94
1934 - I.....	15	39.917	54.779	133	2.299	980	1.319	105	109	59	216	109
II.....	15	40.423	55.380	134	2.098	823	1.275	95	139	75	182	91
III.....	15	40.964	56.049	136	2.122	823	1.299	97	122	66	207	104
IV.....	15	41.536	56.753	137	2.137	828	1.309	97	163	88	185	93
V.....	15	42.092	57.452	139	2.165	872	1.293	98	129	69	166	83
VI.....	15	42.553	58.036	140	2.157	891	1.266	98	128	69	143	72
VII.....	15	43.052	58.685	142	2.168	892	1.276	99	161	87	185	93
VIII.....	15	43.613	59.472	144	2.167	897	1.270	99	271	146	164	82
IX.....	15	44.084	60.102	145	2.166	896	1.270	99	285	153	163	82
X.....	15	44.601	60.859	147	2.183	913	1.270	99	275	148	202	101
XI.....	15	45.156	61.499	149	2.214	914	1.300	101	353	189	226	114
XII.....	16	45.648	62.122	150	2.222	906	1.316	101	269	145	221	111
1935 - I.....	16	45.975	62.463	151	2.310	922	1.388	105	275	148	303	152
II.....	16	46.434	63.031	153	2.328	941	1.387	106	205	110	291	146
III.....	16	46.806	63.506	154	2.370	983	1.387	108	202	109	206	104
IV.....	16	47.414	64.236	155	2.406	1.007	1.399	109	194	104	238	120
V.....	16	47.896	65.069	157	2.526	1.071	1.455	115	234	126	298	150
VI.....	18	48.732	65.931	160	2.723	1.235	1.488	124	127	68	189	95
VII.....	18	49.412	66.766	162	2.795	1.303	1.492	127	274	147	304	153
VIII.....	18	50.067	67.542	163	2.797	1.298	1.499	127	380	204	271	136
IX.....	18	50.632	68.252	165	2.783	1.299	1.484	127	240	129	232	117
X.....	18	51.261	69.103	167	2.811	1.326	1.485	128				
XI.....												

29 - Consumo de Carne verde na cidade do Rio de Janeiro

Consumption of fresh Meat in the City of Rio de Janeiro

Consommation de Viande fraîche dans la ville de Rio de Janeiro

Annos e mezes Years and months Années et mois	CONSUMO DE CARNE CONSUMPTION OF MEAT CONSOUMATION DE VIANDE							Percentagem do peso da carne de bois e vitellos em relação ao total
	Total		De boi	De vitello	De porco	De carneiro	De cabrito	Percentage of the weight of beef and veal upon the total
	Kgs.	Indice Index Indice	Beef	Veal	Pork	Mutton	Goat	
			De boeuf	De veau	De porc	De mouton	De chèvre	
		—	—	—	—	—	Pourcentage du poids de la vi- ande de boeuf et de veau sur le total	
		Kgs.	Kgs.	Kgs.	Kgs.	Kgs.	Kgs.	
Media Average-Moyenne								
1928-1929	5.475.919	100	5.051.837	191.941	217.203	14.713	225	95,8
1930	5.282.292	96	4.860.046	200.876	206.579	14.306	485	95,8
1931	5.020.943	92	4.587.740	189.646	231.428	12.067	62	95,1
1932	5.636.771	103	5.120.071	228.203	273.886	14.521	90	94,9
1933	6.029.414	110	5.428.936	235.943	343.934	20.190	411	94,0
1934	6.319.744	115	5.672.476	267.973	349.723	29.379	193	94,0
1933 - I.	6.075.890	111	5.555.360	213.957	263.346	13.137	90	95,4
II.	5.128.375	94	4.634.603	195.950	284.012	13.792	18	94,2
III.	6.021.680	110	5.462.358	236.167	293.395	29.341	389	94,6
IV.	5.604.848	102	5.025.965	225.681	338.657	14.232	313	93,7
V.	6.320.744	115	5.729.240	246.845	328.544	15.467	648	94,5
VI.	6.121.316	112	5.491.191	249.894	362.185	17.325	721	93,8
VII.	6.335.403	116	5.697.649	256.247	364.158	16.637	712	94,0
VIII.	6.345.503	116	5.720.970	256.752	335.126	32.022	633	94,2
IX.	6.283.379	115	5.620.047	248.472	397.521	18.801	538	93,4
X.	6.089.440	111	5.493.207	240.668	333.394	16.994	177	94,2
XI.	5.935.295	108	5.327.231	230.838	346.869	29.765	592	93,6
XII.	6.089.100	111	5.339.385	229.840	474.997	24.773	105	91,8
1934 - I.	6.059.930	111	5.473.285	238.678	327.958	19.809	200	94,3
II.	5.538.379	101	4.993.057	219.724	308.315	17.004	279	94,1
III.	6.057.915	111	5.435.955	237.888	364.211	19.761	100	93,7
IV.	6.099.537	111	5.514.751	245.863	313.139	25.527	247	94,4
V.	6.604.155	121	5.979.930	283.437	315.628	24.956	204	94,8
VI.	2.618.144	121	5.917.309	285.974	378.575	36.070	216	93,7
VII.	6.429.426	117	5.812.210	278.853	318.100	20.247	16	94,7
VIII.	6.731.034	123	5.972.367	292.339	360.105	105.958	265	93,1
IX.	6.343.830	116	5.682.251	278.706	361.708	21.145	20	94,0
X.	6.653.056	121	5.985.882	286.313	358.639	21.840	403	94,3
XI.	6.304.187	115	5.624.599	275.896	386.691	16.783	218	93,6
XII.	6.397.338	117	5.678.115	292.007	403.636	23.433	147	93,3
1935 - I.	6.478.157	118	5.822.331	289.496	341.144	25.007	179	94,3
II.	5.985.695	109	5.311.921	279.889	371.089	22.687	109	93,4
III.	6.500.484	119	5.741.588	298.342	445.743	14.727	84	92,9
IV.	6.226.213	114	5.475.111	300.037	429.471	21.479	115	92,8
V.	6.991.632	128	6.164.111	335.595	463.514	28.412	.....	93,0
VI.	6.589.642	120	5.804.484	314.220	448.068	22.786	84	92,9
VII.	7.093.417	130	6.264.168	350.543	456.722	21.966	18	93,3
VIII.	7.382.585	135	6.477.753	341.280	541.535	21.821	196	92,4
IX.	6.767.545	124	6.020.540	292.180	431.662	22.780	383	93,3
X.	7.098.738	130	6.325.926	307.265	445.105	20.417	25	93,4
XI.								

Consumption of fresh Meat in the City of Rio de Janeiro

Consommation de Viande fraîche dans la Ville de Rio de Janeiro

(CONCLUSÃO)		(CONCLUSION)								(FIN)	
		ANIMAES ABATIDOS SLAUGHTERED ANIMALS ANIMAUX ABATTUS									
		MATADOUROS DE «SANTA CRUZ» E «PENHA» SLAUGHTER-HOUSES OF «SANTA CRUZ» AND «PENHA» ABATTOIRS DE «SANTA CRUZ» ET «PENHA»								Outros mata- dourous (todas as qualidades de carne de gado)	
Annos e mezes Years and months Années et mois		Bois Cattle Boeufs		Vitellos Calves Veaux		Porcos Swine Pores		Carneiros e cahritos Sheep and goats Moutons et Chevreaux		Other slaughter houses (all kinds of meats)	
		Cabeças Heads Têtes	Kgs.	Cabeças Heads Têtes	Kgs.	Cabeças Heads Têtes	Kgs.	Cabeças Heads Têtes	Kgs.	Autres abattoirs (toute espèce de viandes)	
Media Average-Moyenne											
128-1929.....	12.692	2.602.193	2.195	139.514	1.994	137.087	244	2.820	2.594.305		
130.....	12.723	2.525.196	1.996	123.866	1.782	115.610	249	3.346	2.514.274		
131.....	11.284	2.199.303	1.645	100.785	1.680	110.673	90	1.238	2.608.944		
132.....	11.180	2.273.793	2.000	132.060	1.795	128.606	124	1.887	3.100.425		
133.....	9.437	2.035.160	1.769	118.189	1.365	105.021	234	3.596	3.769.448		
134.....	9.599	1.938.898	1.523	96.987	1.195	87.785	171	2.786	4.143.288		
133 - I.....	8.530	2.410.411	1.727	113.925	1.380	110.648	234	3.522	3.437.384		
II.....	6.791	1.473.210	1.709	110.481	1.152	93.795	141	2.294	3.448.595		
III.....	8.393	1.735.315	1.851	122.553	1.085	87.327	209	3.049	4.073.436		
IV.....	8.392	1.796.305	1.805	121.890	1.261	95.828	64	929	3.589.896		
V.....	10.193	2.109.240	1.859	124.679	1.273	90.039	204	2.758	3.985.028		
VI.....	10.311	2.102.774	1.926	130.166	1.365	107.157	297	4.722	3.776.497		
VII.....	9.991	2.132.853	1.798	123.481	1.455	114.493	237	3.228	3.961.348		
VIII.....	10.440	2.222.856	1.696	103.021	1.368	104.558	260	3.812	3.911.256		
IX.....	10.207	2.164.982	1.708	116.403	1.519	113.431	215	3.580	3.886.983		
X.....	10.069	2.140.469	1.857	122.123	1.343	100.269	156	2.812	3.723.767		
XI.....	9.958	2.088.177	1.610	101.601	1.326	103.531	343	5.730	3.636.256		
XII.....	9.974	2.045.327	1.698	103.943	1.859	130.173	447	6.718	3.802.939		
134 - I.....	10.055	2.077.259	1.601	102.591	1.039	76.324	178	3.245	3.800.511		
II.....	9.432	1.974.096	1.283	86.492	1.148	85.880	149	2.314	3.449.597		
III.....	9.186	1.855.111	1.300	88.986	1.239	91.959	196	3.296	4.018.563		
IV.....	9.778	1.990.425	1.215	80.064	1.174	88.745	210	3.410	3.936.893		
V.....	10.410	2.166.099	1.391	94.302	1.138	86.462	139	2.487	4.254.805		
VI.....	10.215	2.099.924	1.578	99.417	1.412	104.127	119	1.679	4.312.997		
VII.....	10.345	2.113.803	1.634	102.932	1.142	83.369	60	1.189	4.128.133		
VIII.....	9.915	2.063.018	1.730	108.434	1.001	73.478	344	5.740	4.480.364		
IX.....	9.349	1.945.696	1.396	88.092	1.202	92.709	84	1.377	4.215.956		
X.....	9.154	1.940.186	1.645	98.524	1.163	89.104	122	1.826	4.523.416		
XI.....	8.574	1.813.570	1.665	99.701	1.034	75.642	144	1.740	4.313.534		
XII.....	8.777	1.887.588	1.838	114.312	1.644	105.619	306	5.129	4.284.690		
135 - I.....	7.954	1.670.770	1.715	110.107	1.015	72.105	188	2.898	4.622.277		
II.....	8.069	1.746.582	1.710	110.987	1.064	80.949	268	3.764	4.043.413		
III.....	8.589	1.767.928	1.799	116.128	1.071	79.936	7	84	4.536.408		
IV.....	7.653	1.560.797	1.678	109.108	907	65.026	174	2.660	4.488.622		
V.....	8.732	1.749.387	1.828	122.104	953	69.753	71	1.102	5.049.286		
VI.....	8.880	1.769.848	1.835	122.570	1.044	73.348	282	5.153	4.618.723		
VII.....	10.084	1.993.792	1.841	119.962	921	64.589	112	2.056	4.913.018		
VIII.....	10.235	2.029.599	1.826	116.572	927	70.013	179	2.466	5.163.935		
IX.....	9.438	1.903.655	1.763	103.808	729	51.877	231	3.281	4.704.924		
X.....	10.666	2.161.355	1.651	105.130	800	56.262	254	4.069	4.771.872		
XI.....											

(1) Matadouros de «Mendes e Nova Iguaçu» e armazens frigoríficos do «Caes do Porto» e «Estação D. Clara», estabelecimentos, em relação aos quais a estatística municipal só menciona a qualidade e o peso total da carne entregue para o consumo sem, entretanto, indicar o numero de animais abatidos. (Including the slaughter-houses of «Mendes e Nova Iguaçu» and the frigorific store-houses of «Caes do Porto» and «Estação D. Clara», establishment, in relation to which the municipal statistics mentions only the quality and the total weight of meat delivered for the consumption, without indicating, nevertheless, the number of butchered beasts. - Y compris les abattoirs de «Mendes e Nova Iguaçu» et les entrepôts frigorífiques de «Caes do Porto» et Estação D. Clara», établissements, par rapport auxquels la statistique municipale ne fait mention que de la qualité et du poids total de la viande livrée à la consommation, sans indiquer, cependant, le nombre des animaux abattus.)

30 - Preços da Carne verde nos Matadouros e Frigoríficos do Distrito Federal

Prices of fresh Meat in the Slaughter-houses and Frigorific Store-houses of the Federal District

Prix de la Viande fraîche dans les Abattoirs et Entrepôts frigorifiques du District Fédéral

Annos e mezes Years and months Années et mois	PREÇOS, EM RÉIS, POR KILO DE CARNE VERDE (DE BOI) PRICES, IN REIS, PER KILOGRAM OF FRESH MEAT OF CATTLE (OXEN) PRIX, EN REIS, PAR KILOGRAMME, DE VIANDE FRAICHE DE BOEUF											
	MATADOUROS SLAUGHTER-HOUSES ABATTOIRS								ARMAZENS FRIGORIFICOS FRIGORIFIC STORE-HOUSES ENTREPÔTS FRIGORIFIQUES			
	«Santa Cruz»		«Penha»		«Mendes»		«Nova Iguassú»		«Caes do Porto»		«D. Clara»	
	Maximo Maximum	Minimo Minimum	Maximo Maximum	Minimo Minimum	Maximo Maximum	Minimo Minimum	Maximo Maximum	Minimo Minimum	Maximo Maximum	Minimo Minimum	Maximo Maximum	Minimo Minimum
Media Average-Moyenne												
1928-1929	1.457	1.292	1.447	1.337	1.436	1.362			1.719	1.310	1.665	1.100
1930	1.496	1.315	1.481	1.405	1.500	1.450			1.471	1.378	1.605	1.100
1931	1.253	1.135	1.232	1.180	1.223	1.199			1.177	1.127	1.199	1.100
1932	1.162	1.117	1.261	1.139	1.163	1.161	1.157	1.151	1.143	1.117	1.160	1.100
1933	1.099	1.051	1.091	1.075	1.071	1.116	1.079	1.122	1.095	1.032	1.105	1.100
1934	1.124	1.068	1.079	1.061	1.076	1.113	1.072	1.132	1.087	1.082	1.598	
1933 - I.	1.112	1.086	1.114	1.075	1.087	1.087	1.100	1.100			1.060	1.100
II.	1.086	1.053	1.100	1.060	1.062	1.062	1.070	1.070			1.060	1.100
III.	1.050	1.027	1.055	1.033	1.030		1.016		1.000	1.000	1.020	1.100
IV.	1.039	1.000	1.000	1.000	1.018	1.018	1.020	1.020	1.000	1.000	1.000	1.100
V.	1.020	1.000	1.000		990		1.020		1.000		970	
VI.	1.041	963	1.000		971		1.018		1.000		940	
VII.	1.036	940	1.000	936	952		970		960		980	
VIII.	1.102	1.027	1.100	1.044	1.083		1.083		1.100		1.100	
IX.	1.120	1.100	1.140	1.100	1.120		1.110		1.120	1.100	1.400	
X.	1.173	1.101	1.178	1.150	1.169	1.169	1.169	1.169	1.100	1.066	1.100	1.100
XI.	1.220	1.200	1.217	1.197	1.200	1.200	1.211	1.211	1.220	1.200	1.180	1.100
XII.	1.194	1.120	1.188	1.158	1.164	1.164	1.164	1.164	1.450	829	1.450	
1934 - I.	1.133	1.075	1.109	1.089	1.092	1.092	1.093	1.093	1.133	1.075	1.342	
II.	1.094	1.053	1.072	1.053	1.067	1.067	1.067		1.040		1.301	
III.	1.009	963	983	961	965		992		963		1.165	
IV.	1.019	951	972	952	952		980		1.018	939	1.188	
V.	1.080	988	1.000	960	988	988	988		1.034	1.020	1.251	
VI.	1.080	1.000	1.000	980	1.000		998		1.011	998	1.279	
VII.	1.210	1.031	1.046	1.023	1.048	1.048	1.026	1.026	1.039	1.010	1.290	
VIII.	1.120	1.062	1.082	1.062	1.084		1.051		1.087	1.075	1.321	
IX.	1.128	1.116	1.126	1.106	1.129	1.129	1.088	1.088	1.122	1.122	1.353	
X.	1.200	1.192	1.195	1.174	1.197	1.197	1.194	1.194	1.197	1.197	1.508	
XI.	1.220	1.200	1.200	1.180	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200	1.510	
XII.	1.201	1.186	1.168	1.168	1.187	1.187	1.192	1.192	1.200	1.180	1.468	
1935 - I.	1.186	1.182	1.145	1.145	1.140	1.140	1.140	1.140	1.120	1.120	1.441	
II.	1.180	1.059	1.063	1.043	1.057	1.057	1.059	1.059	1.300	1.100	1.251	
III.	1.180	1.033	1.034	1.015	1.034	1.034	1.034	1.034	1.000	1.000	1.246	
IV.	1.180	1.000	1.001	980	1.000	1.000	1.000	1.000	960	960	1.170	
V.	1.084	935	955	937	942	942	957	957	946	946	1.116	
VI.	1.000	924	943	930	943	943	943	943	920	920	1.067	
VII.	1.049	955	1.005	935	1.005	1.005	1.005	1.005	1.008	1.008	1.098	
VIII.	1.049	1.036	1.049	1.029	1.049	1.049	1.048	1.048	1.051	1.051	1.294	
IX.	1.155	1.152	1.147	1.126	1.150	1.150	1.144	1.144	1.185	1.185	1.456	
X.	1.208	1.208	1.208	1.188	1.208	1.208	1.207	1.207	1.200	1.200	1.467	
XI.												

31 - Custo da vida na cidade do Rio de Janeiro

37

Cost of living in the city of Rio de Janeiro

Coût de la vie à la ville de Rio de Janeiro

Annos e mezes Years and months Années et mois	DESPESA MENSAL (1) MONTHLY EXPENSE DÉPENSE MENSUELLE													
	Total		Aluguel de casa House rent Logement		Alimentação Food Stuffs Nourriture		Combustível e luz Fuel and lighting Chauffage et éclairage		Criados Servants Domestiques		Vestuario Clothing Habillement		Diversos Sundry Divers	
	Milréis	Índice Index	Milréis	Índice Index	Milréis	Índice Index	Milréis	Índice Index	Milréis	Índice Index	Milréis	Índice Index	Milréis	Índice Index
Media Averago-Moyenne														
128-1929=100	1:850\$9	100	610\$0	100	737\$3	100	130\$6	100	120\$0	100	160\$0	100	93\$0	100
130	1:676\$2	91	550\$0	90	648\$6	88	128\$6	98	120\$0	100	144\$0	90	35\$0	91
131	1:616\$4	87	500\$0	82	614\$4	83	162\$0	124	120\$0	100	140\$0	87	80\$0	86
132	1:621\$6	88	460\$0	75	659\$9	89	161\$7	124	120\$0	100	140\$0	87	80\$0	86
133	1:608\$1	87	460\$0	75	646\$6	88	161\$5	124	120\$0	100	140\$0	87	80\$0	86
134	1:735\$3	94	500\$0	82	715\$8	97	127\$0	97	120\$0	100	190\$0	119	82\$5	89
133 - I	1:624\$6	88	460\$0	75	665\$7	90	158\$9	122	120\$0	100	140\$0	87	80\$0	86
II	1:614\$0	87	460\$0	75	651\$7	88	162\$3	124	120\$0	100	140\$0	87	80\$0	86
III	1:614\$2	87	460\$0	75	649\$7	88	164\$5	126	120\$0	100	140\$0	87	80\$0	86
IV	1:585\$3	86	400\$0	75	647\$5	88	137\$8	106	120\$0	100	140\$0	87	80\$0	86
V	1:588\$4	86	460\$0	75	643\$4	87	145\$0	111	120\$0	100	140\$0	87	80\$0	86
VI	1:600\$1	86	460\$0	75	643\$3	87	156\$8	120	120\$0	100	140\$0	87	80\$0	86
VII	1:607\$6	87	460\$0	75	644\$3	87	163\$3	125	120\$0	100	140\$0	87	80\$0	86
VIII	1:616\$7	87	460\$0	75	641\$9	87	174\$8	134	120\$0	100	140\$0	87	80\$0	86
IX	1:612\$5	87	460\$0	75	643\$0	87	169\$5	130	120\$0	100	140\$0	87	80\$0	86
X	1:612\$0	87	460\$0	75	642\$2	87	169\$8	130	120\$0	100	140\$0	87	80\$0	86
XI	1:612\$0	87	460\$0	75	643\$4	87	163\$6	129	120\$0	100	140\$0	87	80\$0	86
XII	1:609\$3	87	460\$0	75	642\$8	87	166\$5	127	120\$0	100	140\$0	87	80\$9	86
134 - I	1:717\$9	93	500\$0	82	710\$9	96	127\$0	97	120\$0	100	180\$0	112	80\$0	86
II	1:716\$2	93	500\$0	82	709\$2	96	127\$0	97	120\$0	100	180\$0	112	80\$0	86
III	1:721\$7	93	500\$0	82	714\$7	97	127\$0	97	120\$0	100	180\$0	112	80\$0	86
IV	1:718\$5	93	500\$0	82	711\$5	96	127\$0	97	120\$0	100	180\$0	112	80\$0	86
V	1:717\$6	93	500\$0	82	710\$6	96	127\$0	97	120\$0	100	180\$0	112	80\$0	86
VI	1:717\$6	93	500\$0	82	710\$6	96	127\$0	97	120\$0	100	180\$0	112	80\$0	86
VII	1:742\$0	94	500\$0	82	710\$0	96	127\$0	97	120\$0	100	200\$0	125	85\$0	91
VIII	1:743\$0	94	500\$0	82	711\$0	96	127\$0	97	120\$0	100	200\$0	125	85\$0	91
IX	1:746\$0	94	500\$0	82	714\$0	97	127\$0	97	120\$0	100	200\$0	125	85\$0	91
X	1:754\$1	95	500\$0	82	722\$1	98	127\$0	97	120\$0	100	200\$0	125	85\$0	91
XI	1:765\$7	95	500\$0	82	733\$7	100	127\$0	97	120\$0	100	200\$0	125	85\$0	91
XII	1:763\$6	95	500\$0	82	731\$6	99	127\$0	97	120\$0	100	200\$0	125	85\$0	91
135 - I	1:800\$5	97	500\$0	82	734\$3	100	126\$2	97	120\$0	100	220\$0	137	100\$0	108
II	1:795\$7	97	500\$0	82	729\$5	99	126\$2	97	120\$0	100	220\$0	137	100\$0	108
III	1:801\$1	97	500\$0	82	734\$9	100	126\$2	97	120\$0	100	220\$0	137	100\$0	108
IV	1:806\$9	98	500\$0	82	740\$7	100	126\$2	97	120\$0	100	220\$0	137	100\$0	108
V	1:808\$1	98	500\$0	82	741\$9	101	126\$2	97	120\$0	100	220\$0	137	100\$0	108
VI	1:812\$5	98	500\$0	82	746\$3	101	126\$2	97	120\$0	100	220\$0	137	100\$0	108
VII	1:849\$1	100	500\$0	82	752\$9	102	126\$2	97	120\$0	100	250\$0	156	100\$0	108
VIII	1:849\$1	100	500\$0	82	752\$9	102	126\$2	97	120\$0	100	250\$0	156	100\$0	108
IX	1:853\$4	100	500\$0	82	757\$2	103	126\$2	97	120\$0	100	250\$0	156	100\$0	108
X	1:857\$8	100	500\$0	82	761\$6	103	126\$2	97	120\$0	100	250\$0	156	100\$0	108
XI	1:852\$3	100	500\$0	82	756\$6	103	126\$2	97	120\$0	100	250\$0	156	100\$0	108
XII	1:852\$8	100	500\$0	82	756\$6	103	126\$2	97	120\$0	100	250\$0	156	100\$0	108

(1) Despesa de uma familia de 7 pessoas dispendo de uma renda mensal de cerca de 1:850\$ no biennio de 1928-1929. (Expenses of a family composed of seven persons having a monthly income approximately 1:850\$, during the biennial period 1928-1929. - Dépense d'une famille de 7 personnes jouissant d'un revenu mensuel d'environ 1:850\$ - dans la période biennale 1928-1929).

32 - Casamentos, nascimentos e obitos na cidade do Rio de Janeiro

Marriages, births and deaths in the city of Rio de Janeiro

Mariages, naissances et décès dans la ville de Rio de Janeiro

Annos e mezes Years and months Années et mois	Casamentos Marriages Mariages	Nascimentos Births Naissances		Nascidos mortos por 1.000 nascimentos Dead born upon 1.000 births Mort-nés par 1.000 naissances	Obitos Deaths Décès		Obitos de menores de 1 anno Deaths under 1 year old Enfants morts avant l'âge d'un an		Obitos por doenças infecciosas e parasitarias Deaths on account of in- fectious and parasitic diseases Décès par maladies infecti- euses et parasitaires					
		Nascidos vivos Born alive Nés vivants	Nascidos mortos Dead born Mort-nés		Total	Por 1.000 habitantes Upon 1.000 inhabitants Par 1.000 habitants (1)	Numero Number Nombre	Por 1.000 nascidos vivos Upon 1.000 born alive Par 1.000 nés vivants	Numero Number Nombre	Por 100 do total de obitos Upon 100 of the total of deaths Par 100 du total des décès				
											Obitos de menores de 1 anno		Obitos por doenças infecciosas e parasitarias	
											Numero Number Nombre	Por 1.000 nascidos vivos Upon 1.000 born alive Par 1.000 nés vivants	Numero Number Nombre	Por 100 do total de obitos Upon 100 of the total of deaths Par 100 du total des décès
Media Average-Moyenne														
1928-1929.....	740	2.985	230	71,54	2.153	14,94	488	163,48	685	31,82				
1930.....	658	2.922	251	79,10	2.079	14,43	475	162,56	621	29,87				
1931.....	681	2.551	230	82,70	2.115	14,68	484	189,73	693	32,77				
1932.....	732	2.473	231	85,43	2.062	14,31	445	179,94	701	34,00				
1933.....	854	2.405	226	85,90	2.026	14,06	409	170,06	676	33,37				
1934.....	948	2.565	241	85,89	2.055	14,47	450	175,44	667	31,99				
1933 - I.....	856	2.396	247	93,45	1.886	12,84	344	143,57	666	35,31				
II.....	692	1.930	216	100,65	1.899	14,31	358	185,49	664	34,97				
III.....	661	2.450	245	90,91	2.167	14,75	398	162,45	792	36,55				
IV.....	748	2.556	233	83,54	1.749	12,30	341	133,41	596	34,08				
V.....	874	2.612	253	88,31	1.979	13,47	433	165,77	605	30,57				
VI.....	943	2.622	239	83,54	2.197	15,45	521	198,70	694	31,59				
VII.....	1.039	2.532	197	72,19	2.083	14,18	430	169,88	696	33,41				
VIII.....	500	2.415	238	89,71	2.088	14,21	392	162,32	676	32,38				
IX.....	1.123	2.244	177	73,11	1.959	13,78	381	169,79	655	33,44				
X.....	687	2.536	224	81,16	2.156	14,67	451	177,84	696	32,28				
XI.....	687	2.223	211	86,69	2.094	14,73	432	194,33	704	33,62				
XII.....	1.444	2.348	229	88,86	2.051	13,96	423	180,15	664	32,37				
1934 - I.....	970	2.450	258	95,27	2.221	15,12	479	195,51	716	32,24				
II.....	700	2.285	217	86,73	2.144	16,16	479	209,63	644	30,04				
III.....	819	2.785	261	85,69	2.110	14,36	492	176,66	651	30,85				
IV.....	774	2.611	259	90,24	2.012	14,15	472	180,77	618	30,72				
V.....	988	2.653	286	97,31	2.185	14,87	503	189,60	696	31,85				
VI.....	1.018	2.622	249	86,73	2.089	14,69	460	175,44	642	30,73				
VII.....	980	2.828	243	79,13	2.239	15,24	461	163,01	718	32,07				
VIII.....	523	2.450	232	86,50	2.042	13,90	388	158,37	702	34,38				
IX.....	1.218	2.615	208	73,68	1.876	13,19	347	132,70	597	31,82				
X.....	795	2.448	198	74,83	2.084	14,19	424	173,20	728	34,93				
XI.....	771	2.392	236	89,80	1.944	13,67	419	175,17	645	33,18				
XII.....	1.823	2.644	244	84,49	2.078	14,14	471	178,14	644	30,99				
1935 - I.....	1.003	2.651	241	83,33	2.267	15,43	560	211,24	673	29,69				
II.....	1.017	2.648	238	82,47	2.057	15,50	513	193,73	593	28,83				
III.....	763		265		2.534	17,25	555		879	34,69				
IV.....	730		223		2.173	15,28	418		753	34,65				
V.....	1.121		205		2.138	14,55			652	30,50				
VI.....														
VII.....														
VIII.....														
IX.....														
X.....														
XI.....														

(1) Convem declarar que, na determinação dos numeros proporcionaes no periodo indicado, isto é, de 1928 a 1935, o calculo official, da «Directoria Geral de Saude Publica», baseou-se no total da população em 31 de Dezembro de 1927, então avaliada em 1.729.799 habitantes. (We must explain that in the determination of the proportional numbers in the indicated period, - viz 1928 to 1935, - the official calculation, of the «Directoria Geral de Saude Publica», was based on the total of the population on 31st December, 1927, calculated at that time in 1.729.799 inhabitants - Il faut déclarer que dans la détermination des nombres proportionels, pendant la période indiquée, - c'est à dire, de 1928 à 1935, - le calcul officiel, de la «Directoria Geral de Saude Publica», n'est basé que sur le total de la population en 31 Décembre 1927, estimé en 1.729.799 habitants).

Deaths produced by several Infectious Diseases and by the Cancer in the city of Rio de Janeiro

Décès par plusieurs Maladies Infectieuses et par le Cancer dans la ville de Rio de Janeiro

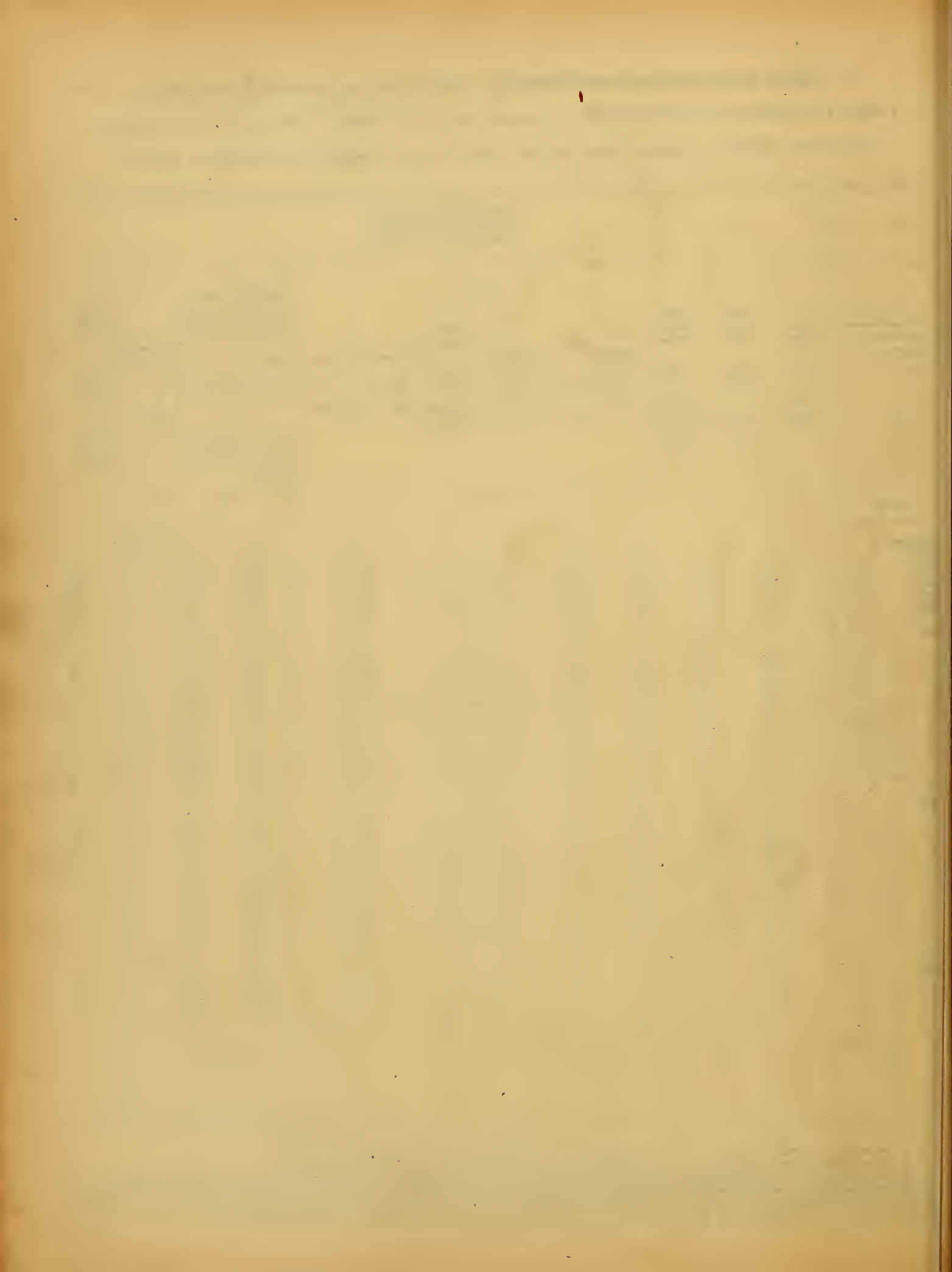
Annos e mezes Years and months Années et mois	OBITOS CAUSADOS POR DEATHS ON ACCOUNT OF DÉCÈS PAR CAUSE DE												
	Febre typhoide	Febre paratyphoide	Typho exanthematico	Variola	Escarlatina	Diphtheria	Cholera sssistico	Dysenteria	Peste	Tuberculoze do aparelho respiratorio	Outras formas de tuberculose	Febre amarella	Cancer e outros tumores malignos
	Typhoid fever	Paratyphoid fever	Exanthematic typhus	Variola	Scarlet fever	Diphtheria	Asiatic Cholera	Dysentery	Pest	Tuberculosis of the respiratory organs	Other forms of tuberculosis	Yellow fever	Cancer and other malignant tumours
	Fièvre typhoïde	Fièvre paratyphoïde	Typhus exanthématique	Variole	Scarlatine	Diphthérie	Cholera asiatique	Dysenterie	Peste	Tuberculose de l'appareil respiratoire	D'autres formes de tuberculose	Fièvre jaune	Cancer et d'autres tumeurs malins
Media Average-Moyenne													
1928-1929	9	2		(1)	(2)	8		21	(3)	357	16	(4) 18	56
1930	10	1				9		15		376	16		63
1931	8	1				9		17		380	21		64
1932	7	(3)		(1)	(1)	10		14		390	19		62
1933	7	2			(1)	8		12		393	21		65
1934	6	2			(1)	11		12		391	19		70
1933 - I	12	4				10		11		389	29		55
II	8	2				6		10		370	22		67
III	5	1				15		14		380	21		60
IV	5					8		7		343	15		74
V	7	1				9		10		377	17		69
VI	1	1				8		14		399	18		65
VII	9	4				9		17		412	17		45
VIII	7	2				8		11		422	22		68
IX	5	2				5		12		394	24		63
X	5	2				6		14		425	18		68
XI	4				1	5		13		422	29		68
XII	11	1				12		17		379	21		81
1934 - I	6	3				13		17		416	21		75
II	9	2				7		8		348	23		73
III	11	2				8		16		357	16		67
IV	6	2			1	13		14		344	15		72
V	4	1				12		15		398	20		71
VI	4	3				19		14		360	19		70
VII	9	3				14		9		427	18		59
VIII	3	1				14		11		403	15		86
IX	3	1				11		11		364	20		50
X	3					10		9		464	21		67
XI	9	1				6		8		408	19		80
XII	10	1				4		14		398	26		74
1935 - I	8	3				20		11		388	16		70
II	6	3				2		17		346	21		62
III	6	1				15		14		404	17		69
IV	6	1			1	9		19		375	21		53
V	4					12		17					
VI													
VII													
VIII													
IX													
X													
XI													

(1) Apenas 1 obito durante o periodo. (Only one death during the period. - Pendant la période il y a eu seulement un cas de décès).

(2) Apenas 2 obitos durante o periodo. (Only 2 deaths during the period. - Pendant la période il y a eu seulement 2 cas de décès).

(3) Apenas 6 obitos durante o periodo. (Only six deaths during the period. - Pendant la période il y a eu seulement 6 cas de décès).

(4) Surto epidemico verificado de Maio de 1928 a Setembro de 1929. Nesse periodo, attingiu a 440 o numero de obitos por febre amarella, dos quaes 77 em 1928 e 363 em 1929. (From May 1928 to September 1929, an epidemic was verified. During this period, there were 440 deaths on account of the yellow fever, of which 77 in 1928 and 363 in 1929. - Epidémie verifiée de mai 1928 à septembre 1929. Dans cette période, le total de décès dû à la fièvre jaune s'éleva à 440, dont 77 en 1928 et 363 en 1929).



II

RESUMOS ANNUAES
YEARLY SUMMARIES
RESUMÉS ANNUELS

OBSERVAÇÃO

A respeito das diversas estatísticas constantes dos quadros -Resumos Annuaes,- ver as notas já mencionadas na primeira parte desta publicação.

OBSERVATION

In relation to the several statistics which composed -Yearly Summaries,- see notes already mentioned in the first part of this publication.

OBSERVATION

Dans ce qui concerne les diverses statistiques qui sont contenues dans les -Resumés Annuels,- voir les notes déjà mentionnées dans la première partie de cette publication.

1 - Importação e Exportação de Mercadorias
Imports and Exports of Merchandises
Importation et Exportation de Marchandises

43

ANNOS YEARS ANNÉES	IMPORTAÇÃO IMPORTS IMPORTATION						EXPORTAÇÃO EXPORTS EXPORTATION					
	Peso bruto Gross weight Poids brut		Valor Value Valeur				Peso bruto Gross weight Poids brut		Valor Value Valeur			
	Toneladas Tons Tonnes	Indice Index Indice	Contos de réis	Indice Index Indice	Equivalente em £ ester- linas, ouro Equivalent in pounds sterling, gold Equivalent en livres sterlings, or	Indice Index Indice	Toneladaa Tons Tonnes	Indice Index Indice	Contos de réis	Indice Index Indice	Equivalente em £ ester- linas, ouro Equivalent in pounds sterling, gold Equivalent en livres sterlings, or	Indice Index Indice
Media Average-Moyenne 1928-29=100												
	5.838.625	98	3.694.990	102	90,668,685	102	2.075.048	97	3.970.273	101	97,426,148	101
	6.108.990	102	3.527.738	98	86,653,227	98	2.189.314	103	3.860.482	99	94,831,249	99
	4.881.379	82	2.343.705	65	53,618,511	60	2.273.688	107	2.907.354	74	65,745,925	68
	3.566.341	60	1.880.034	52	28,755,694	32	2.236.062	105	3.398.164	87	49,543,866	51
	3.333.152	56	1.518.094	42	21,744,297	24	1.632.265	76	2.536.765	65	36,629,594	38
	3.935.735	66	2.165.254	60	28,131,911	32	1.910.772	90	2.820.271	72	35,790,080	37
	3.970.648	66	2.502.785	69	25,467,306	29	2.184.782	102	3.459.006	88	35,239,611	37

2 - Comercio de Cabotagem do Brasil
Coastwise Trade of Brazil
Commerce de Cabotage du Brésil

ANNOS YEARS ANNÉES	PESO BRUTO GROSS WEIGHT POIDS BRUT						VALOR VALUE VALEUR					
	Total		Mercadorias nacionais		Mercadorias nacionalizadas		Total		Mercadorias nacionais		Mercadorias nacionalizadas	
	Toneladas Tons Tonnes	Indice Index Indice	Toneladas Tons Tonnes	Indice Index Indice	Toneladas Tons Tonnes	Indice Index Indice	Contos de réia	Indice Index Indice	Contos de réis	Indice Index Indice	Contos de réis	Indice Index Indice
Media Average-Moyenne 1928-29=100												
	1.900.852	99	1.767.751	99	133.101	102	3.026.398	104	2.677.148	104	349.250	104
	1.921.352	101	1.792.879	101	128.473	98	2.787.880	96	2.465.262	96	322.618	96
	1.560.032	82	1.453.410	82	106.622	81	2.058.446	71	1.779.195	69	279.251	83
	1.632.840	85	1.536.347	86	96.493	74	2.234.409	77	1.953.118	76	281.291	84
	1.727.541	90	1.609.780	90	117.761	90	2.346.731	81	2.074.774	81	271.957	81
	1.865.641	98	1.740.666	98	124.975	95	2.551.114	88	2.230.784	87	320.330	95
	2.087.375	109	1.959.751	110	127.624	97	2.782.036	96	2.457.131	95	324.905	97

7 - Movimento de Passageiros no Porto do Rio de Janeiro

Movement of Passengers in the Port of Rio de Janeiro

Mouvement de Passagers dans le Port de Rio de Janeiro

ANNOS YEARS ANNÉES	Passageiros Passengers Passagers		ENTRADAS DE PASSAGEIROS SEGUNDO AS NACIONALIDADES ARRIVALS OF PASSENGERS ACCORDING TO THE NATIONALITIES ARRIVÉES DE PASSAGERS SUIVANT LES NATIONALITÉS												
	Entradas	Sahidas	Brasilei- ros	Alle- mães	France- zes	Hespa- nhões	Inglezes	Italianos	Portu- guezes	Outros europeus	Norte ameri- canos	Outros ameri- canos	Japone- zes	Outros asiaticos	Outras naciona- lidades
	Arrivals	Departures	Brazi- lians	Germa- ns	French- men	Spani- ards	Engli- sh- men	Italians	Portu- guese	Other europe- ans	North- Ameri- cans	Other Ameri- cans	Japa- nese	Other asiatics	Other nationa- lities
	Arrivées	Départs	Brési- liens	Alle- mands	Français	Espa- gnols	Anglais	Italiens	Portu- gais	Autres euro- péens	Ameri- cains du Nord	Autres ameri- cains	Japo- nais	Autres asiati- ques	Autres nationa- lités
1928	111.325	88.529	60.981	3.429	1.767	2.379	3.094	3.301	21.190	8.102	2.429	2.384	.....	2.224	45
1929	110.797	81.047	57.496	3.108	1.516	2.208	2.715	2.762	22.739	11.463	2.915	1.901	.....	1.933	41
1930	90.938	89.378	49.799	4.664	1.315	1.851	2.383	2.608	13.388	7.541	2.623	2.744	.....	2.008	14
1931	75.318	76.080	50.720	2.318	1.015	1.060	2.206	2.323	6.887	3.161	2.027	2.251	.....	1.335	15
1932	97.518	67.387	73.209	2.651	1.032	1.046	1.903	2.204	7.532	2.975	1.917	1.728	458	848	15
1933	87.735	66.807	61.704	2.107	1.072	1.360	2.013	1.803	8.171	2.497	2.192	3.452	566	790	8
1934	86.063	68.423	58.544	3.018	1.179	1.074	2.248	1.947	7.549	3.888	2.396	3.089	464	634	33

8 - Movimento de Passageiros no Porto de Santos

Movement of Passengers in the Port of Santos

Mouvement de Passagers dans le Port de Santos

ANNOS YEARS ANNÉES	Passageiros Passengers Passagers		ENTRADAS DE PASSAGEIROS SEGUNDO AS NACIONALIDADES ARRIVALS OF PASSENGERS ACCORDING TO THE NATIONALITIES ARRIVÉES DE PASSAGERS SUIVANT LES NATIONALITÉS												
	Entradas	Sahidas	Brasilei- ros	Alle- mães	France- zes	Hespa- nhões	Inglezes	Italianos	Portu- guezes	Outros europeus	Norte ameri- canos	Outros ameri- canos	Japone- zes	Outros asiaticos	Outras naciona- lidades
	Arrivals	Departures	Brazi- lians	Germa- ns	French- men	Spani- ards	Engli- sh- men	Italians	Portu- guese	Other Europe- ans	North- Ameri- cans	Other Ameri- cans	Japa- nese	Other asiatics	Other nationa- lities
	Arrivées	Départs	Brési- liens	Alle- mands	Français	Espa- gnols	Anglais	Italiens	Portu- gais	Autres euro- péens	Ameri- cains du Nord	Autres ameri- cains	Japo- nais	Autres asiati- ques	Autres nationa- lités
1928	80.625	51.992	29.516	3.242	781	2.455	1.654	4.889	14.358	3.350	1.277	999	11.281	2.796	4.027
1929	88.822	54.718	26.490	3.034	669	2.316	1.667	4.803	16.823	4.474	1.488	1.116	16.085	1.252	8.605
1930	58.437	56.312	18.806	2.487	581	1.064	1.441	3.657	6.475	2.713	1.182	1.088	13.733	637	3.973
1931	38.425	39.249	17.380	1.887	464	1.030	1.474	2.615	3.040	1.312	993	893	5.563	362	1.412
1932	36.163	30.636	14.061	1.530	255	597	961	1.644	2.325	1.147	631	529	11.352	338	793
1933	57.389	31.921	17.595	1.918	431	956	1.280	2.173	3.571	2.298	820	879	24.178	374	916
1934	55.807	31.645	17.920	2.232	438	920	1.008	2.080	3.309	2.144	896	1.272	22.077	373	1.138

9 - Depositos e Empréstimos da Caixa Economica do Rio de Janeiro
 Deposits and Loans of the Rio de Janeiro Savings-Bank
 Dépôts et Emprunts de la Caisse d'Épargne de Rio de Janeiro

47

ANNOS YEARS ANNÉES	DEPOSITOS DEPOSITS DÉPÔTS				EMPRESTIMOS LOANS EMPRUNTS				INDICE INDEX INDICE				Saldo dos depositos em 31-XII Balance of deposits on 31-XII Solde des dépôts au 31-XII — Contos de réis	Numero de cadernetas em 31-XII Number of Pass-Books on 31-XII Nombre de livrets au 31-XII
	Entradas Entrance-money Versements		Retiradas Withdrawal Remboursements		Effectuados Accomplished Effectués		Liquidados Wound up Liquidés		Entradas Entrance-money Versements		Emprestimos effectuados Accomplished loans Emprunts effectués			
	Numero Number Nombre	Valor Value Valeur — Contos de réis	Numero Number Nombre	Valor Value Valeur — Contos de réis	Numero Number Nombre	Valor Value Valeur — Contos de réis	Numero Number Nombre	Valor Value Valeur — Contos de réis	Numero Number Nombre	Valor Value Valeur — Contos de réis	Numero Number Nombre	Valor Value Valeur — Contos de réis		
Media Average-Moyenne 1928-29=100														
1928.....	207.852	125.782	167.649	121.813	19.804	17.225	23.434	19.223	101	99	92	96	217.675	389.487
1929.....	205.766	128.227	177.571	130.804	23.295	18.828	22.384	15.944	99	101	108	104	224.200	405.424
1930.....	178.764	100.250	179.097	115.876	22.614	19.701	18.404	19.575	86	79	105	109	217.779	418.596
1931.....	193.121	142.697	193.972	118.068	25.813	30.163	20.955	24.288	93	112	120	167	237.593	433.814
1932.....	228.028	183.642	226.406	158.056	38.417	132.588	33.823	34.372	110	145	178	736	273.362	452.496
1933.....	330.656	282.349	312.132	221.272	41.408	133.268	34.587	40.939	160	222	192	739	348.545	490.315
1934.....	469.499	443.266	472.697	406.148	48.863	38.313	40.153	21.228	227	349	227	213	449.292	399.576

10 - Titulos negociados na Bolsa do Rio de Janeiro
 Stock dealt with in the Rio de Janeiro Stock-Exchange
 Titres vendus à la Bourse de Rio de Janeiro

ANNOS YEARS ANNÉES	TOTAL GERAL DOS TITULOS NEGOCIADOS GRAND TOTAL OF STOCK DEALT TOTAL GÉNÉRAL DES TITRES VENDUS			APOLICES BONDS OBLIGATIONS										
	TOTAL			Da União Of Union De l'Union		Dos Estados Of States Des Etats		Do Districto Federal Of the Federal District Du District Fédéral		De outros Municipios Of other Municipes D'autres Municipes				
	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value Valeur — Contos de réis	Indice do valor Index of value Indice de la valeur	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value Valeur — Contos de réis	Indice do valor Index of value Indice de la valeur	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value Valeur — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value Valeur — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value Valeur — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value Valeur — Contos de réis
Media Average-Moyenne 1928-29=100														
1928.....	751.363	301.887	108	447.421	242.117	103	267.274	207.308	17.453	7.481	144.309	25.252	18.380	2.076
1929.....	601.939	258.051	92	371.828	207.963	92	227.818	179.153	14.065	5.945	128.173	22.349	1.772	516
1930.....	519.248	214.305	76	314.989	174.621	78	194.050	150.628	11.437	5.284	107.422	18.270	2.080	439
1931.....	782.900	352.077	126	554.635	312.465	139	270.074	221.119	87.284	59.938	195.333	30.574	1.944	834
1932.....	662.806	320.590	114	486.418	287.081	128	220.249	181.690	102.244	79.167	161.238	25.020	2.687	1.204
1933.....	681.861	330.856	118	496.750	292.411	130	193.807	167.919	114.427	89.856	181.719	32.006	6.797	2.630
1934.....	694.146	319.150	114	507.870	281.365	125	192.030	171.080	123.937	73.249	188.580	35.520	3.323	1.516

10 - Titulos negociados na Bolsa do Rio de Janeiro
Stock dealt with in the Rio de Janeiro Stock - Exchange
Titres vendus à la Bourse de Rio de Janeiro

(CONTINUAÇÃO)

(CONTINUED)

(SUITE)

ANNOS YEARS ANNÉES — Media Average-Moyenne 1928-29=100	ACÇÕES SHARES ACTIONS													
	TOTAL			De Bancos Of Banks De Banques		De Companhias de seguros Of Insurance Companies Des Compagnies d'assurance		De Companhias de tecidos Of Cotton mills Des Compagnies de tissus		De Companhias de transportes Of Companies of transport Des Compagnies de transports		De Companhias diversas Of other Companies D'autres compagnies		
	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Indice do valor Index of value Indice de la valeur	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis
1928.....	236.193	41.879	108	94.903	22.626	1.353	134	14.146	3.263	66.978	5.843	58.813	10.013	
1929.....	156.838	36.035	92	68.047	21.465	759	217	8.947	1.641	31.342	2.406	47.743	10.306	
1930.....	141.940	28.408	73	52.426	13.682	466	116	6.206	702	32.705	2.504	50.137	11.404	
1931.....	132.064	22.455	58	52.780	10.103	349	294	13.901	1.542	30.545	2.663	34.429	7.853	
1932.....	93.994	17.934	46	38.103	8.865	369	170	6.314	652	21.235	2.218	27.973	6.029	
1933.....	110.241	19.347	50	36.927	7.803	5.845	488	12.293	1.599	21.636	2.623	33.540	7.334	
1934.....	108.407	22.919	59	31.656	6.699	3.836	2.835	22.515	3.454	14.548	1.653	35.852	8.278	

10 - Titulos negociados na Bolsa do Rio de Janeiro
Stock dealt with in the Rio de Janeiro Stock-Exchange
Titres vendus à la Bourse de Rio de Janeiro

(CONCLUSÃO)

(CONCLUSION)

(FIN)

ANNOS YEARS ANNÉES — Media Average-Moyenne 1928-29=100	DEBENTURES										Letras hypothecarias Mortgage Bills Lettres hypothecaires		Titulos vendidos por alvarás dos juizes Stocks sold by Judicial decision Titres vendus par decision des juges		Titulos vendidos a prazo Stocks sold at term Titres vendus à terme		Titulos vendidos em leilão Stocks sold in auction Titres vendus aux enchères	
	TOTAL			De Companhias de tecidos Of Cotton mills Des Compagnies de tissus		De Companhias diversas Of other companies D'autres compagnies		Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	
	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Indice do valor Index of value Indice de la valeur	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	Quantidade Quantity Quantité	Valor Value — Contos de réis	
1928.....	42.407	9.036	100	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17.237	5.089	8.105	3.766	.....	.....
1929.....	52.490	9.069	100	26.534	4.844	25.956	4.225	.....	.....	.....	19.254	5.018	1.529	866	.....	.....
1930.....	23.046	3.593	40	6.334	1.104	16.712	2.489	3	.....	.....	35.648	5.288	3.565	2.379	57	11
1931.....	48.458	8.604	95	6.956	1.283	41.502	7.321	5	1	.....	46.511	7.833	1.003	662	224	5	
1932.....	48.327	9.379	104	6.636	1.751	41.691	7.628	30	5	.....	20.371	3.880	1.674	1.079	11.992	1.23	
1933.....	51.308	10.097	111	11.786	2.359	39.522	7.738	52	10	.....	20.870	6.952	2.473	1.933	167	10	
1934.....	32.793	6.167	68	13.181	2.427	19.612	3.740	349	93	.....	43.815	8.303	900	642	12	2	

11 - Produção mineral e metallurgica no Brasil

49

Mineral and Metallurgic Production in Brazil

Production minérale et métallurgique au Brésil

ANNOS YEARS ANNÉES — Media Average-Moyenne 1928-29=100	Ouro Gold Or		Carvão Coal Charbon		Ferro guza Pig Iron Fonte		Aço laminado Laminated Steel Acier laminé		Ferro laminado Laminated Iron Fer laminé		Cimento Cement Ciment	
	Grammas Grams Grammes	Indice Index Indice	Toneladas Tons Tonnes	Indice Index Indice	Toneladas Tons Tonnes	Indice Index Indice	Toneladas Tons Tonnes	Indice Index Indice	Toneladas Tons Tonnes	Indice Index Indice	Toneladas Tons Tonnes	Indice Index Indice
1928.....	3.135.000	95	325.241	93	25.761	87	20.881	88	26.227	93	87.964	96
1929.....	3.484.000	105	372.592	107	33.707	113	26.401	112	29.898	107	96.208	104
1930.....	3.925.000	119	376.303	108	35.305	119	20.692	88	25.895	92	87.160	95
1931.....	3.714.000	112	382.407	110	28.114	95	22.850	97	18.892	67	167.115	181
1932.....	3.585.000	108	507.181	145	28.809	97	33.983	144	29.547	105	149.453	162
1933.....	3.664.191	111	634.463	182	46.774	157	53.568	227	42.362	151	221.553	241
1934.....	3.449.447	104	622.158	178	56.925	191	61.675	261	48.699	173	323.911	352

12 - Consumo de Energia electrica na Cidade do Rio de Janeiro

Consumption of Electric Energy in the city of Rio de Janeiro

Consommation d'Énergie électrique dans la ville de Rio de Janeiro

ANNOS YEARS ANNÉES — Media Average-Moyenne 1928-29=100	CONSUMO DE ENERGIA ELECTRICA CONSUMPTION OF ELECTRIC ENERGY CONSOMMATION D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE										Numero de medidores — Number of measurers — Nombre de measures — Consumo privado Private consumption — Consumation privée	Numero de lampa das — Number of lamps — Nombre de lampes	Numero correspon dente de velas — Correspon dent number of candles — Nombre correspon dent de bougies
	Total geral do consumo Grand total of consumption Total général de la consommation		Consumo particular Private consumption Consommation privée				Consumo publico Public consumption Consommation publique						
	1000 K.W.H.	Indice Index Indice	Total	Luz Lighting Eclairage (1)	Força motriz Moving power Force motrice	Total	Iluminação Illumination	Tração Traction	1000 K.W.H.	1000 K.W.H.			
1928.....	324.549	100	186.853	100	48.611	138.242	137.696	100	31.522	106.174	123.207	19.373	5.416.845
1929.....	324.402	100	186.042	100	53.512	132.530	138.360	100	33.430	104.930	132.061	20.514	5.754.255
1930.....	331.602	151	190.043	102	54.383	136.260	140.959	102	35.255	105.704	141.344	21.472	6.268.475
1931.....	320.854	147	182.296	99	48.181	134.115	138.558	100	33.140	105.418	147.456	21.476	6.539.045
1932.....	325.738	149	185.958	100	47.046	138.912	139.780	101	34.637	105.143	156.006	23.475	7.064.345
1933.....	342.097	156	196.634	105	52.369	144.265	145.463	105	36.970	108.493	161.753	25.709	7.685.885
1934.....	379.960	174	230.320	117	62.734	167.586	149.640	108	39.107	110.533	170.920	26.379	7.597.835

13 - Consumo de Gaz na cidade do Rio de Janeiro
Gas consumption in the City of Rio de Janeiro
Consommation de Gas dans la ville de Rio de Janeiro

ANNOS YEARS ANNÉES — Media Average-Moyenne 1928-29=100	CONSUMO DE GAZ GAS CONSUMPTION CONSOMMATION DE GAS						Numero de medidores Number of measurers Nombre de mesureurs	Luzes Light Lumières	Postes Stakes Piliers	Logradouros iluminados Illuminated free places Places illuminées
	Total		Consumo particular Private consumption Consommation privée		Consumo publico Public consumption Consommation publique					
	Metros cubicos Cubic meters Mètres cubiques	Indice Index Indice	Metros cubicos Cubic meters Mètres cubiques	Indice Index Indice	Metros cubicos Cubic meters Mètres cubiques	Indice Index Indice	Consumo particular Private consumption Consomma- tion privée	Consumo publico Public consumption Consommation publique		
1928.....	66.316.145	95	63.814.650	94	2.501.486	103	39.662	6.605	6.582	726
1929.....	73.931.873	105	71.580.673	106	2.351.200	97	44.027	6.232	6.219	664
1930.....	76.306.404	109	74.083.793	109	2.222.611	92	48.365	5.916	5.903	614
1931.....	71.509.351	102	69.388.680	102	2.111.671	87	49.964	5.649	5.636	600
1932.....	68.411.850	98	66.647.539	98	1.764.311	73	51.625	3.057	3.057	262
1933.....	74.409.587	106	73.604.629	109	804.958	33	55.701			
1934.....	77.149.604	110	77.149.604	114						

14 - Consumo de Carne verde na cidade do Rio de Janeiro
Consumption of fresh Meat in the city of Rio de Janeiro
Consommation de Viande fraîche dans la ville de Rio de Janeiro

ANNOS YEARS ANNÉES — Media Average-Moyenne 1928-29=100	Consumo médio annual de carne verde por habitante Yearly average consumption of fresh meat per inhabitant Consomma- tion moyenne annuelle de viande fraîche par habitant — Kgs.	CONSUMO DE CARNE VERDE CONSUMPTION OF FRESH MEAT CONSOMMATION DE VIANDE FRAÎCHE							Percentage do peso da carne de bois e de vitellos em relação ao peso total da carne Percentage of the weight of beef and veal in relation to the total weight of meat Pourcentage du poids de la viande de boeuf et de veau par rap- port au poids total de la viande	Peso médio da carne por cabeça de animal abatido Average weight of meat per head of slaughtered beast Poids moyen de la viande par tête d'animal abattu (1)			
		Total		De boi	De vitello	De porco	De carneiro	De cabrito		Bois	Vitellos	Porcos	Carneiros e cabritos
		Kgs.	Indice Index Indice	Of cattle	Of veal	Of pork	Of mutton	Of goats		Cattle	Veal	Porc	Mutton and goats
				De boeuf	De veau	De poro	De mouton	De chèvre		Boeufs	Veaux	Porcs	Moutons et chèvres
		Kgs.	Kgs.	Kgs.	Kgs.	Kgs.	Kgs.	Kgs.	Kgs.	Kgs.	Kgs.		
1928.....	45,6	65.350.722	99	60.810.605	2.141.394	2.716.903	181.376	444	95,6	209	65	69	12
1929.....	45,0	66.071.333	101	60.933.493	2.465.186	2.495.960	171.728	4.966	96,0	201	62	68	11
1930.....	42,1	63.387.504	96	58.320.549	2.410.506	2.478.950	171.675	5.824	95,8	198	62	65	13
1931.....	39,0	60.251.322	92	55.052.886	2.275.756	2.777.134	144.806	740	95,1	195	61	66	14
1932.....	42,7	67.641.255	103	61.440.860	2.738.434	3.286.635	174.248	1.078	94,9	203	66	72	15
1933.....	44,7	72.352.973	110	65.147.236	2.831.311	4.127.204	242.286	4.936	94,0	216	66	77	15
1934.....	45,7	75.836.931	115	68.069.711	3.215.678	4.196.675	352.552	2.315	94,0	207	64	73	16

(1) O peso médio é calculado somente em relação ao gado abatido nos matadouros de "Santa Cruz" e "Penha". (The average weight is calculated only in relation to the slaughtered cattle in the slaughter-houses of "Santa Cruz" and "Penha"). - Le poids moyen est calculé seulement par rapport au bétail abattu dans les abattoirs de "Santa Cruz" et "Penha").

15 - Receita arrecadada e Despesa effectuada da União, dos Estados e dos Municipios

51

Revenue receipts and Expenditure of the National Government, of the States and of the Municipalities
Recouvrement de la Recette et Dépense effectuée de l'Union, des Etats et des Municipies

ANNOS YEARS ANNÉES	RECEIFA ARRECADADA RECEIPTS RECETTE — 1000 contos de réis				DESPESA EFFECTUADA EXPENDITURE DÉPENSE — 1000 contos de réis				PERCENTAGEM PERCENTAGE POURCENTAGE					
	União National Government Union	Estados States Etats	Municipios Municipalities Municipes	Total	União National Government Union	Estados States Etats	Municipios Municipalities Municipes	Total	Receita Receipts Recette			Despesa Expenditure Dépense		
									União National Government Union	Estados States Etats	Municipios Municipalities Municipes	União National Government Union	Estados States Etats	Municipios Municipalities Municipes
	1928	2.216	1.103	547	3.866	2.332	1.290	603	4.225	57,3	28,5	14,2	55,2	30,5	14,3
1929	2.201	1.233	598	4.032	2.405	1.487	667	4.559	54,6	30,6	14,8	52,8	32,6	14,6
1930	1.678	1.028	597	3.303	2.465	1.597	594	4.656	50,8	31,1	18,1	52,9	34,3	12,8
1931	1.753	1.153	595	3.501	2.034	1.454	659	4.147	50,1	32,9	17,0	49,0	35,1	15,9
1932	1.695	1.143	579	3.417	2.860	1.457	554	4.871	49,6	33,5	16,9	58,7	29,9	11,4
1933	2.096	1.057	637	3.790	2.392	1.180	717	4.289	55,3	27,9	16,8	55,8	27,5	16,7
1934	2.479	1.342	(1) 694	4.515	3.050	1.372	(1) 696	5.118	54,9	29,7	15,4	59,6	26,8	13,6

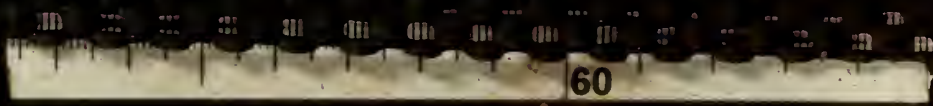
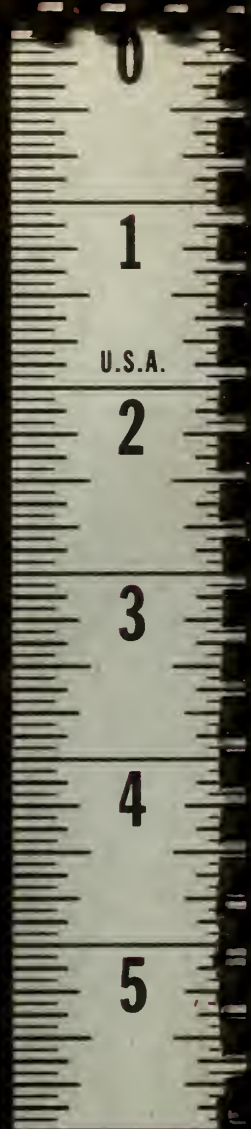
(1) Dados provisórios (Preliminary figures. - Chiffres provisoires).

16 - Receita Federal arrecadada no periodo de 1931 a 1934

Federal Revenue receipts during the period from 1931 to 1934

Recouvrement de la Recette pendant la période de 1931 à 1934

TITULOS SOURCES DÉSIGNATION	RECEITA REVENUE RECETTE							
	CONTOS DE RÉIS				PERCENTAGEM PERCENTAGE POURCENTAGE			
	1931	1932	1933	1934	1931	1932	1933	1934
RENDA ORDINARIA (ORDINARY REVENUE - RECETTE ORDINAIRE).								
I - Renda de impostos (Revenue from taxes - Rente des impôts).								
Importação (Customs duties - Droits de douane).....	605.131	527.275	758.814	835.346	34,53	31,10	36,21	33,70
Imposto de consumo (Excise taxes - Impôt sur la consommation).....	377.598	388.579	471.035	486.608	21,54	22,92	22,47	19,63
Imposto sobre a circulação (Circulation tax - Impôt sur la circulation).....	237.867	225.615	258.689	291.725	13,57	13,30	12,34	11,77
Imposto sobre a renda (Income tax - Impôt sur le revenu).....	93.020	94.078	123.439	152.448	5,31	5,55	5,89	6,15
Imposto sobre loterias (Lottery tax - Impôt sur les loteries).....	1.130	3.784	13.577	16.772	0,06	0,22	0,65	0,67
Diversas rendas (Miscellaneous - Divers).....	14.121	13.225	18.379	20.424	0,81	0,78	0,88	0,82
Total da renda dos impostos (Total of the Revenue from taxes - Total de la rente des impôts).....	1.328.867	1.252.556	1.643.933	1.803.323	75,82	73,87	78,44	72,74
II - Rendas patrimoniaes (Revenue from State Property - Rente patrimoniale).....	7.999	7.828	11.183	5.931	0,45	0,46	0,53	0,24
III - Rendas industriaes (Industrial Revenue - Rente industrielle).....	236.233	225.410	228.176	294.007	13,48	13,30	10,89	11,86
Total da Renda ordinaria (Total of the Ordinary Revenue - Total de la Recette ordinaria).....	1.573.099	1.485.794	1.883.292	2.103.261	89,75	87,63	89,86	84,84
RENDA EXTRAORDINARIA (UNORDINARY REVENUE - RENDE EXTRAORDINAIRE).....	99.659	209.761	212.493	375.752	5,69	12,37	10,14	15,16
RENDA COM APPLICAÇÃO ESPECIAL (REVENUE FOR SPECIAL PURPOSE - RENDE AVEC UNE APPLICATION SPÉCIALE).....	79.907				4,56			
TOTAL GERAL (GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL).....	1.752.665	1.695.555	2.095.785	2.479.013	100,00	100,00	100,00	100,00





Simulation of the ColorChecker chart from GretagMunsell

